Teile und Zubehör - Einbauanleitung

Autotelefon D-Netz
für BMW 5er Reihe (E39) Limousine

Nur zum Gebrauch in der BMW HO bestimmt.
Einbauzeit ca. 4-6 Stunden, die je nach Zustand und Ausstattung des Fahrzeuges abweichen kann.
Elektrokenntnisse sind Voraussetzung.

BMW Parts and Accessories – Installation Instruction
Cellular Telephone, GSM
for BMW 5 Series (E39) saloon

Instructions de montage des pièces et des accessoires BMW
Téléphone de voiture GSM
pour la BMW Série 5 (E39) berline

BMW Onderdelen en accessoires – Montagehandleiding
Autotelefoon GSM
voor BMW 5 serie (E39) sedan

BMW Delar och tillbehör – Monteringsanvisning
GSM-telefon
till BMW 5 serien (E39) sedan

Ricambi e accessori BMW – Istruzioni di montaggio
Autotelefono GSM
per BMW Serie 5 (E39) berlina

BMW piezas y accesorios – instrucciones de montaje
Teléfono para automóvil Red GSM
para BMW Serie 5 (E39) berlina

Peças e Acessórios BMW – Instruções de Montagem
Telemóvel para a Rede D
Modelos BMW, Série 5 (E39) Berlina

Best.-Nr. 01 29 9 410 763 X/97 Printed in Germany

source: www.ow.no

Wichtige Hinweise zum Einbau
Alle Arbeiten sind am Linkslenker-Fzg. dargestellt. Beim Rechtslenker-Fzg. müssen verschiedene Arbeiten spiegelbildlich durchgeführt werden.
Der Einbausatz enthält keine farbabhängigen Ausstattungsteile!
Bitte beachten Sie die entsprechenden Hinweise in den einzelnen Kapiteln dieser Einbauanleitung.
Bei Einbauten ohne Ejectbox muß die der Fahrzeugausstattung entsprechende Bedienhörerkonsole gesondert bestellt und eingebaut werden.

Erforderliche Werkzeuge und Hilfsmittel
Kreuzschlitzschraubendreher
Steckschlüssel SW 8mm, 10mm
Schlitzschraubendreher
1/2 Zoll Umschaltknarre
1/2 Zoll Steckschlüsseleinsatz SW16mm
1/4 Zoll Umschaltknarre
1/4 Zoll Steckschlüsseleinsatz SW 7mm, 8mm, 10mm
Klebeband
Innensechskantschlüssel gewinkelt SW 2,5mm
Seitenschneider
Stablampe
Torxschraubendreher T10, T20, T25, T30
1/2 Zoll Torxeinsatz T50
1/2 Zoll Verlängerung
1/4 Zoll Verlängerung
Gabelschlüssel SW 12-13mm
Ausdrückwerkzeug für Kontakte

Inhaltsverzeichnis

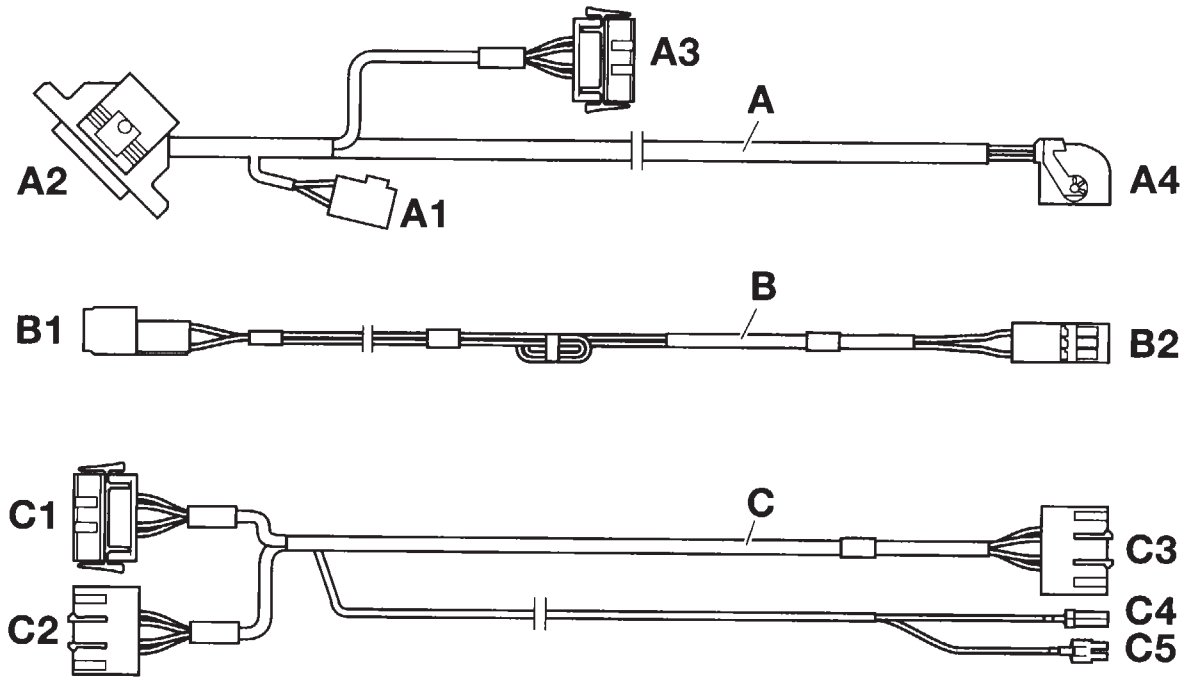
Kapitel		Seite
1.	Notwendige Vorarbeiten am Fahrzeug	2
2.	Übersicht Zusatzkabelbäume	3
3.	Übersicht Verlegung der Zusatzkabelbäume	7
4.	Adapterkabel DSP einbauen (nur Fzg. mit BMW Hifi System Professional DSP und Verbau ohne Ejectbox)	8
5.	SE-Gerät einbauen	8
6.	Zusatzkabelbäume einbauen	9
7.	Umschaltmodul für FSE einbauen (nur Fzg. ohne BMW-Hifi System Professional DSP)	10
8.	Mikrofon für Freisprecheinrichtung einbauen	12
9.	Interface einbauen (nur Einbauten mit Ejectbox)	13
10.	Ejectbox einbauen	13
11.	Interface einbauen (nur Einbauten mit BMW Telefonkonsole)	14
12.	Radiostummschaltung prüfen	15
13.	Bedienschalter in Multifunktionslenkrad einbauen (nur Fzg. mit Multifunktionslenkrad)	15
14.	Multi-Informations-Display (MID) einbauen (nur Fzg. ohne Bordmonitor)	15
15.	Codierung	16

1. Notwendige Vorarbeiten am Fahrzeug

Fehlerspeicher ausdrucken.
Batterie abklemmen.
Subwoofer ausbauen (nur Fzg. mit BMW Hifi-System Professional DSP).
Kofferraumverkleidungen ausbauen.
Rücksitzbank und Rücksitzlehne ausbauen.
C-Säulenverkleidungen ausbauen.
Hutablage ausbauen.
Lautsprecher hinten Fahrerseite ausbauen.
Haltegriffe Fahrerseite ausbauen.
Innenleuchte vorne ausbauen.
Sonnenblenden Fahrer- und Beifahrerseite ausbauen.
B-Säulenverkleidung Fahrerseite ausbauen.
Instrumentenverkleidung Fahrerseite unten ausbauen (nur Fzg. ohne BMW HiFi-System Professional DSP).
Fußraumverkleidung Fahrerseite ausbauen (nur Fzg. ohne BMW HiFi-System Professional DSP).
A-Säulenverkleidung im Fußraum Fahrerseite ausbauen (nur Fzg. ohne BMW HiFi-System Professional DSP).
Einstiegsleisten Fahrerseite ausbauen.
Türtrennstecker Fahrerseite ausbauen (nur Fzg. ohne BMW HiFi-System Professional DSP).
Fahrersitz ausbauen.
MID ausbauen (nur Einbauten mit MID).
Radio ausbauen (nur Fzg. ohne Bordmonitorradio).
Mittelkonsole ausbauen.

source: www.ow.no

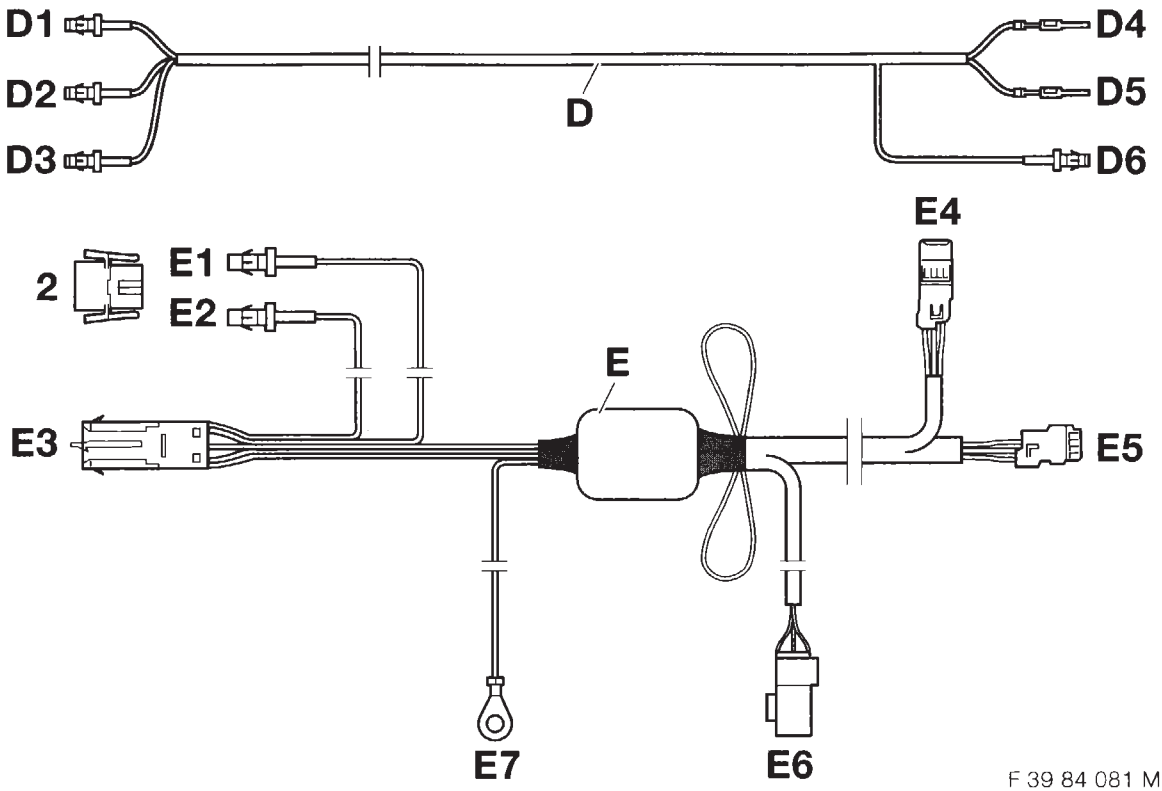
2. Übersicht Zusatzkabelbäume



F 39 84 093 M

Pos.	Bezeichnung	Signal	Kabelfarbe Querschnitt	Anschlußort im Fahrzeug
A	**Verbindungskabelbaum**	–	–	
A1	3poliges Buchsengehäuse	–	–	Abzweig **B1** vom Mikrofonkabelbaum **B** im Kofferraum links
A2	25poliges Buchsengehäuse	–	–	SE-Gerät
A3	12poliges Buchsengehäuse	–	–	12poligen Telefon SA-Stecker X400 bzw. Abzweig **C3** vom Stromversorgungskabelbaum **C** im Kofferraum links
A4	18poliges Buchsengehäuse	–	–	18poliges Stiftgehäuse X4545 von Interface
B	**Mikrofonkabelbaum**	–	–	
B1	3poliges Stiftgehäuse	–	–	Abzweig **A1** von Verbindungskabelbaum **A**
B2	3poliges Buchsengehäuse	–	–	Mikrofon B400 bei Innenleuchte vorne
C	**Stromversorgungskabelbaum**	–	–	**nur Fzg. ohne 12poligen Telefon SA-Stecker X400**
C1	12poliges Buchsengehäuse	–	–	12polige Steckverbindung X322 im Kofferraum links
C2	12poliges Stiftgehäuse	–	–	12polige Steckverbindung X322 im Kofferraum links
C3	12poliges Stiftgehäuse	–	–	Abzweig **A3** vom Verbindungskabelbaum **A**
C4	Kammverbinderkontakt	Kl.31	braun/ schwarz (1,5mm²)	Massestützpunkt X13075 an der Heckleuchte rechts
C5	Flachsteckkontakt	Kl.30/	rot/gelb (1,5mm²)	Sicherungshalter IV X10018 im Kofferraum rechts/ Sicherung F57, Steckplatz Nr.4

source: www.ow.no



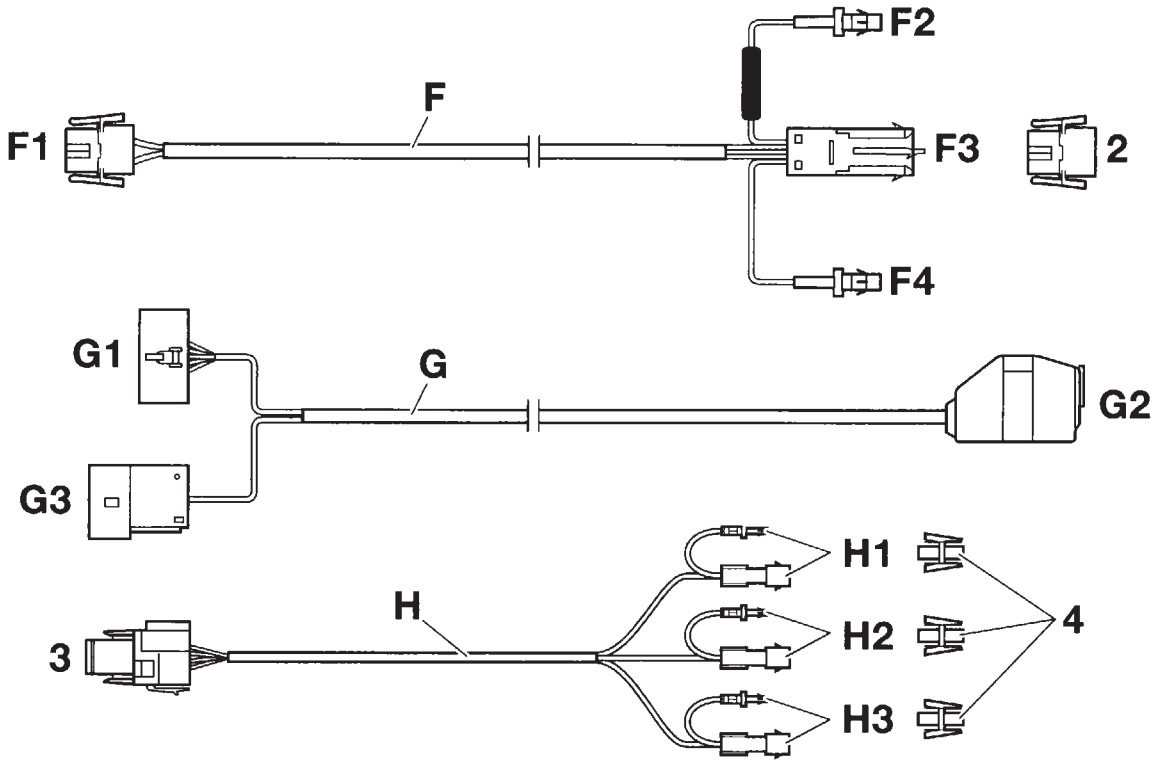
F 39 84 081 M

Pos.	Bezeichnung	Signal	Kabelfarbe Querschnitt	Anschlußort im Fahrzeug
D	**Lautsprecherkabelbaum**			**nur Fzg. ohne BMW Hifi-System Professional DSP**
D1	Buchsenkontakt	TELNF+	schwarz/weiß (0,75mm²)	12poliges Buchsengehäuse X322 im Kofferraum links, Steckplatz Nr.:9
D2	Buchsenkontakt	TELNF-	schwarz/braun (0,75mm²)	12poliges Buchsengehäuse X322 im Kofferraum links, Steckplatz Nr.:10
D3	Buchsenkontakt	Mute	weiß/braun (0,35mm²)	**Fzg. ohne vorhandenes Mutekabel:** -12poliges Buchsengehäuse X322 im Kofferraum links, Steckplatz Nr.:8 **Fzg. mit vorhandenem Mutekabel:** -isolieren und am Kabelbaum zurückbinden
D4	Stiftkontakt	TELNF+	schwarz/weiß (0,75mm²)	**LHD-Fzg.:** Türtrennstecker X18196, Steckplatz 6 **RHD-Fzg.:** Türtrennstecker X18198, Steckplatz 6
D5	Stiftkontakt	TELNF-	schwarz/braun (0,75mm²)	**LHD-Fzg.:** Türtrennstecker X18196, Steckplatz 2 **RHD-Fzg.:** Türtrennstecker X18198, Steckplatz 2
D6	Buchsenkontakt	Mute	weiß/braun (0,35mm²)	**Fzg. ohne vorhandenes Mutekabel:** -2poliges Buchsengehäuse (2) vom Umschaltmodul **E**, Steckplatz Nr.: 2 **Fzg. mit vorhandenem Mutekabel:** -isolieren und am Kabelbaum zurückbinden
E	**Umschaltmodul**			**nur Fzg. ohne BMW Hifi-System Professional DSP**
E1	Buchsenkontakt	Kl. 30	rot/weiß (1,5mm²)	**Fzg. ohne Bordmonitorradio:** -Radioanschlußstecker X18126, Steckplatz Nr.: 9 **Fzg. mit Bordmonitorradio:** -beiliegendes 2poliges Buchsengehäuse (2), Steckplatz Nr.: 1
E2	Buchsenkontakt	Mute	weiß/braun (0,75mm²)	**Fzg. ohne Bordmonitorradio:** -Radioanschlußstecker X18126, Steckplatz Nr.: 4 **Fzg. mit Bordmonitorradio:** -beiliegendes 2poliges Buchsengehäuse (2) Steckplatz Nr.: 2

source: www.ow.no

Pos.	Bezeichnung	Signal	Kabelfarbe Querschnitt	Anschlußort im Fahrzeug
E3	2poliges Stiftgehäuse	–	rot/weiß weiß/braun (0,75mm²)	**nur Fzg. ohne Bordmonitorradio:** -2poliges schwarzes Buchsengehäuse (2) mit ausgedrückten Buchsenkontakten vom Radioanschluß-stecker X18126 verbinden **Fzg. mit Bordmonitorradio:** -Abzweig **F1** vom Adapterkabel Umschaltmodul **F**
E4	8poliges Stiftgehäuse	–	–	**LHD-Fzg.:** Türtrennstecker X18196 an A-Säule **RHD-Fzg.:** Türtrennstecker X18198 an A-Säule
E5	8poliges Buchsengehäuse	–	–	ausgedrücktes 8poliges Stiftgehäuse vom Türtrenn-stecker
E6	3poliges Stiftgehäuse	–	–	nur für Navigationsnachrüstsysteme benötigt, am Fzg.-Kabelbaum zurückbinden
E7	Kabelöse 6mm	Kl. 31	braun (0,75mm²)	**LHD-Fzg.:** -Massestützpunkt X1108 im Fußraum Fahrerseite **RHD-Fzg.:** -Massestützpunkt X10012 im Fußraum Fahrerseite
2	2poliges schwarzes Buchsen-gehäuse	–	–	**nur bei Fzg. ohne Bordmonitorradio:** -für ausgedrückte Buchsenkontakte vom Radio-stecker X18126 **nur bei Fzg. mit Bordmonitorradio:** -Abzweig **E1** und **E2** eindrücken und am Kabelbaum zurückbinden

source: www.ow.no

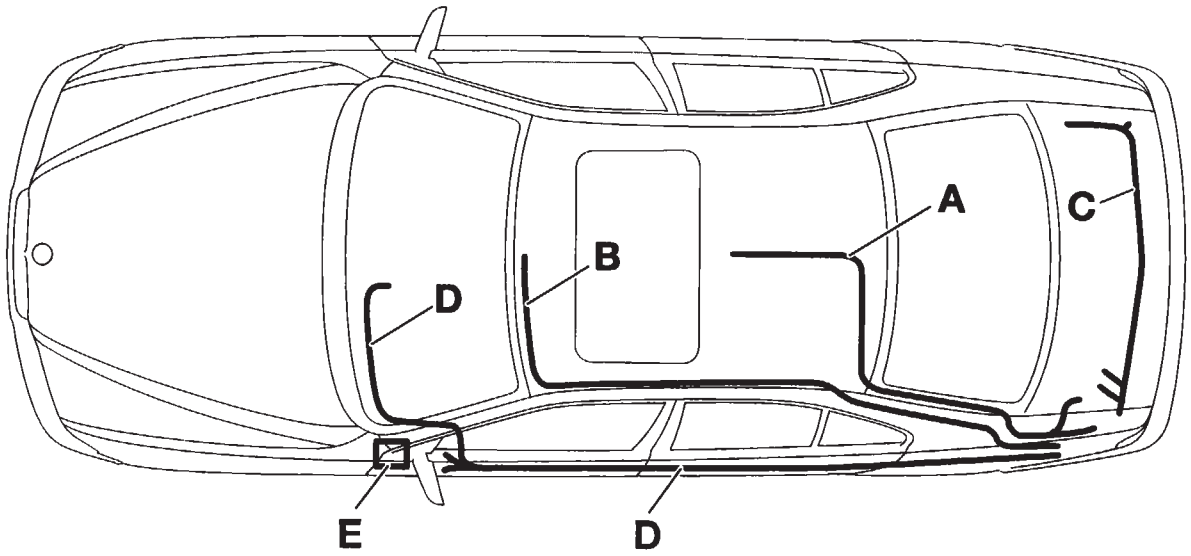


F 39 84 082 M

Pos.	Bezeichnung	Signal	Kabelfarbe Querschnitt	Anschlußort im Fahrzeug
F	**Adapterkabelbaum Umschaltmodul**			**nur Fzg. mit Bordmonitorradio ohne BMW Hifi-System Professional DSP**
F1	2poliges Buchsengehäuse	Kl.30/ Mute	rot/weiß weiß/braun (0,75mm²)	Abzweig **E3** am Umschaltmodul
F2	Buchsenkontakt	Mute	weiß/braun (0,75mm²)	Radioanschlußstecker X18126 am Bordmonitorradio Steckplatz Nr.:4
F3	2poliges Stiftgehäuse	–	rot/weiß weiß/braun (0,75mm²)	Buchsengehäuse (2) mit ausgedrückten Buchsenkontakten vom Radioanschlußstecker X18126.
F4	Buchsenkontakt	Kl. 30	rot/weiß (1,5mm²)	Radioanschlußstecker X18126 am Bordmonitorradio Steckplatz Nr.:9
2	2poliges Buchsengehäuse			für ausgedrückte Buchsenkontakte vom Radioanschlußstecker X18126 am Bordmonitorradio
G	**Adapterkabel Telefonkonsole**		(0,35mm²)	**nur bei Verbau von BMW-Telefonkonsole**
G1	12poliges Buchsengehäuse	–	–	12poliges Stiftgehäuse am Interface
G2	8poliges Buchsengehäuse	–	–	8poliges Stiftgehäuse von Telefonhörer
G3	6poliges Stiftgehäuse	–	–	6poliges Buchsengehäuse am Interface
H	**Adapterkabel DSP**			**nur Fzg. mit BMW Hifi-System Professional DSP und Verbau ohne Ejectbox**
H1	Stiftkontakt mit Kabelbrücke	Kl.30	rot/grün (4,0mm²)	12poliges Buchsengehäuse X322, Steckplatz Nr.: 1
H2	Stiftkontakt mit Kabelbrücke	Mute	weiß/braun (0,5mm²)	12poliges Buchsengehäuse X322, Steckplatz Nr.: 8
H3	Stiftkontakt mit Kabelbrücke	TELE	weiß/grün (0,5mm²)	12poliges Buchsengehäuse X322, Steckplatz Nr.: 11
3	Relaissockel mit Minirelais	–	–	am Fahrzeugkabelbaum zurückbinden
4	Buchsengehäuse	–	–	für ausgedrückten Buchsenkontakte

source: www.ow.no

3. Übersicht Verlegung der Zusatzkabelbäume



F 39 84 094 M

Verbindungskabelbaum A:
Vom SA-Stecker X400 und SE–Gerät, entlang dem Fahrzeugkabelbaum, zur Armauflage in der Mittelkonsole verlegen.

Mikrofonkabelbaum B:

⚠ Mikrofonkabelbaum **B** so befestigen, daß bei Fzg. mit ITS-Kopfairbags die Funktion nicht beeinträchtigt wird. Vom SE–Gerät, entlang dem Fahrzeugkabelbaum, zur linken C-Säule und unter dem Fahrzeughimmel zum Einbauort des Mikrofons B400 bei der Innenleuchte vorne verlegen.◄

Stromversorgungskabelbaum C (nur Fahrzeug ohne Telefon-SA-Stecker X400):
Von Steckverbindung X322 im Kofferraum links entlang dem Fahrzeugkabelbaum zum Sicherungshalter IV X10018 und zum Massestützpunkt X13075 im Kofferraum rechts verlegen.

Lautsprecherkabelbaum D (nur Fahrzeuge ohne BMW HiFi–System Professional DSP):

⚠ Vor Einbau des Lautsprecherkabelbaumes **D** ist am 12poligen Buchsengehäuse X322 im Kofferraum links zu prüfen, ob folgende Steckplätze belegt sind:

Kabelfarbe	Steckplatz
weiß/braun	8
schwarz/weiß	9
schwarz/braun	10

Sind die Steckplätze (8,9,10) belegt, wird der Lautsprecherkabelbaum nicht eingebaut. Ist der Buchsenkontakt auf Steckplatz Nr. 8 (Muteleitung) nicht vorhanden, den Abzweig **D3** eindrücken und Abzweig **D6** zum Einbauort des Radios verlegen. Ist der Buchsenkontakt am 12poligen Buchsengehäuse vorhanden, Abzweig **D3** und **D6** isolieren und am Kabelbaum zurückbinden.◄

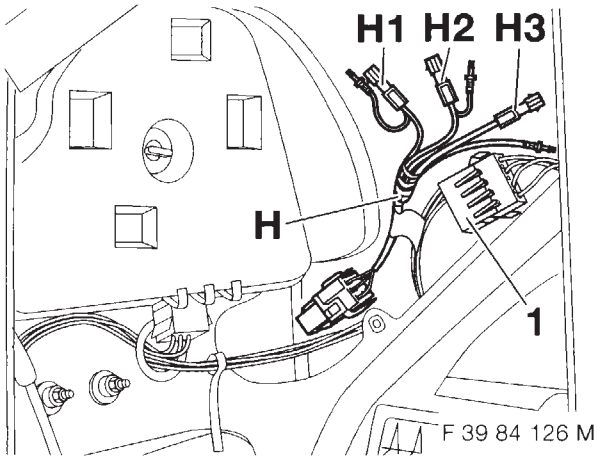
Linkslenkerfahrzeuge (LHD) ohne vorhandenen Lautsprecherkabelbaum:
Von Steckverbindung X322 entlang dem Fahrzeugkabelbaum zur A–Säule links verlegen.
Rechtslenkerfahrzeuge (RHD) ohne vorhandenen Lautsprecherkabelbaum:
Von Steckverbindung X322 entlang dem Fahrzeugkabelbaum zur A–Säule rechts verlegen.

Umschaltmodul E (nur Fahrzeuge ohne BMW HiFi–System Professional DSP):
Linkslenkerfahrzeuge (LHD):
In A–Säule links einbauen.
Rechtslenkerfahrzeuge (RHD):
In A–Säule rechts einbauen.

source: www.ow.no

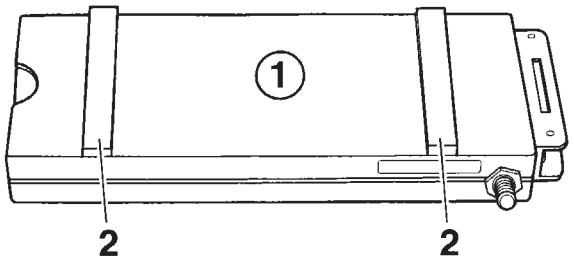
4. Adapterkabel DSP einbauen

(nur Fzg. mit BMW Hifi-System Professional DSP und Verbauten ohne Eject-box)

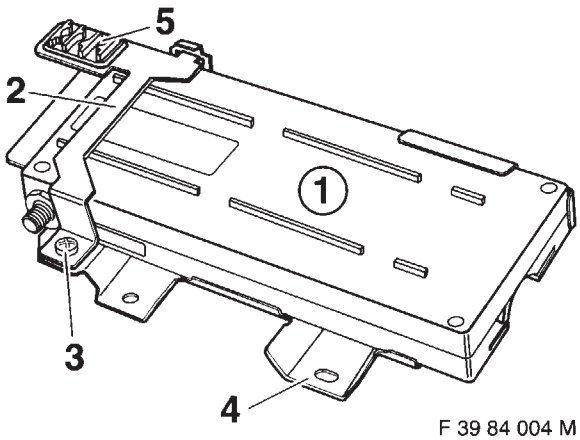


Adapterkabel **H** an die 12polige Steckverbindung X322 (1) im Kofferraum hinten links anschließen.
Buchsenkontakt auf Steckplatz Nr.: 1, Kabelfarbe rot/grün, von Steckverbindung X322 (1) ausdrücken und Abzweig **H1**, Kabelfarbe rot/grün, eindrücken.
Ausgedrückten Buchsenkontakt mit beigelegtem 1poligen Buchsengehäuse an Abzweig **H1** anschließen.
Buchsenkontakt auf Steckplatz Nr.: 8, Kabelfarbe weiß/braun, von Steckverbindung X322 (1) ausdrücken und Abzweig **H2**, Kabelfarbe weiß/braun, eindrücken.
Ausgedrückten Buchsenkontakt mit beigelegtem 1poligen Buchsengehäuse an Abzweig **H2** anschließen.
Buchsenkontakt auf Steckplatz Nr.: 11, Kabelfarbe weiß/grün, von Steckverbindung X322 (1) ausdrücken und Abzweig **H3**, Kabelfarbe weiß/grün, eindrücken.
Ausgedrückten Buchsenkontakt mit beigelegtem 1poligen Buchsengehäuse an Abzweig **H3** anschließen.
Adapterkabel **H** am Fahrzeugkabelbaum zurückbinden.

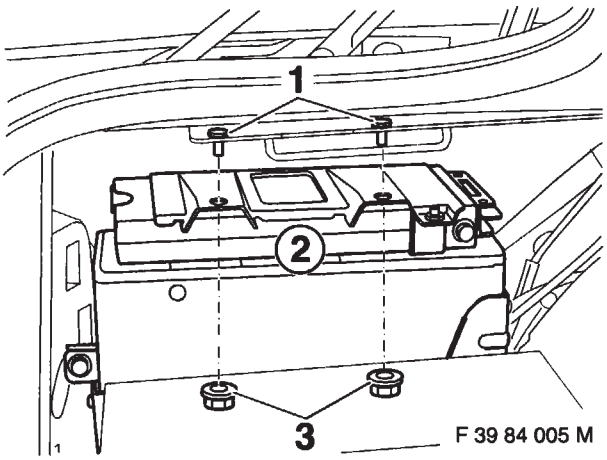
5. SE–Gerät einbauen



Dichtstreifen (2), wie abgebildet, auf SE-Gerät (1) kleben.



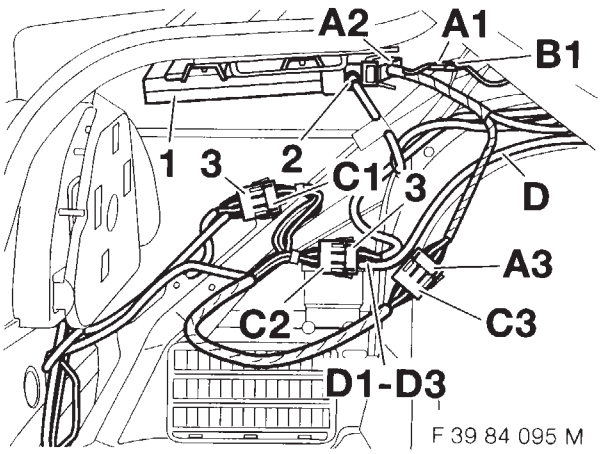
SE-Gerät (1) in Halter (4) einsetzen.
Haltebügel (2) in Halter (4) einhängen und mit Kreuzschlitzschraube (3) festschrauben. Halter (5) für Telefon SA-Stecker X400 befestigen.



Vormontiertes SE-Gerät (2) in Gewindebolzen (1) von Verstärkung Wasserrinne im Kofferraum links einsetzen und mit Kombimuttern (3) befestigen.

source: www.ow.no

6. Zusatzkabelbäume einbauen



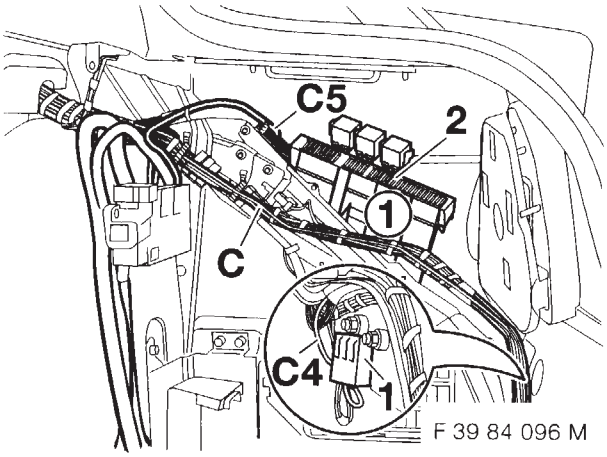
F 39 84 095 M

Der Einbau des Lautsprecherkabelbaumes **D** und des Umschaltmoduls **E** ist bei Fahrzeugen mit BMW HiFi-System Professional DSP nicht erforderlich.
Der Einbau des Stromversorgungskabelbaumes **C** ist bei Fahrzeugen mit 12poligen weißem Telefon-SA-Stecker X400 nicht erforderlich.
Bei Fzg. mit bereits vorhandenen Lautsprecherkabelbaum am Buchsengehäuse der Steckverbindung X322 entfällt der Einbau des Lautsprecherkabelbaum **D**. Bei Fzg. mit Blindstopfen in dem Buchsengehäuse der Steckverbindung X322 sind diese zu entfernen.◂

12polige Steckverbindung X322 (3) auftrennen und an die Abzweige **C1** und **C2** anschließen. Steckverbindungen auf Halter stecken. Abzweig **C3** mit Abzweig **A3** verbinden. Stromversorgungskabelbaum **C** entlang dem Fahrzeugkabelbaum zur rechten Heckleuchte verlegen und mit Kabelbändern befestigen.
Bei Fzg. mit weißem 12poligem Telefon SA-Stecker X400 ist der Abzweig **A3**, 12poliges Buchsengehäuse, dort anzuschließen.

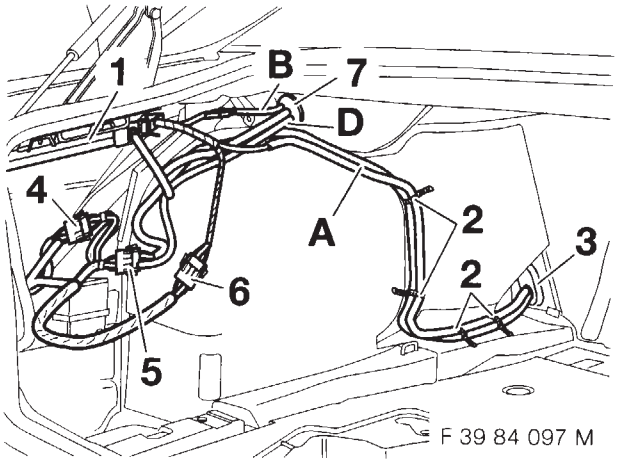
Fzg. ohne Vorverkabelung des Lautsprechers
Abzweige **D1-D3** zur 12poligen Steckverbindung X322 (3) verlegen.
Abzweig **D1**, Kabelfarbe schwarz/weiß, auf Steckplatz Nr.: 9 der Steckverbindung X322 (3) eindrücken. Abzweig **D2**, Kabelfarbe schwarz/braun, auf Steckplatz Nr.: 10 der Steckverbindung X322 (3) eindrücken.
Abzweig **D3**, Kabelfarbe weiß/braun, auf Steckplatz Nr.: 8 der Steckverbindung X322 (3) eindrücken.
Ist der Steckplatz Nr. 8 bereits belegt, Abzweige **D3** und **D6**, Kabelfarbe weiß/braun, isolieren und am Kabelbaum zurückbinden.
Lautsprecherkabelbaum **D**, entlang dem Fahrzeugkabelbaum zur A-Säule links bzw. bei Rechtslenkerfahrzeugen zur A-Säule rechts verlegen.

Alle Fzg.
Abzweig **A2**, 25poliges Buchsengehäuse an SE-Gerät (1) anschließen. Abzweig **A1**, 3poliges Buchsengehäuse an Abzweig **B1**, 3poliges Stiftgehäuse anschließen.
Antennenkabel (2) an SE-Gerät anschließen. Mikrofonkabelbaum **B** zur linken C-Säule verlegen.



F 39 84 096 M

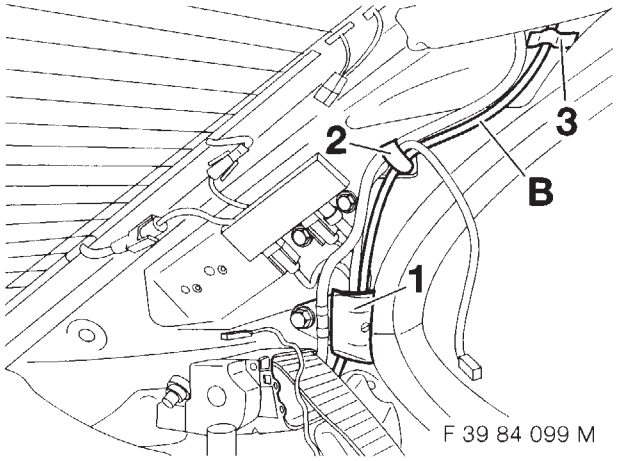
Sicherungshalter ausbauen.
Abzweig **C5**, Kabelfarbe rot/gelb, zum Sicherungshalter IV (2) verlegen und an Steckplatz Nr.: 4 der rechten Sicherungsleiste X10018 anschließen.
Sicherung 10A auf Steckplatz F57 einstecken.
Abzweig **C4**, Kabelfarbe braun/schwarz, an Massestützpunkt X13075 (1) bei der rechten Heckleuchte anschließen.
Stromversorgungskabelbaum **C** mit den Kabelbändern befestigen.



F 39 84 097 M

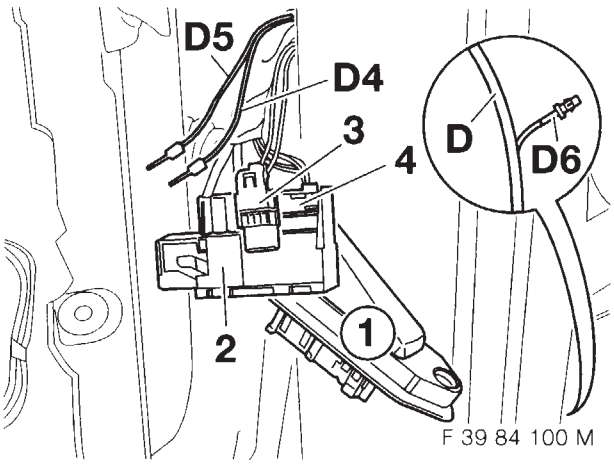
Das Verbindungskabelbaum **A** vom SE-Gerät (1), entlang dem Fahrzeugkabelbaum, durch die Tülle (3) in den Fahrzeuginnenraum und zur Mittelkonsole hinten verlegen. Die Steckverbindung (5) an Steckverbindung X322 (4) befestigen.
Den 12poligen Telefon SA-Stecker X400 (6) am Halter für Steckverbindungen des Befestigungsbügels vom SE-Gerät (1) befestigen.
Mikrofonkabelbaum **B** und Lautsprecherkabelbaum **D** durch die Tülle (7) in den Fahrzeuginnenraum verlegen.

source: www.ow.no



⚠ Mikrofonkabelbaum **B** so befestigen, daß bei Fzg. mit ITS-Kopfairbags die Funktion nicht beeinträchtigt wird.◄

Mikrofonkabelbaum **B** über die C-Säule und das Fahrzeugdach nach vorne zum Einbauort des Mikrofons B400 verlegen und mit den Kabelhaltern (1 und 2) sowie Klebeband (3) befestigen.



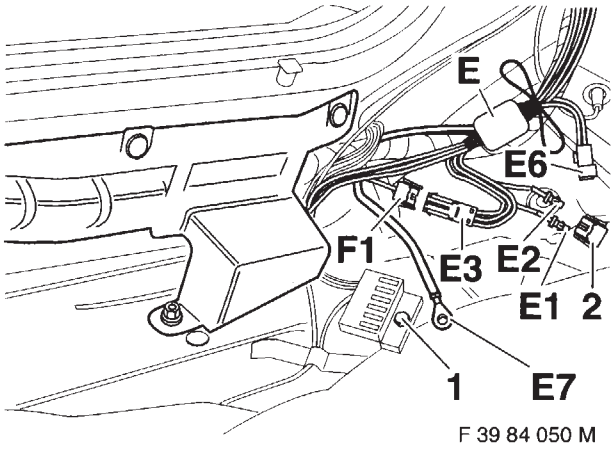
Nur Fzg. ohne Vorverkabelung des Lautsprechers
Türtrennstecker (1) vorne links bzw. beim RHD-Fzg. rechts ausbauen und Steckverbindung trennen. Verriegelung (4) von Steckergehäuse (2) entfernen und 8poliges Stiftgehäuse X18196 bzw. X18198 (3) ausdrücken.

LHD-Fzg.
Abzweig **D4**, Kabelfarbe schwarz/weiß, in Steckplatz Nr.: 6 von Stiftgehäuse X18196 (3) eindrücken. Abzweig **D5**, Kabelfarbe schwarz/braun, in Steckplatz Nr.: 2 von Stiftgehäuse X18196 (3) eindrücken.

RHD-Fzg.
Abzweig **D4**, Kabelfarbe schwarz/weiß, in Steckplatz Nr.: 6 von Stiftgehäuse X18198 (3) eindrücken. Abzweig **D5**, Kabelfarbe schwarz/braun, in Steckplatz Nr.: 2 von Stiftgehäuse X18198 (3) eindrücken.

Alle Fzg.
Abzweig **D6**, Kabelfarbe weiß/braun, nur zum Einbauort des Radios verlegen, wenn der Abzweig **D3**, Kabelfarbe weiß/braun, an Steckverbindung X322 angeschlossen werden mußte. Wird der Abzweig **D3** nicht benötigt, muß der Abzweig **D6** am Kabelbaum isoliert und zurückgebunden werden.

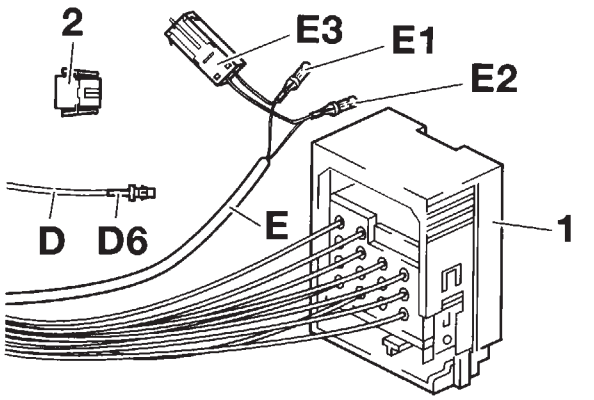
7. Umschaltmodul für Freisprecheinrichtung einbauen
(nur Fzg. ohne BMW HiFi-System Professional DSP)



Fzg. <u>ohne</u> Bordmonitor
Abzweige **E1** und **E2**, Kabelfarbe rot/weiß und weiß/braun, zum Einbauort des Radios verlegen.
Abzweige **E4** und **E5** zum Türtrennstecker in der A-Säule verlegen.
Abzweig **E7**, Kabelfarbe braun, an Massestützpunkt X1108 (1) bzw. beim RHD-Fzg. an Massestützpunkt X10012 unter dem Teppich im Fußraum Fahrerseite anschließen.

Fzg. <u>mit</u> Bordmonitor
Abzweig **E1**, Kabelfarbe rot/weiß, in Buchsengehäuse (2) auf Steckplatz Nr.: 1 eindrücken.
Abzweig **E2**, Kabelfarbe weiß/braun, in Buchsengehäuse (2) auf Steckplatz Nr.: 2 eindrücken.
Buchsengehäuse (2) isolieren und am Fahrzeugkabelbaum zurückbinden.
Abzweig **E3** mit Abzweig **F1** vom Adapterkabelbaum Umschaltmodul **F**, verbinden.
Abzweige **E4** und **E5** zum Türtrennstecker in der A-Säule verlegen.
Abzweig **E7**, Kabelfarbe braun, an Massestützpunkt X1108 (1) bzw. beim RHD-Fzg. an Massestützpunkt X10012 unter dem Teppich im Fußraum Fahrerseite anschließen.

source: www.ow.no

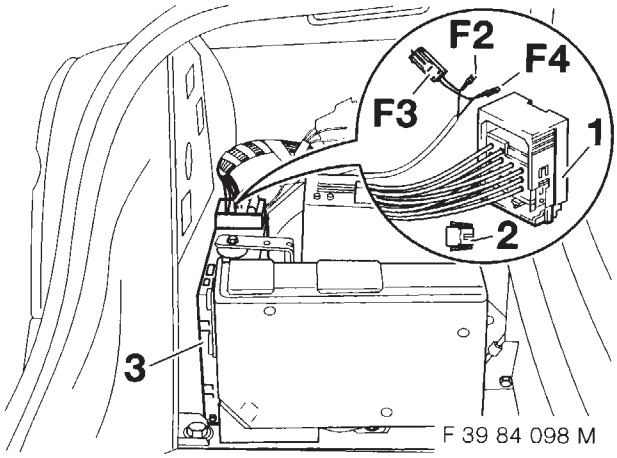


F 39 84 088 M

⚠ Der Abzweig **D6** (Muteleitung) ist nur zu verwenden, wenn der Abzweig **D3** des Lautsprecherkabelbaumes **D** benötigt wird
(siehe Seite 7).◄

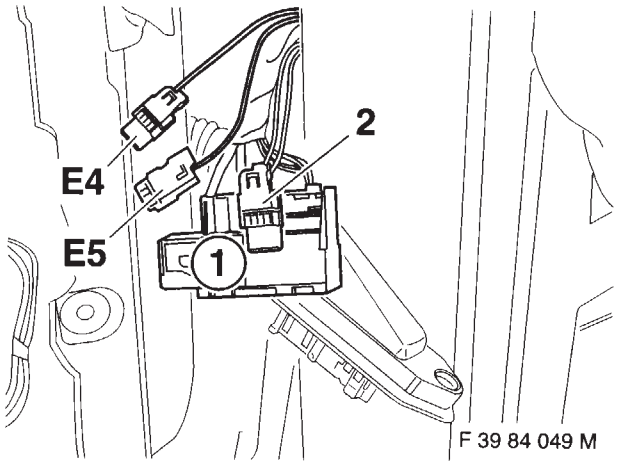
Fzg. ohne Bordmonitorradio und mit vorhandener Muteleitung
Buchsenkontakt auf Steckplatz Nr.: 9, Kabelfarbe rot/grün, vom Radioanschlußstecker X18126 (1) ausdrücken und Abzweig **E1**, Kabelfarbe rot/weiß, eindrücken. Ausgedrückten Buchsenkontakt auf Steckplatz Nr.: 1 vom beigelegten 2poligen Buchsengehäuse (2) eindrücken. Buchsenkontakt auf Steckplatz Nr.: 4, Kabelfarbe weiß/braun, vom Radioanschlußstecker X18126 (1) ausdrücken und Abzweig **E2**, Kabelfarbe weiß/braun, eindrücken. Ausgedrückten Buchsenkontakt auf Steckplatz - Nr.: 2 vom beigelegten 2poligen Buchsengehäuse (2) eindrücken. Abzweig **E3** mit 2poligen Buchsengehäuse (2) verbinden.
Radio einbauen.

Fzg. ohne Bordmonitorradio und ohne vorhandene Muteleitung
Buchsenkontakt auf Steckplatz Nr.: 9, Kabelfarbe rot/grün, vom Radioanschlußstecker X18126 (1) ausdrücken und Abzweig **E1**, Kabelfarbe rot/weiß, eindrücken. Ausgedrückten Buchsenkontakt auf Steckplatz Nr.: 1 vom beigelegten 2poligen Buchsengehäuse (2) eindrücken.
Abzweig **E2**, Kabelfarbe weiß/braun, vom Umschaltmodule **E**, in den freien Steckplatz Nr. 4 des Radioanschlußsteckers X18126 (1) eindrücken.
Abzweig **D6**, Kabelfarbe weiß/braun, des Lautsprecherkabelbaumes **D**, in das 2polige Buchsengehäuse (2) auf Steckplatz Nr.: 2 eindrücken.
Abzweig **E3** mit 2poligen Buchsengehäuse (2) verbinden.
Radio einbauen.



F 39 84 098 M

Fzg. mit Bordmonitor
Die Abzweige **F2-F4**, Kabelfarben rot/weiß und weiß/braun, entlang dem Fahrzeugkabelbaum zum Einbauort des Bordmonitorradios verlegen.
Buchsenkontakt auf Steckplatz Nr.: 9, Kabelfarbe rot/grün, vom Radioanschlußstecker X18126 (1) ausdrücken und Abzweig **F4**, Kabelfarbe rot/weiß, eindrücken.
Ausgedrückten Buchsenkontakt auf Steckplatz Nr.: 1 vom beigelegten 2poligen Buchsengehäuse (2) eindrücken.
Buchsenkontakt auf Steckplatz Nr.: 4, Kabelfarbe weiß/braun, vom Radioanschlußstecker X18126 (1) ausdrücken und Abzweig **F2**, Kabelfarbe weiß/braun, eindrücken.
Ausgedrückten Buchsenkontakt auf Steckplatz Nr.: 2 vom beigelegten 2poligen Buchsengehäuse (2) eindrücken. Abzweig **F3** mit 2poligen Buchsengehäuse (2) verbinden. Bordmonitorradio (3) wieder anschließen.

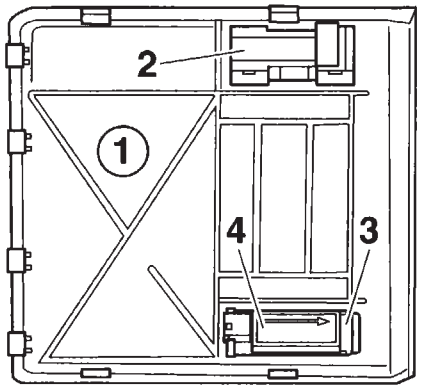


F 39 84 049 M

Alle Fzg.
8poliges Stiftgehäuse (2) X18196 bzw. X18198 aus dem Türtrennstecker ausdrücken.
Abzweig **E4** in Türtrennstecker (1) eindrücken.
Ausgedrücktes 8pol. Stiftgehäuse (2) mit Abzweig **E5** verbinden und Steckverbindung mit Isolierband sichern (Steckverbindung verrastet nicht). Türtrennstecker einbauen.
Umschaltmodul **E** mit dem nicht benötigten Abzweig am Fahrzeugkabelbaum im Bereich der A-Säule zurückbinden.

source: www.ow.no

8. Mikrofon für Freisprecheinrichtung einbauen

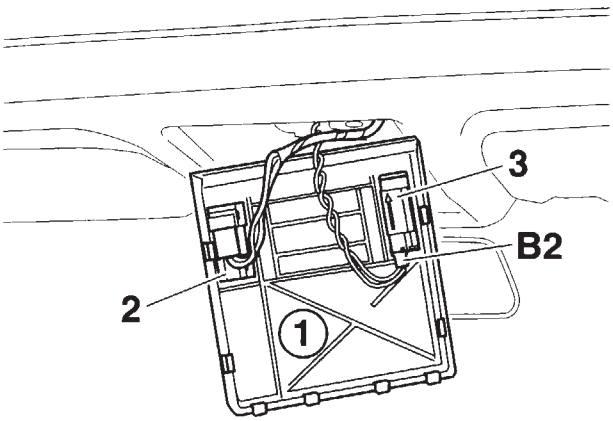


F 39 84 011 M

Fzg. mit Schiebedach

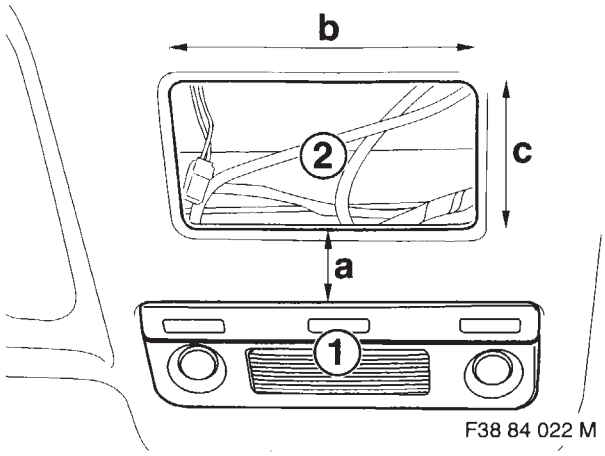
⚠ Die Abdeckung (1) muß je nach Ausstattungsfarbe gesondert bestellt werden (Teile Nr. siehe ETK / MF)!◂

Abdeckung von Schiebedachmotor ausbauen. Mikrofonabdeckung (3) und Mikrofon (4) in Abdeckung (1) eindrücken (Pfeilrichtung auf Mikrofon beachten - Pfeil muß nach vorne zeigen). Schiebedachschalter (2) in Abdeckung (1) eindrücken.



F 39 84 012 M

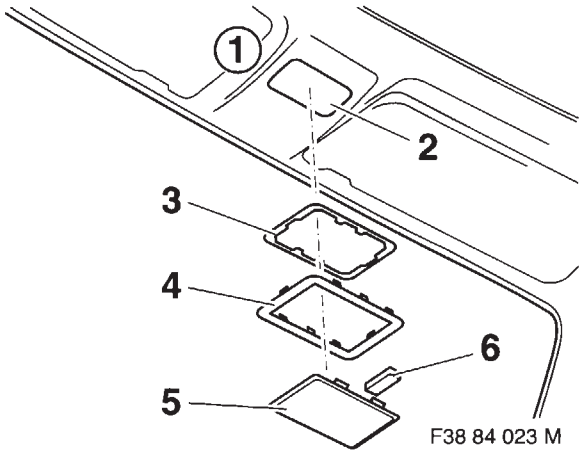
Schiebedachschalter (2) anschließen.
Abzweig **B2** vom Mikrofonkabelbaum an Mikrofon B400 (3) bei Innenleuchte vorne anschließen.
Abdeckung (1) einbauen.



F38 84 022 M

Nur Fzg. ohne Schiebedach
Ausschnitt (2) mittig, für die Abdeckung des Mikrofons, mit Abstand **a** von der Innenleuchte (1) vorsichtig ausschneiden.

a= 45mm
b= 127mm
c= 67mm



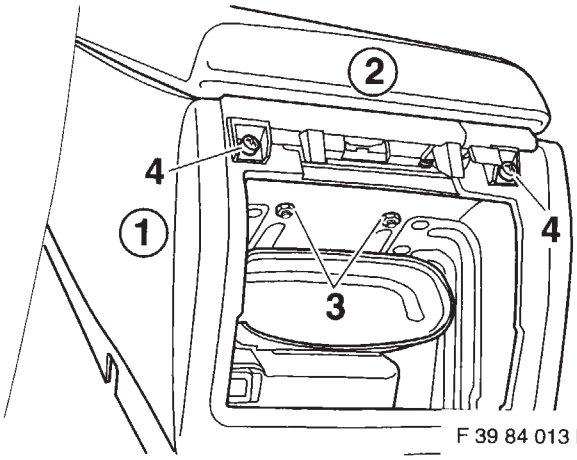
F38 84 023 M

⚠ Die Abdeckung (5) und der Halterahmen (4) müssen je nach Ausstattungsfarbe gesondert bestellt werden (Teile Nr. siehe ETK / MF)!◂

Metallrahmen (3) durch den Ausschnitt (2) unter den Fahrzeughimmel (1) schieben.
Halterahmen (4) in den Ausschnitt (2) eindrücken und mit dem Metallrahmen (3) sichern.
Mikrofon B400 (6) in Abdeckung (5) eindrücken (Pfeilrichtung auf Mikrofon beachten - Pfeil muß nach vorne zeigen).
Abzweig **B2** an Mikrofon B400 (6) bei Innenleuchte vorne anschließen und Abdeckung (5) in Halterahmen (4) eindrücken.

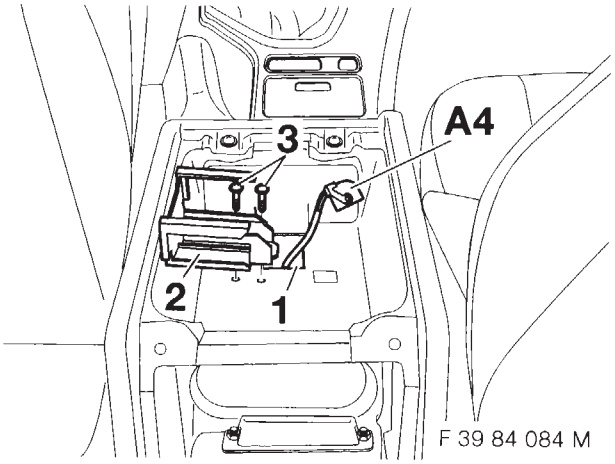
source: www.ow.no

9. Interface einbauen
(nur Einbauten mit Ejectbox)



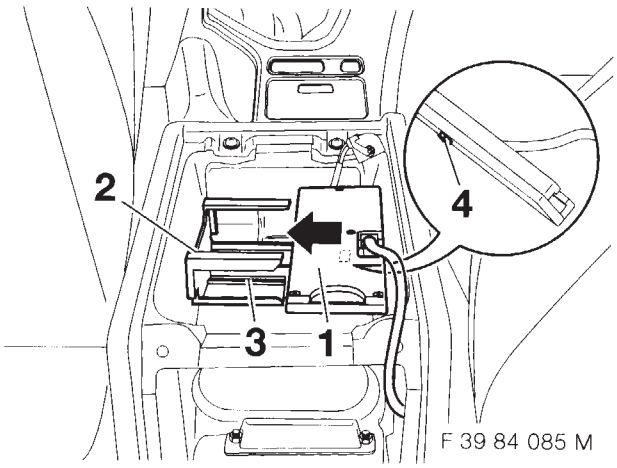
F 39 84 013 M

Sechskantmuttern (3) und Kreuzschlitzschrauben (4) entfernen. Deckel (2) mit Ablagefach der Mittelkonsole (1) hinten entfernen.



F 39 84 084 M

Mittelkonsole einbauen.
Abzweig **A4**, 18poliges Buchsengehäuse, durch die Aussparung (1) im hinteren Bereich der Mittelkonsole verlegen. Halter (2) für Interface mit zwei Kreuzschlitzschrauben (3) St 4,2x13 befestigen.

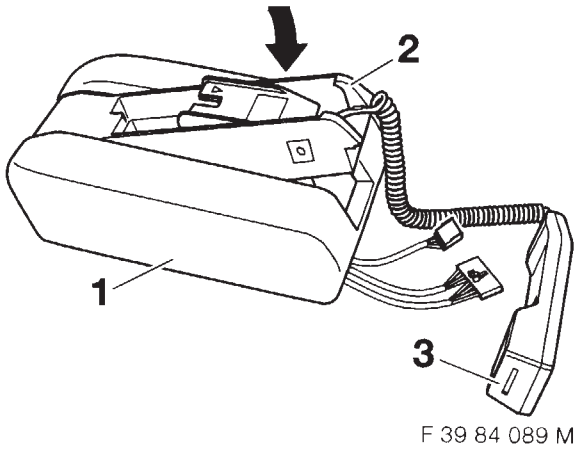


F 39 84 085 M

Darauf achten, daß die Rastnase (4) am Interface in die Nut (3) am Halter eingreift.◂

Interface (1) in Pfeilrichtung in den Halter (2) einschieben bis es hörbar einrastet.

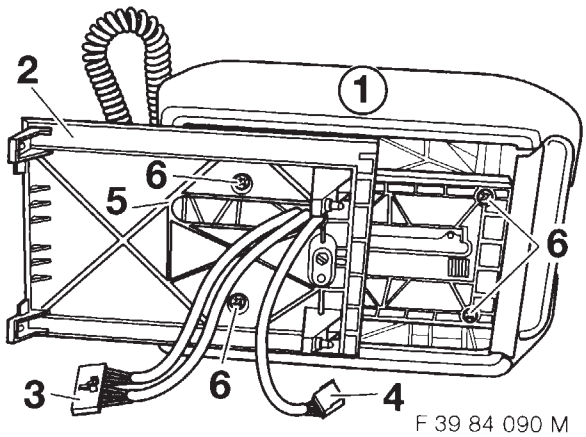
10. Ejectbox einbauen



F 39 84 089 M

Mittelarmlehne Telefon (1) muß je nach Ausstattungsfarbe gesondert bestellt werden (Teile Nr. siehe ETK / MF)!◂

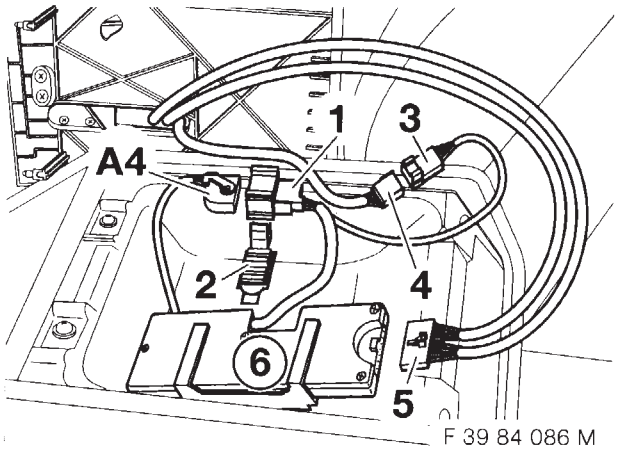
Ejectbox (2) vorne in Mittelarmlehne Telefon (1) einsetzen und in Pfeilrichtung nach unten drücken, bis die Rastnasen einrasten.
Bedienhörer (3) an Ejectbox (2) anschließen.



F 39 84 090 M

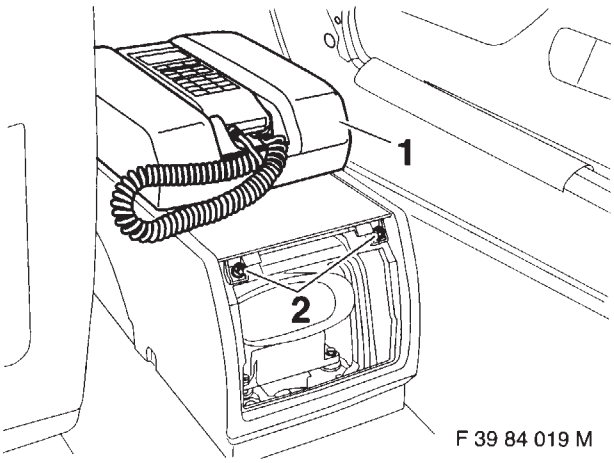
Anschlußkabel (3 und 4) der Ejectbox durch die Aussparung (5) der Verschiebeeinheit (2) führen und Verschiebeeinheit (2) bis zum Anschlag lt. Abbildung verschieben.
Verschiebeeinheit (2) in Deckel (1) von Armauflage einsetzen und mit vier Kreuzschlitzschrauben (6) St4,2x22 befestigen.

source: www.ow.no



F 39 84 086 M

Abzweig **A4**, 18poliges Buchsengehäuse, mit 18poligen Stiftgehäuse (1) vom Interface (6) verbinden. Halteklammer (2) einclipsen und Steckverbindung in der Mittelkonsole befestigen.
6poliges Buchsengehäuse (3) mit dem 6poligen Stiftgehäuse (4) der Ejectbox verbinden und in der Halteklammer (2) befestigen.
12poliges Buchsengehäuse (5) an das Interface (6) anschließen.
Buchsengehäuse (5) muß hörbar einrasten.

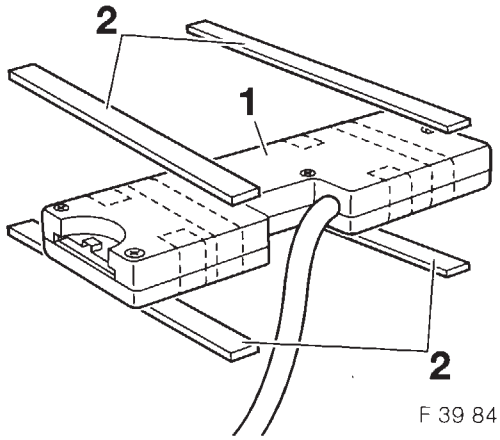


F 39 84 019 M

Armauflage mit Ejectbox (1) in Mittelkonsole einsetzen und mit Kreuzschlitzschrauben (2) befestigen. Mittelkonsole befestigen, Belüftungsdüse und Dosenhalter einbauen.

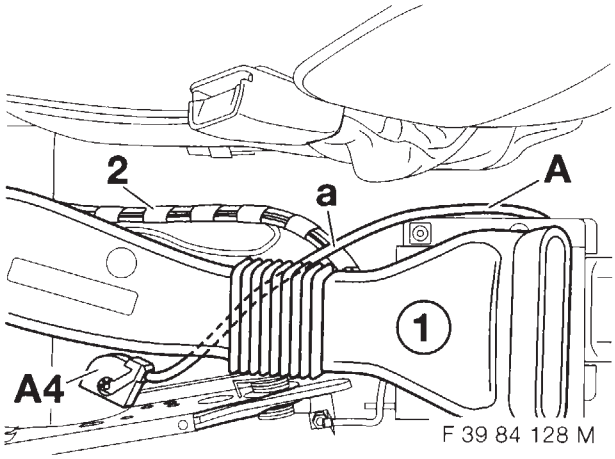
11. Interface einbauen

(nur Einbauten mit BMW Telefonkonsole)



F 39 84 091 M

Dichtstreifen (2) lt. Abbildung auf das Interface (1) kleben.

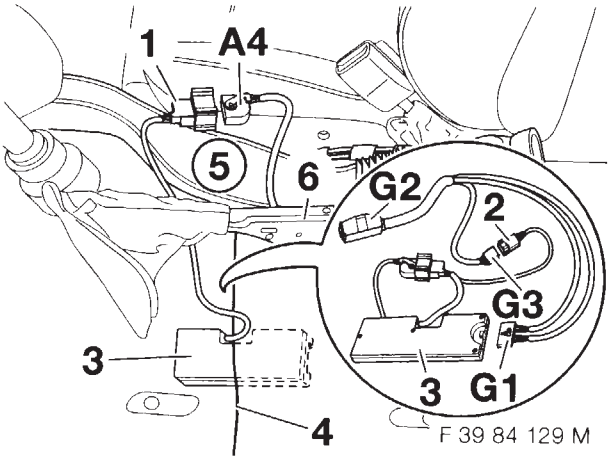


F 39 84 128 M

⚠ Bei der Kabelbaumkreuzung (a) darauf achten, daß im Kreuzungsbereich der beiden Kabelbäume (**A** und 2) ein Winkel von ca. 90° eingehalten wird. Ggf. die beiden Kabelbäume mit Kabelbindern fixieren.◂

Abzweig **A4** des Verbindungskabelbaumes **A** lt. Abbildung unter den Luftkanal (1) verlegen.

Source: www.ow.no



Darauf achten, daß die 18polige Steckverbindung (**A4** und 1) nach Einbau der Mittelkonsole nicht am Betätigungshebel (6) der Feststellbremse gequetscht wird.◄

Teppich an der Mittelkonsole im Bereich der Trennfuge (4) hochziehen. Schaumstoff an der Unterseite des Teppichs mittig, in der Größe des Interfaces, vorsichtig herauslösen.
Abzweig **G2**, 8poliges Buchsengehäuse, unter den Luftkanal (5) hindurch entlang der Trennfuge (4) zur Beifahrerseite und danach zum Einbauort der Telefonkonsole verlegen.
Abzweig **A4**, 18poliges Buchsengehäuse, mit 18poligem Stiftgehäuse (1) verbinden und am Luftkanal befestigen.
Abzweig **G3**, 6poliges Stiftgehäuse, mit 6poligem Buchsengehäuse (2), vom Interface (3) verbinden.
Abzweig **G1**, 12poliges Buchsengehäuse an das Interface (3) anschließen. Abzweig **G1** muß hörbar einrasten. Interface mit Anschlußkabel an der Trennfüge (4) unter den Teppich einschieben und Anschlußkabel an der Trennfuge (4) unter dem Teppich verlegen.
Mittelkonsole einbauen.

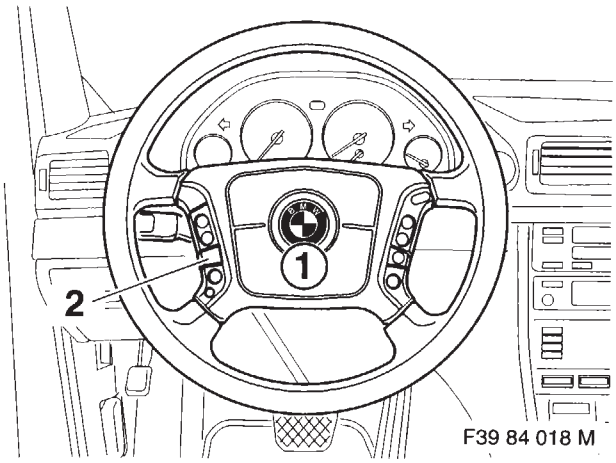
12. Radiostummschaltung prüfen

Vor Prüfung der Radiostummschaltung muß die Batterie wieder angeschlossen werden und der Telefonhörer in der Ejectbox verrastet sein.
Die Tastatursperre ist auszuschalten.

Wird bei der Funktionskontrolle festgestellt, daß beim Telefonieren das Radio nicht stummgeschaltet wird, ist die Radiostummschaltung wie folgt einzustellen:
(Siehe Betriebsanleitung BMW Autotelefon (GSM) Kapitel: „Menüs“ unter „Zubehör-Setup fürs Auto“, „Radiostummschaltung“).
Ggf. Batterie wieder abklemmen.

13. Bedienschalter in Multifunktionslenkrad einbauen

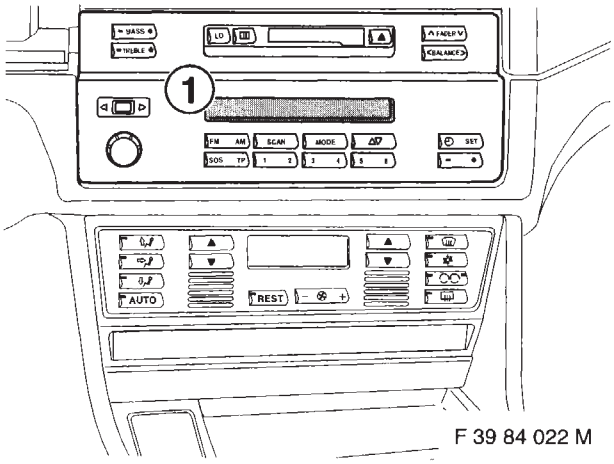
(nur Fzg. mit Multifunktionslenkrad)



Airbag (1) ausbauen.
Bedienschalter (2) durch Bedienschalter mit Telefontaste ersetzen.

14. Multi-Informations-Display (MID) einbauen

(nur Fzg. ohne Bordmonitor)



Das MID mit Telefonbedientaste ist für die Funktion des Telefons nicht erforderlich und sollte ggf. erst nach Absprache mit dem Kunden eingebaut werden (Kosten)!
Bei Fahrzeugen mit Radio „C32 Reverse RDS“ müßte das Radio getauscht und der Zusatzkabelbaum für Nachrüstung MID eingebaut werden.
Das entsprechende MID mit Telefonbedientaste muß gesondert bestellt werden.◄

MID bzw. IRIS (1) ausbauen und durch entsprechendes MID mit Telefontaste ersetzen.

Batterie anklemmen.

source: www.ow.no

15. Codierung

⚠ Eine Codierung ist nur erforderlich, wenn ein „MID-Bedienteil" (**M**ulti-**I**nformations-**D**isplay) mit Telefontaste eingebaut wurde.◄

Dieses System ist codierrelevant.
Damit das Nachrüstsystem:
- im vollen Umfang funktionsfähig ist
- im Verbund mit den anderen elektrischen Fahrzeugsystemen Fehlfunktionen und Störungen ausschließt, muß eine Codierung dieses Systemes und ggf. weiterer Fahrzeugsteuergeräte durchgeführt werden.

Zusätzlich wird sie im zentralen Codierschlüssel der IKE gespeichert.
Diese Codierung wird automatisch mit dem jeweils aktuellen Codierprogramm im Pfad „Nachrüstung" durchgeführt. Der Ablauf ist bedienergeführt, es sind die jeweiligen Texthinweise bei der Durchführung der einzelnen Schritte zu beachten.
Ab der Version C7.0 ist diese Nachrüstcodierung für dieses Produkt enthalten.
Zur Codierung ist jeweils die aktuelle Version des Codierprogrammes zu verwenden.

Vorgehensweise:

- DIS/MoDiC an das Fahrzeug anschließen
- Zündung **„EIN"**
- Auswahl **„Codierung ZCS"**
- Eingabe Datum mit **„Y"** bestätigen (nur bei MoDiC)
- Baureihe: **„6 E39"**
- Pfad: **„2 Nachrüstung"**
- System: **„9 Telefon mit MID"**
- Automatische Codierung starten (mit **„Y"** bestätigen)
- Zündung **„AUS"**, mindestens 10 Sekunden warten
  und anschließend wieder Zündung **„EIN"**
- Codieretikett ausdrucken lassen und im Kofferraum rechts auf dem Längsträger bei der Batterie neben das vorhandene Codieretikett aufkleben.

Fehlerspeicher ausdrucken.
Funktionsprüfung durchführen.
Fahrzeug sinngemäß in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus zusammenbauen.

source: www.ow.no

Only for use in the BMW trading organisation.
Installation time approx.4 - 6 hours, which can vary according to the condition and fittings of the vehicle.
Electrical knowledge is required.

Important notes on installation
All work to be carried out is illustrated on a left-hand drive model. Where right-hand drive models are concerned, various tasks have to be done in mirror image.
This installation kit contains no colour-bound equipment components!
Please observe the relevant notes in the individual sections of these fitting instructions.
In installed equipment without eject box the keypad handset console appropriate to the vehicle interior must be ordered separately and installed.

Required tools and auxiliary materials
Phillips screwdriver
Socket wrench SW 8 mm, 10 mm
Flat-tip screwdriver
1/2 inch reversible ratchet
1/2 inch socket-wrench insert SW 16 mm
1/4 inch reversible ratchet
1/4 inch socket-wrench insert SW 7 mm, 8 mm, 10 mm
Adhesive tape
Hexagon socket screw key, angled, SW 2.5 mm
Side cutting pliers
Electric torch
TORX screwdriver T10, T20, T25, T30
1/2 inch TORX insert T50
1/2 inch extension
1/4 inch extension
Open-ended spanner SW 12-13 mm
Ejection tool for contacts

Contents
Section
1 . Necessary preparatory work on the vehicle
2 . Overview of the supplementary wiring harnesses
3 . Overview of the laying of the supplementary wiring harnesses
4 . Install adapter cable for DSP (only vehicles with BMW Hi-Fi System Professional DSP and installed equipment without eject box)
5 . Fit transceiver
6 . Install supplementary wiring harnesses
7 . Install switch-over module for handsfree unit (FSE) (only models without BMW Hi-Fi System Professional DSP)
8 . Install microphone for handsfree unit
9 . Install interface (only installed equipment with eject box)
10 . Install eject box
11 . Install interface (only installed equipment with BMW telephone console)
12 . Check radio mute circuit
13 . Fit control switch in multifunctional steering wheel (only models with multifunctional steering wheel)
14 . Fit multi-information display (MID) (only models without on-board monitor)
15 . Coding

1. Necessary preparatory work on the vehicle

Print out error memory.
Disconnect battery.
Dismantle subwoofer (only vehicles with BMW Hi-Fi System Professional DSP)
Dismantle boot trim panels.
Dismantle rear seat bench and rear seat back.
Dismantle C-pillar trim panels.
Dismantle rear window shelf.
Dismantle speaker at rear on driver's side.
Dismantle grab handle on driver's side.
Dismantle interior light at front.
Dismantle sun visors on driver's and front passenger side.
Dismantle B-pillar trim panel on driver's side.
Dismantle instrument panel on driver's side below (only vehicles without BMW Hi-Fi System Professional DSP).
Dismantle footwell panel driver's side (only vehicles without BMW Hi-Fi System Professional DSP)
Dismantle A-pillar trim panel in footwell on driver's side (only models without BMW Hi-Fi system Professional DSP).
Dismantle sill strips driver's side.
Dismantle door cutout connector driver's side (only vehicles without BMW Hi-Fi System Professional DSP).
Dismantle driver's seat.
Dismantle MID (only installed equipment with MID).
Dismantle radio (only vehicles without on-board monitor radio).
Dismantle centre console.

source: www.ow.no

2. Overview of the supplementary wiring harnesses

F 39 84 093 M

Item	Designation	Signal	Cable colour/ cross-section	Connection point in vehicle
A	**Connection wiring harness**	–	–	
A1	3-contact socket housing	–	–	Branch cable **B1** of microphone wiring harness **B** in boot on left.
A2	25-contact socket housing	–	–	Transceiver
A3	12-contact socket housing	–	–	12-contact telephone SA connector X400 and branch cable **C3** of the power-supply wiring harness **C** in boot on left.
A4	18-contact socket housing	–	–	18-contact pin housing X4545 from interface
B	**Microphone wiring harness**	–	–	
B1	3-contact pin housing	–	–	Branch cable **A1** of connection wiring harness **A**
B2	3-contact socket housing	–	–	Microphone B400 at interior light front
C	**Power-supply wiring harness**	–	–	**Only veh. without 12-contact telephone SA connector X400**
C1	12-contact socket housing	–	–	12-contact plug-in connector X322 in boot at left
C2	12-contact pin housing	–	–	12-contact plug-in connector X322 in boot at left
C3	12-contact pin housing	–	–	Branch cable **A3** of connection wiring harness **A**
C4	Joint connector contact	Terminal 31	brown/ black (1.5mm²)	Ground post X13075 at rear light right
C5	Blade terminal contact	Terminal 30	red/yellow (1.5mm²)	Fuse holder IV X10018 in boot on right/fuse F57, plug-in place no. 4

F 39 84 081 M

Item	Designation	Signal	Cable colour/ cross-section	Connection point in vehicle
D	**Speaker wiring harness**			**Only veh. without BMW Hi-Fi system Professional DSP**
D1	Socket contact	TELNF+	black/white (0.75mm²)	12-contact socket housing X322 in boot at left, plug-in place no. 9
D2	Socket contact	TELNF-	black/brown (0.75mm²)	12-contact socket housing X322 in boot at left, plug-in place no. 10
D3	Socket contact	Mute	white/brown (0.35mm²)	**Vehicles without existing mute cable:** -12-contact socket housing X322 in boot at left, plug-in place no. 8 **Vehicles with existing mute cable:** -insulate and tie back to wiring harness
D4	Pin contact	TELNF+	black/white (0.75mm²)	**LHD veh.:** door cut-out connector X18196, plug-in place 6 **RHD veh.:** door cut-out connector X18198, plug-in place 6
D5	Pin contact	TELNF-	black/brown (0.75mm²)	**LHD veh.:** door cut-out connector X18196, plug-in place 2 **RHD veh.:** door cut-out connector X18198, plug-in place 2
D6	Socket contact	Mute	white/brown (0.35mm²)	**Vehicles without existing mute cable:** -2-contact socket housing (2) from switch-over module **E**, plug-in place no. 2 **Vehicles with existing mute cable:** -insulate and tie back to wiring harness

source: www.ow.no

Item	Designation	Signal	Cable colour/ cross-section	Connection point in vehicle
E	**Switch-over module**			**Only veh. without BMW Hi-Fi system Professional DSP**
E1	Socket contact	Terminal 30	red/white (1.5mm²)	**Vehicles without on-board monitor radio:** -Radio connector X18126, plug-in place no. 9 **Vehicles with on-board monitor radio:** -supplied 2-contact socket housing (2), plug-in place no. 1
E2	Socket contact	Mute	white/brown (0.75mm²)	**Vehicles without on-board monitor radio:** -Radio connector X18126, plug-in place no. 4 **Vehicles with on-board monitor radio:** -supplied 2-contact socket housing (2), plug-in place no. 2
E3	2-contact pin housing	–	red/white white/brown (0.75mm²)	**Only vehicles without on-board monitor radio** -Connect 2-contact black socket housing (2) with pressed-out socket contacts from radio connector X18126 **Vehicles with on-board monitor radio:** -Branch cable **F1** from adapter cable for switch-over module **F**
E4	8-contact pin housing	–	–	**LHD veh.:** door cut-out connector X18196 at A-pillar **RHD veh.:** door cut-out connector X18198 at A-pillar
E5	8-contact socket housing	–	–	To pressed-out 8-contact pin housing of door cut-out connector
E6	3-contact pin housing	–	–	Only required for navigation retrofit systems, tie back to vehicle wiring harness
E7	Cable lug 6 mm	Terminal 31	brown (0.75mm²)	**LHD veh.:** -ground post X1108 in footwell driver's side **RHD veh.:** -ground post X10012 in footwell driver's side
2	2-contact black socket housing	–	–	**Only for vehicles without on-board monitor radio:** -for pressed-out socket contacts from radio connector X18126 **Only for vehicles with on-board monitor radio:** -Press in branch cables **E1** and **E2** and tie back to wiring harness.

source: www.ow.no

Item	Designation	Signal	Cable colour/ cross-section	Connection point in vehicle
F	**Adapter cable for switch-over module**			**Only vehicles with on-board monitor radio without BMW Hi-Fi system Professional DSP**
F1	2-contact socket housing	Terminal 30/Mute	red/white white/brown (0.75mm²)	Branch cable **E3** to switch-over module
F2	Socket contact	Mute	white/brown (0.75mm²)	Radio connector X18126 at on-board monitor radio plug-in place no. 4
F3	2-contact pin housing	–	red/white white/brown (0.75mm²)	Socket housing (2) with pressed-out socket contacts of radio connector X18126
F4	Socket contact	Terminal 30	red/white (1.5mm²)	Radio connector X18126 at on-board monitor radio plug-in place no. 9
2	2-contact socket housing			For pressed-out socket contacts from radio connector X18126 at on-board monitor radio
G	**Adapter cable for tel. console**		(0.35mm²)	**Only when BMW telephone console is fitted**
G1	12-contact socket housing	–	–	12-contact pin housing at interface
G2	8-contact socket housing	–	–	8-contact pin housing from telephone handset
G3	6-contact pin housing	–	–	6-contact socket housing at interface
H	**Adapter cable for DSP**			**Only vehicles with BMW Hi-Fi System Professional DSP and fitted without eject box**
H1	Pin contact with cable bridge	Terminal30	red/green (4.0mm²)	12-contact socket housing X322, plug-in place no. 1
H2	Pin contact with cable bridge	Mute	white/brown (0.5mm²)	12-contact socket housing X322, plug-in place no. 8
H3	Pin contact with cable bridge	TELE	white/green (0.5mm²)	12-contact socket housing X322, plug-in place no. 11
3	Relay base with mini relay	–	–	Tie back to vehicle wiring harness
4	Socket housing	–	–	For pressed out socket contacts

3. Overview of the laying of the supplementary wiring harnesses

F 39 84 094 M

Connection wiring harness A:
Install from SA connector X400 and transceiver, along the vehicle wiring harness to the arm pad in the centre console.

Microphone wiring harness B:

⚠ Attach microphone wiring harness **B** in such a way that in vehicles with ITS head airbags the function is not impaired.
Lay from transceiver, along the vehicle wiring harness, to the left C-pillar and under the vehicle headlining to the installation location of the microphone B400 at the front interior light. ◄

Power supply cable C (only vehicles without telephone SA connector X400):
Install from plug-in connector X322 in boot on left along the vehicle wiring harness to fuse holder IV X10018 and to ground post X13075 in boot on right.

Speaker wiring harness D (only vehicles without BMW Hi-Fi system Professional DSP):

⚠ Before installing the speaker wiring harness **D** a check should be made on the 12-contact socket housing X322 in the boot on the left to see if the following plug-in places are assigned:

Cable colour	Plug-in place
white/brown	8
black/white	9
black/brown	10

If plug-in places (8,9,10) are assigned, the speaker wiring harness is not to be installed. If the socket contact is not present on plug-in place no. 8 (mute lead), press in branch cable **D3** and lay branch cable **D6** to installation location of the radio.

source: www.ow.no

If the socket contact is present on the 12-contact socket housing, insulate branch cables **D3** and **D6** and tie them back to the wiring harness.

Left-hand drive vehicles (LHD) without existing speaker wiring harness:
Install from plug-in connector X322 along the vehicle wiring harness to the A-pillar on left.

Right-hand drive vehicles (RHD) without existing speaker wiring harness:
Install from plug-in connector X322 along the vehicle wiring harness to the A-pillar on the right.

Switch-over module E (only vehicles without BMW Hi-Fi system Professional DSP):
Left-hand drive vehicles (LHD):
Install in A-pillar on left.
Right-hand drive vehicles (RHD):
Install in A-pillar on right.

4. Install adapter cable for DSP

(only vehicles with BMW Hi-Fi System Professional DSP and installed equipment without eject box)

F 39 84 126 M

Connect adapter cable **H** to the 12-contact plug-in connector X322 (1) in boot at rear on left. Press out socket contact on plug-in place no. 1, cable colour red/green, of plug-in connector X322 (1) and press in branch cable **H1**, cable colour red/green.
Connect pressed-out socket contact with supplied 1-contact socket housing to branch cable **H1**.
Press out socket contact on plug-in place no. 8, cable colour white/brown, of plug-in connector X322 (1) and press in branch cable **H2**, cable colour white /brown.
Connect pressed-out socket contact with supplied 1-contact socket housing to branch cable **H2**.
Press out socket contact on plug-in place no. 11, cable colour white/green, of plug-in connector X322 (1) and press in branch cable **H3**, cable colour white /green.
Connect pressed-out socket contact with supplied 1-contact socket housing to branch cable **H3**.
Tie back adapter cable **H** to vehicle wiring harness.

5. Fit transceiver

F 39 84 003 M

Stick sealing strips (2) on the transceiver (1) as illustr.

F 39 84 004 M

Insert transceiver (1) into holder (4).
Attach retaining bracket (2) to holder (4) and secure with Phillips screw (3). Attach support (5) for telephone SA connector X400.

F 39 84 005 M

Insert the pre-assembled transceiver (2) in the threaded studs (1) of the reinforcement water gutter in the boot on the left and secure it with nut-and-washer assemblies (3).

6. Install supplementary wiring harnesses

F 39 84 095 M

⚠ Installation of the speaker wiring harness **D** and the switch-over module **E** is not required for vehicles with BMW Hi-Fi system Professional DSP.
Installation of the power-supply wiring harness **C** is not required in vehicles with 12-contact white telephone SA connector X400.
In vehicles which already have existing speaker wiring harness to the socket housing of the plug-in connector X322, installation of the supplementary speaker wiring harness **D** does not apply. In vehicles with dummy plugs in the socket housing of the plug-in connector X322, these are to be removed. ◄

Open white 12-contact plug-in connector X322 (3) and connect to branch cables **C1** and **C2**. Place plug-in connectors on bracket. Join branch cable **A3** with branch cable **C3**. Install power supply wiring harness **C** along the vehicle wiring harness to the right rear light and secure with cable ties.
In vehicles with white 12-contact telephone SA connector X400, branch cable **A3**, 12 contact socket housing, is to be connected to it.

Models without prewiring of the speaker
Install branch cables **D1 - D3** to 12-contact plug-in connector X322 (3).
Press branch cable **D1**, cable colour black/white, on to plug-in place no. 9 of the plug-in connector X322 (2). Press branch cable **D2**, cable colour black/brown, on to plug-in place no. 10 of the plug-in connector X322 (3).
Press branch cable **D3**, cable colour white/brown, on to plug-on place no. 8 of the plug-in connector X322 (3). If plug-in place no. 8 is already assigned, insulate branch cables **D3** and **D6**, cable colour white/brown, and tie back to wiring harness.
Install speaker wiring harness **D** along the vehicle wiring harness to the A-pillar on the left or, in right-hand drive vehicles, to the A-pillar on the right.

All models
Connect branch cable **A2**, 25-contact socket housing, to transceiver (1). Connect branch cable **A1**, 3-contact socket housing, to branch cable **B1**, 3-contact pin housing.
Connect antenna cable (2) to transceiver. Install microphone wiring harness **B** to left C-pillar.

F 39 84 096 M

Dismantle fuse holder.
Install branch cable **C5**, cable colour red/yellow, to fuse holder IV (2) and connect to plug-in place no. 4 of the right fuse strip X10018.
Insert fuse 10A at plug-in place F57.
Connect branch cable **C4**, cable colour brown/black, to ground post X13075 (1) at the right rear light.
Secure power supply wiring harness **C** with cable straps.

source: www.ow.no

F 39 84 097 M

Install connection wiring harness **A** from transceiver (1) along the vehicle wiring harness, through the grommet (3) into the vehicle interior and to the rear of the centre console. Attach the plug-in connector (5) to the plug-in connector X322 (4). Attach the 12-contact telephone SA connector X400 (6) to the bracket for the plug-in connections of the support bracket of the transceiver (1).
Install microphone wiring harness **B** and speaker wiring harness **D** through the grommet (7) into the vehicle interior.

F 39 84 099 M


Attach microphone wiring harness **B** in such a way that in vehicles with ITS head airbags the function is not impaired. ◄

Install microphone wiring harness **B** via the C-pillar and the vehicle roof forwards to the installation location of the microphone B400 and secure it with cable holders (1 and 2) and adhesive tape (3).

F 39 84 100 M

Only models without prewiring of the speaker
Dismantle door cut-out connector (1) at front left, or, in RHD models on right, and separate the plug-in connector. Remove the lock (4) from the plug housing (2) and press out 8-contact pin connector X18196 or X18198 (3).

LHD models:
Press branch cable **D4**, cable colour black/white, into plug-in place no. 6 of pin housing X18196 (3).
Press branch cable **D5**, cable colour black/brown, into plug-in place no. 2 of pin housing X18196 (3).

RHD models:
Press branch cable **D4**, cable colour black/white, into plug-in place no. 6 of pin housing X18198 (3).
Press branch cable **D5**, cable colour black/brown, into plug-in place no. 2 of pin housing X18198 (3).

All vehicles
Install branch cable **D6**, cable colour white/brown, only to the installation location of the radio, if branch cable **D3**, cable colour white/brown, has to be connected to plug-in connector X322. If branch cable **D3** is not required, branch cable **D6** must be insulated at the wiring harness and tied back.

7. Install switch-over module for handsfree unit
(only models without BMW Hi-Fi System Professional DSP)

F 39 84 050 M

Models without on-board monitor
Install branch cables **E1** and **E2**, cable colour red/white and white/brown, to installation location of the radio. Install branch cables **E4** and **E5** to the door cut-out connector in the A-pillar.
Connect branch cable **E7**, cable colour brown, to ground post X1108 (1), or, in RHD models to ground post X10012, under the carpet in the footwell on the driver's side.

Models with on-board monitor
Press branch cable **E1**, cable colour red/white, into socket housing (2) at plug-in place no. 1.
Press branch cable **E2**, cable colour white/brown, into socket housing (2) at plug-in place no. 2.
Insulate socket housing (2) and tie back to vehicle wiring harness.
Join branch cable **E3** with branch cable **F1** of the adapter cable for the switch-over module **F**.
Lay branch cables **E4** and **E5** to the door cut-out connector in the A-pillar.
Connect branch cable **E7**, cable colour brown, to ground post X1108 (1), or, in RHD models to ground post X10012 under the carpet in the footwell on the driver's side.

F 39 84 088 M


Branch cable **D6** (mute lead) is only to be used if branch cable **D3** of the speaker wiring harness **D** is required. ◄

Models without on-board monitor and with existing mute lead
Press out socket contact at plug-in place no. 9, cable colour red/green, of radio connector X18126 (1) and press in branch cable **E1**, cable colour red/white. Press the pressed-out socket contact on to plug-in place no. 1 of the supplied 2-contact socket housing (2).
Press out socket contact at plug-in place no. 4, cable colour white/brown, of radio connector X18126 (1) and press in branch cable **E2**, cable colour white/brown. Press the pressed-out socket contact on to plug-in place no. 2 of the supplied 2-contact socket housing (2). Join branch cable **E3** with 2-contact socket housing (2).
Install radio.

Models without on-board monitor and without existing mute lead
Press out socket contact at plug-in place no. 9, cable colour red/green, of radio connector X18126 (1) and press in branch cable **E1**, cable colour red/white. Press the pressed-out socket contact on to plug-in place no. 1 of the supplied 2-contact socket housing (2).
Press branch cable **E2**, cable colour white/brown, from the switch-over module **E** into the unassigned plug-in place no. 4 of the radio connector X18126 (1).
Press branch cable **D6**, cable colour white/brown, of the speaker wiring harness **D** into the 2-contact socket housing (2) at plug-in place no. 2.
Connect branch cable **E3** with 2-contact socket housing (2).
Install radio.

F 39 84 098 M

Models with on-board monitor
Install branch cables **F2-F4**, cable colours red/white and white/brown, along the vehicle wiring harness to the installation location of the on-board monitor radio.

source: www.ow.no

Press out socket contact at plug-in place no. 9, cable colour red/green, of radio connector X18126 (1) and press in branch cable **F4**, cable colour red/white.
Press the pressed-out socket contact on to plug-in place no. 1 of the supplied 2-contact socket housing (2).
Press out socket contact at plug-in place no. 4, cable colour white/brown, of radio connector X18126 (1) and press in branch cable **F2**, cable colour white/brown.
Press the pressed-out socket contact on to plug-in place no. 2 of the supplied 2-contact socket housing (2). Join branch cable **F3** with 2-contact socket housing (2).
Connect the on-board monitor radio (3) again.

F 39 84 049 M

All vehicles
Press 8-contact pin housing (2) X18196 or X18198 out of the door cut-out connector.
Press branch cable **E4** into door cut-out connector (1).
Connect pressed out 8-contact pin housing (2) with branch cable **E5** and secure plug-in connector with insulating tape (plug-in connector does not lock into place). Install door cut-out connector.
Tie back switch-over module **E** with the not-required branch cable to the vehicle wiring harness in the area of the A-pillar.

8. Install microphone for handsfree unit

F 39 84 011 M

Models with sun roof

The cover (1) must be ordered separately in each case according to the colour of the interior trim (for part no. see EPC / MF)! ◄

Dismantle cover from sunroof motor. Press microphone cover (3) and microphone (4) into the cover (1) (note direction of arrow on microphone - arrow must point forwards). Press sunroof switch (2) into cover (1).

F 39 84 012 M

Connect sunroof switch (2).
Connect branch cable **B2** of microphone wiring harness to microphone B400 (3) at the front interior light. Fit cover (1).

F 38 84 022 M

Only models without sunroof
Carefully cut out aperture (2) for the cover of the microphone centrally with distance of **a** from the interior light (1).

a	=	45 mm
b	=	127 mm
c	=	67 mm

F 38 84 023 M

The cover (5) and the support frame (4) must be ordered separately in each case according to the colour of the interior trim (part no. see EPC / MF)! ◄

Push metal frame (3) through the aperture (2) under the vehicle headlining (1).
Press support frame (4) into the aperture (2) and secure with the metal frame (3).
Press microphone B400 (6) into the cover (5) (note direction of arrow on microphone - arrow must point forwards).
Connect branch cable **B2** to microphone B400 (6) at front interior light and press cover (5) into support frame (4).

9. Install interface
(only installed equipment with eject box)

F 39 84 013 M

Remove hexagon nuts (3) and Phillips screws (4). Remove cover (2) with storage compartment from the rear of the centre console (1).

F 39 84 084 M

Install centre console.
Install branch cable **A4**, 18-contact socket housing, through the aperture (1) in the rear area of the centre console. Attach holder (2) for interface with two Phillips screws (3) St 4.2x13.

F 39 84 085 M

Make sure that the latch (4) on the interface engages with the groove (3) on the holder (3). ◄

Slide interface (1) into the holder (2) in the direction of the arrow until it audibly clicks into position.

10. Install eject box

F 39 84 089 M

Centre armrest telephone (1) must be ordered separately in each case according to colour of interior trim (Part no. see EPC / MF)! ◄

Insert eject box (2) to the front in the centre-armrest telephone (1) and press downwards in the direction of the arrow until the detents engage.
Connect keypad handset (3) to eject box (2).

source: www.ow.no

F 39 84 090 M

Thread the connection cables (3 and 4) of the eject box through the notches (5) of the slide unit (2) and slide the slide unit (2) forwards to its limit as shown in the illustration.
Insert the slide unit (2) in the cover (1) of the arm pad and fasten it with four Phillips screws (6) St4.2x22.

F 39 84 086 M

Connect branch cable **A4**, 18-contact socket housing, with 18-contact pin housing (1) of the interface (6). Fasten retaining clip (2) and secure plug-in connector in the centre console.
Connect 6-contact socket housing (3) with the 6-contact pin housing (4) of the eject box and secure in the retaining clip (2).
Connect 12-contact socket housing (5) to the interface (6).
Socket housing (5) must audibly click to engage.

F 39 84 019 M

Place arm pad with eject box (1) in centre console and secure with Phillips screws (2).
Secure centre console and fit ventilation nozzle and can holder.

11. Install interface
(only installed equipment with BMW telephone console)

F 39 84 091 M

Stick sealing strip (2) on to the interface (1) as shown in the illustration.

F 39 84 128 M

Where the wiring harnesses cross (a) make sure that the two wiring harnesses (**A** and 2) are kept at an angle of approx. 90°. If necessary fix the two wiring harnesses with cable ties. ◄

Install branch cable **A4** of the connecting wiring harness **A** under the air duct (1) as shown.

F 39 84 129 M

Make sure that the 18-contact plug-in connectors (**A4** and 1) after installing the centre console is not jammed against the control lever (6) of the handbrake. ◄

Pull up the carpet at the centre console in the area of the separating seam. Carefully remove the foam material on the underside of the carpet centrally to the size of the interface.
Install branch cable **G2**, 8-contact socket housing, under the air duct (5) and along the separating seam (4) to the front passenger side and then to the installation location of the telephone console.
Connect branch cable **A4**, 18-contact socket housing to the 18-contact pin housing (1) and attach to the air duct.

Connect branch cable **G3**, 6-contact pin housing with the 6-contact socket housing (2) from the interface (3).
Connect branch cable **G1**, 12-contact socket housing, to the interface (3). Branch cable **G1** must audibly engage. Slide interface with its connection cable under the carpet at the separating seam (4) and lay the connection cable under the carpet at the separating seam (4).
Install centre console.

12. Check radio mute circuit

Before testing the radio mute circuit the battery has to be reconnected and the telephone handset engaged in the eject box.
The keyboard blocking must be switched off.

If during the functional test it is established that on telephoning the radio is not muted, the radio mute circuit has to be set up as follows:
(See instruction manual for BMW cellular telephone (GSM)
Chapter: "Menus" under "Accessory set-up for the car", "Radio mute switching").
If necessary, disconnect the battery again. ◄

13. Fit control switch in multifunctional steering wheel
(only models with multifunctional steering wheel)

F 39 84 018 M

Dismantle airbag (1).
Replace control switch (2) by control switch with telephone control button.

14. Fit multi-information display (MID)
(only for models without on-board monitor)

F 39 84 022 M

The MID with telephone control button is not necessary for the functioning of the telephone and should be fitted only with the customer's agreement (cost)!
In vehicles with "C32 Reverse RDS" radio, the radio must be changed and the supplementary wiring harness for retrofitting MID must be installed. The appropriate MID with telephone control button must be ordered separately. ◄

Dismantle MID or IRIS (1) and replace with appropriate MID with telephone control button.

Connect battery.

source: www.ow.no

15. Coding

Coding is only necessary when a "MID operating unit" (**M**ulti-**I**nformation-**D**isplay) with telephone control button has been fitted.

This system is coding-relevant.
So that the retrofit system
- is operational to its full capacity
- excludes any malfunctions and faults which may occur in connection with other electrical systems in the vehicle, a coding of this system and, if necessary, other vehicle control units, must be carried out.

In addition, this coding is stored in the central coding key of the IKE (integrated instrument electronics).
This coding is executed automatically with the coding program current at the time in the "retrofitting" path. The procedure is operator-guided and the respective textual prompts are to be taken note of when executing the individual steps. This retrofit coding for this product is included from version C7.0 onwards.
The current version of the coding program is to be used each time for coding.

Procedure:
- Connect DIS/MoDiC to the vehicle
- Ignition **"ON"**
- Select **"Coding ZCS"**
- Confirm input date with **"Y"** (only in the case of MoDiC)
- Series: **"6 E39"**
- Path: **"2 Retrofit"**
- System: **"9 Telephone with MID"**
- Start automatic coding (confirm with **"Y"**)
- Ignition **"OFF"**, wait at least 10 seconds and then ignition **"ON"** again
- Get a printout of the coding sticker and stick it in the boot to the right on the longitudinal carrier near the battery and next to the existing coding sticker.

Print out error memory.
Carry out a functional check.
Reassemble the vehicle in the reverse order of disassembly.

source: www.ow.no

Réservé à l'usage interne au réseau commercial BMW.
Temps de montage de 4 à 6 heures, susceptible de varier en fonction de l'état et de l'équipement de la voiture.
Connaissances en électricité indispensables.

Remarque importante concernant le montage
Les différentes opérations sont indiquées sur un modèle à direction à gauche. Pour les voitures à direction à droite, certaines opérations doivent être réalisées de manière symétrique.
Ce kit de montage ne contient pas de pièces avec variantes de coloris!
Lisez attentivement les remarques correspondantes dans les différents chapitres de cette notice de montage.
Pour les montages sans Ejectbox, il faut commander et monter séparément la console téléphone correspondant à l'équipement de la voiture.

Outillage et appareillage indispensables
Tournevis cruciformes
Clés à douille de 8 mm et de 10 mm
Tournevis plats
Cliquet réversible 1/2"
Douilles 1/2" de 16 mm
Cliquet réversible 1/4"
Douilles 1/4" de 7 mm, 8 mm et 10 mm
Ruban adhésif
Clé mâle coudée 2,5 mm
Pince diagonale
Lampe torche
Tournevis Torx T10, T20, T25, T30
Embout Torx T50 1/2"
Prolongateur 1/2"
Prolongateur 1/4"
Clés à fourche 12 mm et 13 mm
Outil éjecteur pour contacts

Sommaire
Chapitre

1 . Travaux préliminaires indispensables sur la voiture
2 . Schéma des faisceaux de câbles complémentaires
3 . Schéma de pose des faisceaux de câbles complémentaires
4 . Montage du câble adaptateur DSP (uniquement sur les voitures avec système hifi BMW Professional DSP et installation sans Ejectbox)
5 . Montage de l'émetteur-récepteur
6 . Montage des faisceaux de câbles complémentaires
7 . Montage du module de commutation pour dispositif mains libres (uniquement sur les voitures sans système hifi BMW Professional DSP)
8 . Montage du micro du dispositif mains libres
9 . Montage de l'interface (uniquement pour les montages avec Ejectbox)
10 . Montage de l'Ejectbox
11 . Montage de l'interface (uniquement pour les montages avec console téléphone BMW)
12 . Vérification de la commutation mute de l'autoradio
13 . Montage du commutateur de commande sur le volant multifonctions (uniquement sur les voitures avec volant multifonctions)
14 . Montage de l'écran multi-informations (MID) (uniquement sur les voitures sans moniteur de bord)
15 . Codage

1. Travaux préliminaires indispensables sur la voiture

Impression du contenu de la mémoire d'anomalies.
Débranchement de la batterie.
Dépose du subwoofer (uniquement sur les voitures avec système hifi BMW Professional DSP)
Dépose de l'habillage du coffre à bagages des deux côtés.
Dépose de la banquette arrière et du dossier arrière.
Dépose de l'habillage de la colonne C de chaque côté.
Dépose de la plage arrière.
Dépose du haut-parleur arrière côté conducteur.
Dépose de la poignée de maintien côté conducteur.
Dépose de l'éclairage intérieur avant.
Dépose des pare-soleils côté conducteur et côté passager.
Dépose de l'habillage de la colonne B côté conducteur.
Dépose de l'habillage des instruments côté conducteur en bas (uniquement sur les voitures sans système hifi BMW Professional DSP)
Dépose de l'habillage de la zone des pieds côté conducteur (uniquement sur les voitures sans système hifi BMW Professional DSP)
Dépose de l'habillage de la colonne A de la zone des pieds côté conducteur (uniquement sur les voitures sans système hifi BMW Professional DSP)
Dépose des barres de seuil côté conducteur.
Dépose du déconnecteur de prise de portière côté conducteur (uniquement sur les voitures sans système hifi BMW Professional DSP).
Dépose du siège conducteur.
Dépose du MID (uniquement pour les montages avec MID).
Dépose de l'autoradio (uniquement sur les voitures sans autoradio avec moniteur de bord)
Dépose de la console centrale.

source: www.ow.no

2. Schéma des faisceaux de câbles complémentaires

F 39 84 093 M

Pos.	Dénomination	Signal	Couleur de câble / Section	Emplacement du branchement sur la voiture
A	**faisceau de câbles de liaison**	–	–	
A1	porte-clips 3 pôles	–	–	dérivation **B1** du faisceau de câbles du micro **B** dans le coffre côté gauche
A2	porte-clips 25 pôles	–	–	émetteur-récepteur
A3	porte-clips 12 pôles	–	–	fiche téléphone SA 12 pôles X400 ou dériv. **C3** du faisceau de câbles d'alimentation électrique **C** dans le coffre côté gauche
A4	porte-clips 18 pôles	–	–	porte-languettes 18 pôles X4545 de l'interface
B	**faisceau de câbles du micro**	–	–	
B1	porte-languettes 3 pôles	–	–	dérivation **A1** du faisceau de câbles de liaison **A**
B2	porte-clips 3 pôles	–	–	micro B400 près de l'éclairage intérieur avant
C	**faisc. de c. d'alimentation électrique**	–	–	**uniq. sur les voit. sans fiche téléphone SA 12 pôles X400**
C1	porte-clips 12 pôles	–	–	connecteur mâle-femelle 12 pôles X322 dans le coffre côté gauche
C2	porte-languettes 12 pôles	–	–	connecteur mâle-femelle 12 pôles X322 dans le coffre côté gauche
C3	porte-languettes 12 pôles	–	–	dérivation **A3** du faisceau de câbles de liaison **A**
C4	connecteur à contacts	borne 31	marron-noir (1,5mm²)	point de masse X13075 de l'éclairage arrière côté droit
C5	contact plat	borne 30	rouge-jaune (1,5mm²)	porte-fusibles IV X10018 dans le coffre côté droit / fusible F57, emplacement n° 4

F 39 84 081 M

Pos.	Dénomination	Signal	Couleur de câble / Section	Emplacement du branchement sur la voiture
D	**faisceau des haut-parleurs**			**uniq. sur les voit. sans syst. hifi BMW Professional DSP**
D1	clip	TELNF+	noir-blanc (0,75mm²)	porte-clips 12 pôles X322 dans le coffre côté gauche, emplacement n° 9
D2	clip	TELNF-	noir-marron (0,75mm²)	porte-clips 12 pôles X322 dans le coffre côté gauche, emplacement n° 10
D3	clip	mute	blanc-marron (0,35mm²)	**sur les voit. sans câble de mute installé :** -porte-clips 12 pôles X322 dans le coffre côté gauche, emplacement n° 8 **sur les voit. avec câble de mute installé :** -isoler et replier sur le faisceau de câbles
D4	languette	TELNF+	noir-blanc (0,75mm²)	**LHD* :** déconnecteur de prise de portière X18196, empl. 6 **RHD*:** déconnecteur de prise de portière X18198, empl. 6
D5	languette	TELNF-	noir-marron (0,75mm²)	**LHD*:** déconnecteur de prise de portière X18196, empl. 2 **RHD*:** déconnecteur de prise de portière X18198, empl. 2
D6	clip	mute	blanc-marron (0,35mm²)	**sur les voit. sans câble de mute installé :** -porte-clips 2 pôles (2) du module de commutation E, emplacement n° 2 **sur les voit. avec câble de mute installé :** -isoler et replier sur le faisceau de câbles

source: www.ow.no

Pos.	Dénomination	Signal	Couleur de câble/Section	Emplacement du branchement sur la voiture
E	**module de commutation**			**uniq. sur les voit. sans syst. hifi BMW Professional DSP**
E1	clip	borne 30	rouge-blanc (1,5mm²)	**voitures sans autoradio avec moniteur de bord :** -fiche de raccordement de l'autoradio X18126, empl. n° 9 **voitures avec autoradio avec moniteur de bord :** -porte-clips 2 pôles (2) joint, empl. n° 1
E2	clip	mute	blanc-marron (0,75mm²)	**voitures sans autoradio avec moniteur de bord :** -fiche de raccordement de l'autoradio X18126, empl. n° 4 **voitures avec autoradio avec moniteur de bord :** -porte-clips 2 pôles (2) joint, empl. n° 2
E3	porte-languettes 2 pôles	–	rouge-blanc blanc-marron (0,75mm²)	**uniq. sur les voit. sans autoradio avec moniteur de bord :** -relier le porte-clips noir 2 pôles (2) aux clips débranchés de la fiche de raccordement de l'autoradio X18126 **sur les voit. avec autoradio avec moniteur de bord :** -dérivation **F1** du câble adaptateur du module de commutation **F**
E4	porte-languettes 8 pôles	–	–	**LHD*:** déconnecteur de prise de portière X18196 sur la col. A **RHD*:** déconnecteur de prise de portière X18198 sur la col.A
E5	porte-clips 8 pôles	–	–	porte-languettes 8 pôles débranché du déconnecteur de prise de portière
E6	porte-languettes 3 pôles	–	–	nécessaire uniq. pour les systèmes de navigation de deuxième monte, replier sur le faisceau de câbles de la voiture
E7	cosse de câble 6 mm	borne 31	marron (0,75mm²)	**voit. avec direct. à gauche** -point de masse X1108 de la zone des pieds côté conducteur **voit. avec direct. à droite :** -point de masse X10012 de la zone des pieds côté conducteur
2	porte-clips noir 2 pôles	–	–	**uniq. sur les voit. sans autoradio avec moniteur de bord :** -pour les clips débranchés de la fiche de l'autoradio X18126 . **sur les voit. avec autoradio avec moniteur de bord :** -insérer les dérivations **E1** et **E2** et les replier sur le faisceau de câbles

LHD* = voit. avec direct. à gauche
RHD* = voit. avec direct. à droite

source: www.ow.no

Pos.	Dénomination	Signal	Couleur de câble/Sec.	Emplacement du branchement sur la voiture
F	**faisc. de c. adapt. pour module de commut. porte-languettes 2 pôles**			**uniq. sur les voit. avec autoradio avec moniteur de bord sans système hifi BMW Professional DSP**
F1	porte-clips 2 pôles	borne 30/mute	rouge-blanc blanc-marron (0,75mm²)	dérivation **E3** sur le module de commutation
F2	clip	mute	blanc-marron (0,75mm²)	fiche de raccordement de l'autoradio X18126 sur l'autoradio avec moniteur de bord, emplacement n° 4
F3	porte-languettes 2 pôles	–	rouge-blanc blanc-marron (0,75mm²)	porte-clips (2) avec clips débranchés de la fiche raccordement de l'autoradio X18126.
F4	clip	borne 30	rouge-blanc (1,5mm²)	fiche de raccordement de l'autoradio X18126 sur l'autoradio avec moniteur de bord, emplacement n° 9
2	porte-clips 2 pôles			pour clips débranchés de la fiche raccordement de l'autoradio X18126 de l'autoradio avec moniteur de bord
G	**câble adapt. de console tél.**		(0,35mm²)	**uniq. en cas d'installation d'une console téléphone**
G1	porte-clips 12 pôles	–	–	porte-languettes 12 pôles sur l'interface
G2	porte-clips 8 pôles	–	–	porte-languettes 8 pôles du récepteur téléphonique
G3	porte-languettes 6 pôles	–	–	porte-clips 6 pôles sur l'interface
H	**câble adaptateur DSP**			**uniq. sur les voit. avec système hifi BMW Professional DSP et installation sans Ejectbox**
H1	languette avec jonction de câbles	borne 30	rouge-vert (4,0mm²)	porte-clips 12 pôles X322, empl. n° 1
H2	languette avec jonction de câbles	mute	blanc-marron (0,5mm²)	porte-clips 12 pôles X322, empl. n° 8
H3	languette avec jonction de câbles	TELE	blanc-vert (0,5mm²)	porte-clips 12 pôles X322, empl. n° 11
3	socle de relais avec minirelais	–	–	replier sur le faisceau de câbles de la voiture
4	porte-clips	–	–	pour clips débranchés

3. Schéma de pose des faisceaux de câbles complémentaires

F 39 84 094 M

Faisceau de câbles de liaison A :
à faire courir de la fiche SA X400 et de l'émetteur-récepteur le long du faisceau de câbles de la voiture jusqu'à l'accoudoir de la console centrale.

Faisceau de câbles du micro B :

⚠ fixer le faisceau de câbles du micro **B** de manière à ne pas gêner le fonctionnement des airbags de tête ITS sur les voitures qui en sont équipées. Le faire courir de l'émetteur-récepteur en passant le long du faisceau de câbles de la voiture jusqu'à la colonne C côté gauche et jusqu'à l'emplacement de montage du micro B400 situé près de l'éclairage intérieur à l'avant en passant sous le pavillon. ◄

Faisceau de câbles d'alimentation électrique C (uniquement sur les voitures sans fiche SA X400 pour téléphone) :
à faire courir du connecteur mâle-femelle X322 du coffre côté gauche en passant le long du faisceau de câbles de la voiture jusqu'au porte-fusibles IV X10018 et jusqu'au point de masse X13075 situé dans le coffre côté droit.

Faisceau de câbles de haut-parleurs D (uniquement sur les voitures avec système hifi BMW Professional DSP) :

⚠ avant d'installer le faisceau de câbles de haut-parleurs **D**, vérifier si les emplacements suivants du porte-clips 12 pôles X322 du coffre côté gauche sont occupés :

Couleur de câble	Emplacement
blanc-marron	8
noir-blanc	9
noir-marron	10

Si les emplacements (8, 9, 10) sont occupés, le faisceau de câbles de haut-parleurs ne sera pas installé. Si le clip de l'emplacement n° 8 (fil de

source: www.ow.no

mute) n'existe pas, insérer la dérivation **D3** et faire courir la dérivation **D6** jusqu'à l'emplacement de montage de l'autoradio. Si le clip du porte-clips 12 pôles existe, isoler les dérivations **D3** et **D6** avant de les replier sur le faisceau de câbles.

Voitures à direction à gauche (LHD) sans faisceau de câbles de haut-parleurs existant :
le faire courir du connecteur mâle-femelle X322 jusqu'à la colonne A côté gauche en passant le long du faisceau de câbles de la voiture.

Voitures à direction à droite (RHD) sans faisceau de câbles de haut-parleurs existant :
le faire courir du connecteur mâle-femelle X322 jusqu'à la colonne A côté droit en passant le long du faisceau de câbles de la voiture.

Module de commutation (uniquement sur les voitures sans système hifi BMW Professional DSP) :
Voitures à direction à gauche (LHD) :
à monter sur la colonne A côté gauche.
Voitures à direction à droite (RHD) :
à monter sur la colonne A côté droit.

4. Montage du câble adaptateur DSP

(uniquement sur les voitures avec système hifi BMW Professional DSP, installation sans Ejectbox)

F 39 84 126 M

Raccorder le câble adaptateur **H** au connecteur mâle-femelle 12 pôles X322 (1) situé dans le coffre côté gauche. Débrancher le clip de l'emplacement n° 1, couleur de câble rouge-vert, du connecteur mâle-femelle X322 (1) et insérer la dérivation **H1**, couleur rouge-vert.
Raccorder le clip débranché et le porte-clips 1 pôle joint à la dérivation **H1**.
Débrancher le clip de l'emplacement n° 8, couleur de câble blanc-marron, du connecteur mâle-femelle X322 (1) et insérer la dérivation **H2**, couleur blanc-marron.
Raccorder le clip débranché et le porte-clips 1 pôle joint à la dérivation **H2**.
Débrancher le clip de l'emplacement n° 11, couleur de câble blanc-vert, du connecteur mâle-femelle X322 (1) et insérer la dérivation **H3**, couleur blanc-vert.
Raccorder le clip débranché et le porte-clips 1 pôle joint à la dérivation **H3**.
Replier le câble adaptateur **H** sur le faisceau de câbles de la voiture.

5. Montage de l'émetteur-récepteur

F 39 84 003 M

Coller les bandes d'étanchéité (2) sur l'émetteur-récepteur (1), comme indiqué sur le schéma.

F 39 84 004 M

Insérer l'émetteur-récepteur (1) sur son support (4). Accrocher la bride de fixation (2) au support (4) et la fixer à l'aide d'une vis à empreinte cruciforme (3). Fixer le support (5) pour fiche de téléphone SA X400.

F 39 84 005 M

Insérer l'émetteur-récepteur pré-installé (2) sur les tiges filetées (1) du renfort de gouttière du coffre côté gauche et fixer au moyen d'écrous à rondelle (3).

6. Montage des faisceaux de câbles complémentaires

F 39 84 095 M

⚠ L'installation du faisceau de câbles de haut-parleurs **D** et du module de commutation **E** n'est pas indispensable sur les voitures équipées du système hifi BMW Professional DSP.
L'installation du faisceau de câbles d'alimentation électrique **C** n'est pas indispensable sur les voitures équipées d'une fiche téléphone SA 12 pôles X400 blanche.
Sur les voitures déjà équipées d'un faisceau de câbles de haut-parleurs sur le porte-clips du connecteur mâle-femelle X322, l'installation du faisceau de câbles de haut-parleurs **D** est supprimée. Sur les voitures avec tampons borgnes dans le porte-clips du connecteur mâle-femelle X322, ceux-ci sont à enlever. ◄

Ouvrir le connecteur mâle-femelle 12 pôles X322 (3), puis le raccorder aux dérivations **C1** et **C2**. Insérer les connecteurs mâle-femelle sur le support. Relier les dérivations **C3** et **A3**. Faire courir le faisceau de câbles d'alimentation électrique le long du faisceau de câbles de la voiture jusqu'au feu arrière droit, puis le fixer au moyen de colliers de câblage.
Sur les voitures avec fiche de téléphone SA X400 12 pôles blanche, il faut y raccorder la dérivation **A3**, porte-clips 12 pôles.

Voitures sans pré-câblage du haut-parleur
Faire courir les dérivations **D1** à **D3** jusqu'au connecteur mâle-femelle X322 12 pôles (3).
Brancher la dérivation **D1**, couleur de câble noir-blanc, à l'emplacement n° 9 du connecteur mâle-femelle X322 (3). Brancher la dérivation **D2**, couleur de câble noir-marron, à l'emplacement n° 10 du connecteur mâle-femelle X322 (3).
Brancher la dérivation **D3**, couleur de câble blanc-marron, à l'emplacement n° 8 du connecteur mâle-femelle X322 (3). Si l'emplacement n° 8 est déjà occupé, isoler et replier sur le faisceau de câbles les dérivations **D3** et **D6**, couleur de câble blanc-marron.
Faire courir le faisceau de câbles **D** du haut-parleur le long du faisceau de câbles de la voiture jusqu'à la colonne A côté gauche, ou jusqu'à la colonne A côté droit pour les voitures à direction à droite.

source: www.ow.no

Sur l'ensemble des voitures
Brancher la dérivation **A2**, porte-clips 25 pôles, à l'émetteur-récepteur (1). Raccorder la dérivation **A1**, porte-clips 3 pôles, à la dérivation **B1**, porte-languettes 3 pôles.
Raccorder le câble d'antenne (2) à l'émetteur-récepteur. Faire courir le faisceau de câbles **B** du micro jusqu'à la colonne C côté gauche.

F 39 84 096 M

Déposer le porte-fusibles.
Faire courir la dérivation **C5**, couleur de câble rouge-jaune, jusqu'au porte-fusibles IV (2), puis la raccorder à l'emplacement n° 4 de la barrette de fusibles X10018 côté droit.
Insérer le fusible 10 A à l'emplacement F57.
Brancher la dérivation **C4**, couleur de câble marron-noir, au point de masse X13075 (1) au feu arrière droit.
Fixer le faisceau de câbles d'alimentation électrique **C** au moyen de colliers de câblage.

F 39 84 097 M

Faire courir le faisceau de câbles de liaison **A** de l'émetteur-récepteur (1) jusqu'à la console centrale arrière en passant le long du faisceau de câbles de la voiture et dans le passe-câble (3). Fixer le connecteur mâle-femelle (5) au connecteur mâle-femelle X322 (4).
Fixer la fiche téléphone SA X400 12 pôles (6) au support de connecteurs mâle-femelle de la bride de fixation de l'émetteur-récepteur (1).
Faire passer le faisceau de câbles **B** du micro et le faisceau de câbles **D** du haut-parleur dans l'habitacle à travers le passe-câble (7).

F 39 84 099 M

⚠ Fixer le faisceau de câbles **B** du micro de façon à ne pas gêner le fonctionnement des airbags de tête ITS sur les voitures qui en sont équipées. ◄

Faire courir le faisceau de câbles **B** du micro vers l'avant en passant par la colonne C et le pavillon de la voiture jusqu'à l'emplacement de montage du micro B400, puis le fixer au moyen de colliers de câblage (1 et 2) et de ruban adhésif (3).

F 39 84 100 M

Uniquement sur les voitures sans pré-câblage du haut-parleur
Déposer le déconnecteur de prise de portière (1) côté avant gauche, ou côté avant droit sur les voitures à direction à droite, et ouvrir le connecteur mâle-femelle. Retirer le verrouillage (4) du logement de prise (2) et débrancher le porte-languettes 8 pôles X18196 ou X18198 (3).

Voitures à direction à gauche
Insérer la dérivation **D4**, couleur de câble noir-blanc, à l'emplacement n° 6 du porte-languettes X18196 (3). Insérer la dérivation **D5**, couleur de câble noir-marron, à l'emplacement n° 2 du porte-languettes X18196 (3).

Voitures à direction à droite
Insérer la dérivation **D4**, couleur de câble noir-blanc, à l'emplacement n° 6 du porte-languettes X18198 (3). Insérer la dérivation **D5**, couleur de câble noir-marron, à l'emplacement n° 2 du porte-languettes X18198 (3).

Sur l'ensemble des voitures
Faire courir la dérivation **D6**, couleur de câble blanc-marron, seulement jusqu'à l'emplacement de montage de l'autoradio si la dérivation **D3**, couleur de câble blanc-marron, devait être raccordée au connecteur mâle-femelle X322. Si la dérivation **D3** est inutile, isoler et replier la dérivation **D6** sur le faisceau de câbles.

7. Montage du module de commutation pour dispositif mains libres
(uniq. sur les voitures sans système hifi BMW Professional DSP)

F 39 84 050 M

Voitures sans moniteur de bord
Faire courir les dérivations **E1** et **E2**, couleurs de câble rouge-blanc et blanc-marron, jusqu'à l'emplacement de montage de l'autoradio. Faire courir les dérivation **E4** et **E5** jusqu'au déconnecteur de prise de portière de la colonne A.
Raccorder la dérivation **E7**, couleur de câble marron, au point de masse X1108 (1), ou au point de masse X10012 sur les voitures à direction à droite, situé sous le tapis de la zone des pieds côté conducteur.

Voitures avec moniteur de bord
Insérer la dérivation **E1**, couleur de câble rouge-blanc, dans le porte-clips (2) à l'emplacement n° 1.
Insérer la dérivation **E2**, couleur de câble blanc-marron, dans le porte-clips (2) à l'emplacement n° 2.
Isoler le porte-clips (2), puis le replier sur le faisceau de câbles de la voiture.
Relier la dérivation **E3** à la dérivation **F1** du faisceau de câbles adaptateur du module de commutation **F**.
Faire courir les dérivations **E4** et **E5** jusqu'au déconnecteur de prise de portière de la colonne A.
Raccorder la dérivation **E7**, couleur de câble marron, au point de masse X1108 (1), ou au point de masse X10012 sur les voitures à direction à droite, situé sous le tapis de la zone des pieds côté conducteur.

F 39 84 088 M

⚠ Utiliser la dérivation **D6** (fil de mute) uniquement si la dérivation **D3** du faisceau de câbles **D** du haut-parleur est nécessaire. ◄

Voitures sans autoradio avec moniteur de bord et équipées d'un fil de mute
Débrancher le clip de l'emplacement n° 9, couleur de câble rouge-vert, de la fiche de raccordement de l'autoradio X18126 (1) et brancher la dérivation **E1**, couleur de câble rouge-blanc. Brancher le clip

source: www.ow.no

débranché à l'emplacement n° 1 du porte-clips 2 pôles (2) joint. Débrancher le clip de l'emplacement n° 4, couleur de câble blanc-marron, de la fiche de raccordement de l'autoradio X18126 (1) et brancher la dérivation **E2**, couleur de câble blanc-marron. Brancher le clip débranché à l'emplacement n° 2 du porte-clips 2 pôles (2) joint. Relier la dérivation **E3** au porte-clips 2 pôles (2). Installer l'autoradio.

Voitures sans autoradio avec moniteur de bord et sans fil de mute
Débrancher le clip de l'emplacement n° 9, couleur de câble rouge-vert, de la fiche de raccordement de l'autoradio X18126 (1) et brancher la dérivation **E1**, couleur de câble rouge-blanc. Brancher le clip débranché à l'emplacement n° 1 du porte-clips 2 pôles (2) joint.
Brancher la dérivation **E2**, couleur de câble blanc-marron, du module de commutation **E** à l'emplacement n° 4 libre de la fiche de raccordement de l'autoradio X18126 (1).
Brancher la dérivation **D6**, couleur de câble blanc-marron, du faisceau de câbles **D** du haut-parleur à l'emplacement n° 2 du porte-clips 2 pôles (2).
Relier la dérivation **E3** au porte-clips 2 pôles (2).
Installer l'autoradio.

F 39 84 098 M

Voitures avec moniteur de bord
Faire courir les dérivations **F2** à **F4**, couleurs de câble rouge-blanc et blanc-marron, le long du faisceau de câbles de la voiture jusqu'à l'emplacement de montage de l'autoradio avec moniteur de bord.
Débrancher le clip de l'emplacement n° 9, couleur de câble rouge-vert, de la fiche de raccordement de l'autoradio X18126 (1) et brancher la dérivation **F4**, couleur de câble rouge-blanc.
Brancher le clip débranché à l'emplacement n° 1 du porte-clips 2 pôles (2) joint.
Débrancher le clip de l'emplacement n° 4, couleur de câble blanc-marron, de la fiche de raccordement de l'autoradio X18126 (1) et brancher la dérivation **F2**, couleur de câble blanc-marron.
Brancher le clip débranché à l'emplacement n° 2 du porte-clips 2 pôles (2) joint. Relier la dérivation **F3** au porte-clips 2 pôles (2). Raccorder à nouveau l'autoradio avec moniteur de bord (3).

F 39 84 049 M

Sur l'ensemble des voitures
Débrancher le porte-languettes 8 pôles (2) X18196, ou X18198, du déconnecteur de prise de portière.
Brancher la dérivation **E4** dans le déconnecteur de prise de portière (1). Relier le porte-languettes 8 pôles débranché (2) à la dérivation **E5** et protéger le connecteur mâle-femelle avec du ruban adhésif isolant (le connecteur mâle-femelle ne s'enclenche pas). Installer le déconnecteur de prise de portière.
Replier le module de commutation **E** avec la dérivation non utilisée sur le faisceau de câbles de la voiture au niveau de la colonne A.

8. Montage du micro du dispositif mains libres

F 39 84 011 M

Voitures avec toit ouvrant

⚠ Commander le cache (1) séparément en fonction de la couleur des équipements (pour le n° de réf., voir le catalogue ETK / MF). ◄

Déposer le cache du moteur de l'ouverture du toit. Insérer le cache du micro (3) et le micro (4) dans le cache (1) (respecter le sens de la flèche figurant sur le micro; la flèche doit être tournée vers l'avant). Enfoncer le commutateur de l'ouverture du toit (2) dans le cache (1).

F 39 84 012 M

Raccorder le commutateur de l'ouverture du toit (2).
Raccorder la dérivation **B2** du faisceau de câbles du micro au micro B400 (3) au niveau de l'éclairage intérieur avant.
Installer le cache (1).

F 38 84 022 M

Uniquement sur les voitures sans toit ouvrant
Réaliser avec précaution la découpe (2) pour le cache du micro en respectant la distance **a** par rapport à l'éclairage intérieur (1).

a	=	45 mm
b	=	127 mm
c	=	67 mm

F 38 84 023 M

⚠ Commander le cache (5) et le cadre de maintien (4) séparément en fonction de la couleur des équipements (pour le n° de réf., voir le catalogue ETK / MF). ◄

Insérer le cadre métallique (3) sous le pavillon de la voiture (1) en le faisant passer dans la découpe (2). Enfoncer le cadre de maintien (4) dans la découpe (2) et le bloquer grâce au cadre métallique (3).
Insérer le micro B400 (6) dans le cache (5) (respecter le sens de la flèche figurant sur le micro; la flèche doit être tournée vers l'avant).
Raccorder la dérivation **B2** au micro B400 (6) près de l'éclairage intérieur à l'avant et insérer le cache (5) dans le cadre de maintien (4).

9. Montage de l'interface
(uniquement en cas de montage avec Ejectbox)

F 39 84 013 M

Retirer les écrous hexagonaux (3) et les vis à empreinte cruciforme (4). Retirer le couvercle (2) et le compartiment de rangement de la console centrale arrière (1).

source: www.ow.no

F 39 84 084 M

Installer la console centrale.
Faire passer la dérivation **A4**, porte-clips 18 pôles, dans la réservation (1) située dans la partie arrière de la console centrale. Fixer le support (2) de l'interface avec deux vis à empreinte cruciforme (3) 4,2 x 13.

F 39 84 085 M

Veiller à ce que l'ergot (4) de l'interface pénètre bien dans la fente (3) du support. ◄

Introduire (1) l'interface dans le support (2) de façon à entendre le clic.

10. Montage de l'Ejectbox

F 39 84 089 M

Commander le téléphone d'accoudoir central (1) en fonction de la couleur des équipements (pour le n° de réf., voir le catalogue ETK / MF) ◄

Insérer l'Ejectbox (2) à l'avant dans le téléphone d'accoudoir central (1) et l'enfoncer vers le bas selon le sens de la flèche jusqu'à ce que les ergots soient bien enclenchés.
Raccorder le combiné (3) à l'Ejectbox (2).

F 39 84 090 M

Faire passer les câbles de raccordement (3 et 4) de l'Ejectbox dans la réservation (5) de l'élément coulissant (2) et faire glisser celui-ci vers l'avant jusqu'à la butée.
Mettre en place l'élément coulissant (2) dans le couvercle (1) de l'accoudoir et le fixer à l'aide des vis à empreinte cruciforme (6) 4,2 x 22.

F 39 84 086 M

Relier la dérivation **A4**, porte-clips 18 pôles, au porte-languettes 18 pôles (1) de l'interface (6).
Clipser le crochet de maintien (2) et fixer le connecteur mâle-femelle dans la console centrale.
Relier le porte-clips 6 pôles (3) au porte-languettes 6 pôles (4) de l'Ejectbox, puis le fixer sur le crochet de maintien (2).
Raccorder le porte-clips 12 pôles (5) à l'interface (6). Le porte-clips (5) doit s'enclencher de façon à entendre le clic.

F 39 84 019 M

Mettre en place l'accoudoir avec l'Ejectbox (1) dans la console centrale et le fixer à l'aide de vis à empreinte cruciforme (2). Fixer la console centrale; remonter le conduit d'aération et le support pour boissons.

11. Montage de l'interface
(uniquement pour les montages avec console téléphone BMW)

F 39 84 091 M

Coller les bandes d'étanchéité (2) sur l'interface (1), comme indiqué sur le schéma.

F 39 84 128 M

A l'endroit où les faisceaux de câbles se croisent (a), veiller à ce que les deux faisceaux de câbles (**A** et 2) forment un angle d'environ 90°. Le cas échéant, fixer les deux faisceaux de câbles avec des colliers de câblage. ◄

Faire passer la dérivation **A4** du faisceau de câbles de liaison **A** sous la buse d'air (1) conformément au schéma.

F 39 84 129 M

Veiller à ce que le connecteur mâle-femelle 18 pôles (**A4** et 1) ne soit pas coincé par le levier de commande (6) du frein de stationnement après montage de la console centrale. ◄

Soulever le tapis de la console centrale au niveau du joint (4). Retirer de la mousse située sous le milieu du tapis l'équivalent de la taille de l'interface.
Faire courir la dérivation **G2**, porte-clips 8 pôles, sous la buse d'air (5) le long du joint (4) jusqu'au niveau du passager avant et ensuite jusqu'à l'emplacement de montage de la console téléphone.
Relier la dérivation **A4**, porte-clips 18 pôles, au porte-languettes 18 pôles (1), puis le fixer à la buse d'air.
Relier la dérivation **G3**, porte-languettes 6 pôles, au porte-clips 6 pôles (2) de l'interface (3).
Raccorder la dérivation **G1**, porte-clips 12 pôles, à l'interface (3). La dérivation **G1** doit s'enclencher de façon à entendre le clic. Glisser l'interface avec son câble de raccordement sous le tapis au niveau du joint (4) et faire courir le câble de raccordement sous le tapis au niveau du joint (4).
Installer la console centrale.

12. Vérification de la commutation mute de l'autoradio

Avant de vérifier la commutation mute de l'autoradio, il faut rebrancher la batterie et replacer le combiné téléphonique dans l'Ejectbox.
Débrancher le verrouillage des touches.

Si la vérification du fonctionnement montre que la fonction radio ne s'arrête pas en cas de communication téléphonique, régler la commutation mute de l'autoradio comme suit : (voir "mode d'emploi du téléphone de voiture BMW (GSM)", chapitre "menus" dans "installation des accessoires de voiture", " commutation mute de l'autoradio"). Le cas échéant, rebrancher la batterie. ◄

source: www.ow.no

13. Montage du commutateur de commande sur le volant multifonctions

(uniquement sur les voitures avec volant multifonctions)

F 39 84 018 M

Déposer l'airbag (1).
Remplacer le commutateur de commande (2) existant par le commutateur de commande avec touche téléphone.

14. Montage de l'écran multi-informations (MID)

(uniquement sur les voitures sans moniteur de bord)

F 39 84 022 M

⚠ Le MID avec touche de commande du téléphone n'est pas indispensable au fonctionnement du téléphone et il convient de ne l'installer, le cas échéant, qu'après en avoir parlé avec le client (dépense supplémentaire)!
Sur les voitures équipées de l'autoradio "C32 Reverse RDS", il faut remplacer celui-ci et installer le faisceau de câbles complémentaire pour installation du MID en deuxième monte.
Le MID correspondant avec touche de commande téléphone est à commander séparément. ◄

Déposer le MID, ou l'IRIS (1), et le remplacer par le MID approprié avec touche de commande téléphone.

Raccorder la batterie.

15. Codage

Le codage n'est indispensable qu'en cas d'installation d'un "bloc de commande du MID" (écran multi-informations) avec touche de commande téléphone.

Ce système doit être codé.
Pour que le système de deuxième monte :
- soit en état de fonctionner intégralement et
- exclue toute anomalie de fonctionnement liée aux autres systèmes électriques de la voiture, il faut procéder à un codage de ce système et éventuellement d'autres unités de commande de la voiture.

Par ailleurs, ce codage doit être enregistré dans la clé de codage centrale de l'IKE (électronique de bord).
Ce codage est réalisé automatiquement par le programme de codage en vigueur dans le chemin d'accès "deuxième monte". La procédure est commandée par l'opérateur; respecter les indications liées aux différentes opérations.
A partir de la version C7.0, le codage de deuxième monte de cet élément est inclus.
Pour le codage, utiliser la version en cours du programme de codage.

Procédure :
- Brancher le DIS/MoDiC sur la voiture
- Mise en marche **"EIN"**
- Sélection: **"Codierung ZCS"**
- Valider l'entrée de la date avec **"Y"** (seulement sur le MoDiC)
- Série : **"6 E39"**
- Chemin d'accès : **"2 Nachrüstung"**
- Système : **"9 Telefon mit MID"**
- Démarrer le codage automatique (valider avec **"Y"**)
- Arrêter (**AUS**) au moins pendant 10 secondes, et pour finir effectuer la remise en marche (**EIN**).
- Imprimer l'étiquette de code et coller la nouvelle étiquette de code à côté de celle déjà en place dans le coffre à bagages, côté droit, sur le longeron près de la batterie.

Imprimer le contenu de la mémoire d'anomalies.
Effectuer un test de fonctionnement.
Remonter les différentes pièces dans l'ordre inverse de la dépose.

source: www.ow.no

Alleen bestemd voor het gebruik binnen de BMW handelsorganisatie.
Montagetijd ca. 4-6 uur, deze tijd kan afhankelijk van de toestand en de uitrusting van de auto variëren.
Elektrotechnische kennis is vereist.

Belangrijke aanwijzingen m.b.t. de montage
Alle werkzaamheden zijn aan de hand van een linksgestuurde auto afgebeeld, bij rechtsgestuurde auto's moeten verschillende werkzaamheden in spiegelbeeld worden uitgevoerd.
De montageset bevat geen kleurafhankelijke uitrustingsonderdelen!
Let a.u.b. op de betreffende aanwijzingen in de afzonderlijke hoofdstukken van deze montagehandleiding.
Bij montage zonder ejectbox moet de met de auto-uitrusting overeenstemmende console voor de hoorn met toetsenpaneel apart worden besteld en ingebouwd.

Benodigd gereedschap en hulpmiddelen
Kruiskopschroevendraaier
Steeksleutel slw 8mm, 10mm
Sleufschroevendraaier
1/2 inch ratel
1/2 inch steeksleutelinzetstuk slw 16mm
1/4 inch ratel
1/4 inch steeksleutelinzetstuk slw 7mm, 8mm, 10mm
Plakband
Binnenzeskantsleutel, hoekvormig slw 2,5mm
Zijsnijtang
Staaflamp
Torx-schroevendraaier T10, T20, T25, T30
1/2 inch Torx-inzetstuk T50
1/2 inch verlengstuk
1/4 inch verlengstuk
Steeksleutel slw 12-13mm
Gereedschap voor loskoppelen van contacten

Inhoudsopgave
Hoofdstuk
1 . Noodzakelijke, vooraf door te voeren werkzaamheden aan de auto
2 . Overzicht extra kabelbundels
3 . Overzicht montage van de extra kabelbundels
4 . Adapterkabel DSP inbouwen (alleen auto's met BMW hifi-systeem Professional DSP en montage zonder ejectbox)
5 . Zend-/ontvangtoestel inbouwen
6 . Extra kabelbundels inbouwen
7 . Omschakelmodule voor hands-free-systeem (FSE) inbouwen (alleen auto's zonder BMW hifi-systeem Professional DSP)
8 . Microfoon voor hands-free-systeem inbouwen
9 . Interface inbouwen (alleen montage met ejectbox)
10 . Ejectbox inbouwen
11 . Interface inbouwen (alleen montage met BMW telefoonconsole)
12 . Radio-stomschakeling controleren
13 . Bedieningsschakelaar in multifunctioneel stuurwiel inbouwen (alleen auto's met multifunctioneel stuurwiel)
14 . Multi-informatie-display (MID) inbouwen (alleen auto's zonder boordmonitor)
15 . Codering

1. Noodzakelijke, vooraf door te voeren werkzaamheden aan de auto

Foutengeheugen uitdraaien
Accu afklemmen
Subwoofer verwijderen (alleen auto's met BMW hifi-systeem Professional DSP)
Kofferruimtebekledingen verwijderen
Achterbank en leuning van achterbank verwijderen
C-stijlbekledingen verwijderen
Hoedenplank verwijderen
Luidspreker achter bestuurderszijde verwijderen
Handgrepen bestuurderszijde verwijderen
Interieurverlichting voor verwijderen
Zonnekleppen aan bestuurders- en voorpassagierszijde verwijderen
B-stijlbekleding bestuurderszijde verwijderen
Instrumentenafdekking bestuurderszijde beneden verwijderen (alleen auto's zonder BMW hifi-systeem Professional DSP)
Voetruimtebekleding bestuurderszijde verwijderen (alleen auto's zonder BMW hifi-systeem Professional DSP)
A-stijlbekleding in voetruimte bestuurderszijde verwijderen (alleen auto's zonder BMW hifi-systeem Professional DSP)
Instaplijsten bestuurderszijde verwijderen
Portierscheidingsstekker bestuurderszijde verwijderen (alleen auto's zonder BMW hifi-systeem Professional DSP)
Bestuurdersstoel verwijderen
MID verwijderen (alleen montage met MID)
Radio verwijderen (alleen auto's zonder boordmonitorradio)
Middenconsole verwijderen

source: www.ow.no

2. Overzicht extra kabelbundels

F 39 84 093 M

Pos.	Naam	Signaal	Kabelkleur/ doorsnede	Plaats van aansluiting in de auto
A	**Verbindingskabelbundel**	–	–	
A1	3-polig contrastekkerhuis	–	–	Aftakking **B1** van microfoonkabelbundel **B** in kofferruimte links
A2	25-polig contrastekkerhuis	–	–	Zend-/ontvangtoestel
A3	12-polig contrastekkerhuis	–	–	12-polige telefoon SA-stekker X400 resp. aftakking **C3** van stroomvoorzieningskabelbundel **C** in kofferruimte links
A4	18-polig contrastekkerhuis	–	–	18-polig pinhuis X4545 van interface
B	**Microfoonkabelbundel**	–	–	
B1	3-polig pinhuis	–	–	Aftakking **A1** van verbindingskabelbundel **A**
B2	3-polig contrastekkerhuis	–	–	Microfoon B400 bij interieurverlichting voor
C	**Stroomvoorzieningskabelbundel**	–	–	**alleen auto's zonder 12-polige telefoon SA-stekker X400**
C1	12-polig contrastekkerhuis	–	–	12-polige steekverbinding X322 in kofferruimte links
C2	12-polig pinhuis	–	–	12-polige steekverbinding X322 in kofferruimte links
C3	12-polig pinhuis	–	–	Aftakking **A3** van verbindingskabelbundel **A**
C4	Kamconnectorcontact	Kl. 31	bruin/zwart (1,5mm²)	Massasteunpunt X13075 op het achterlicht rechts
C5	Plat insteekcontact	Kl. 30	rood/geel (1,5mm²)	Zekeringenhouder IV X10018 in kofferruimte rechts/ zekering F57, aansluiting nr. 4

F 39 84 081 M

Pos.	Naam	Signaal	Kabelkleur/ doorsnede	Plaats van aansluiting in de auto
D	**Luidsprekerkabelbundel**			**alleen auto's zonder BMW hifi-syst. Professional DSP**
D1	Contrastekker	TELNF+	zwart/wit (0,75mm²)	12-polig contrastekkerhuis X322 in kofferruimte links, aansluiting nr. 9
D2	Contrastekker	TELNF-	zwart/bruin (0,75mm²)	12-polig contrastekkerhuis X322 in kofferruimte links, aansluiting nr. 10
D3	Contrastekker	Mute	wit/bruin (0,35mm²)	**Auto's zonder aanwezige mute-kabel:** -12-polig contrastekkerhuis X322 in kofferruimte links, aansluiting nr. 8 **Auto's met aanwezige mute-kabel:** -isoleren en op de kabelbundel wegbinden
D4	Pincontact	TELNF+	zwart/wit (0,75mm²)	**LHD-auto's:** portierscheidingsstekker X18196, aansluit. 6 **RHD-auto's:** portierscheidingsstekker X18198, aansluit. 6
D5	Pincontact	TELNF-	zwart/bruin (0,75mm²)	**LHD-auto's:** portierscheidingsstekker X18196, aansluit. 2 **RHD-auto's:** portierscheidingsstekker X18198, aansluit. 2
D6	Contrastekker	Mute	wit/bruin (0,35mm²)	**Auto's zonder aanwezige mute-kabel:** -2-polig contrastekkerhuis (2) van de omschakelmodule **E**, aansluiting nr. 2 **Auto's met aanwezige mute-kabel:** -iisoleren en op de kabelbundel wegbinden

source: www.ow.no

Pos.	Naam	Signaal	Kabelkleur/ doorsnede	Plaats van aansluiting in de auto
E	**Omschakelmodule**			**alleen auto's zonder BMW hifi-syst. Professional DSP**
E1	Contrastekker	Kl. 30	rood/wit (1,5mm²)	**Auto's zonder boormonitorradio:** -Radio-aansluitstekker X18126, aansluiting nr. 9 **Auto's met boordmonitorradio:** -bijgesloten 2-polig contrastekkerhuis (2), aansluiting nr.1
E2	Contrastekker	Mute	wit/bruin (0,75mm²)	**Auto's zonder boormonitorradio:** -Radio-aansluitstekker X18126, aansluiting nr. 4 **Auto's met boordmonitorradio:** -bijgesloten 2-polig contrastekkerhuis (2), aansluiting nr.2
E3	2-polig pinhuis	–	rood/wit wit/bruin (0,75mm²)	**Alleen auto's zonder boormonitorradio:** -2-polig zwart contrastekkerhuis (2) met losgekoppelde contrastekkers van radio-aansluitstekker X18126 verbinden **Auto's met boordmonitorradio:** -Aftakking **F1** van adapterkabel omschakelmodule **F**
E4	8-polig pinhuis	–	–	**LHD-auto's:** portierscheidingsstekker X18196 op A-stijl **RHD-auto's:** portierscheidingsstekker X18198 op A-stijl
E5	8-polig contrastekkerhuis	–	–	Losgekoppeld 8-polig pinhuis van portierscheidingsstekker
E6	3-polig pinhuis	–	–	Alleen benodigd voor naderhand in te bouwen navigatiesystemen, op auto-kabelbundel wegbinden
E7	Kabeloog 6mm	Kl. 31	bruin (0,75mm²)	**LHD-auto's:** -massasteunpunt X1108 in voetruimte bestuurderszijde **RHD-auto's:** -massasteunpunt X10012 in voetruimte bestuurderszijde
2	2-polig zwart contrastekkerhuis	–	–	**Alleen auto's zonder boormonitorradio:** -voor losgekoppelde contrastekkers van radio-aansluitstekker X18126 **Alleen auto's met boordmonitorradio:** -Aftakking **E1** en **E2** aansluiten en op kabelbundel wegbinden

source: www.ow.no

Pos.	Naam	Signaal	Kabelkleur/ doorsnede	Plaats van aansluiting in de auto
F	**Adapterkabelbundel omschakelmodule**			**Alleen auto's met boordmonitorradio zonder BMW hifi-systeem Professional DSP**
F1	2-polig contrastekkerhuis	Kl. 30/ mute	rood/wit wit/bruin (0,75mm²)	Aftakking **E3** op omschakelmodule
F2	Contrastekker	Mute	wit/bruin (0,75mm²)	Radio-aansluitstekker X18126 op boordmonitorradio, aansluiting nr. 4
F3	2-polig pinhuis	–	rood/wit wit/bruin (0,75mm²)	Contrastekkerhuis (2) met losgekoppelde contrastekkers van radio-aansluitstekker X18126
F4	Contrastekker	Kl. 30	rood/wit (1,5mm²)	Radio-aansluitstekker X18126 op boordmonitorradio, aansluiting nr. 9
2	2-polig contrastekkerhuis			Voor losgekoppelde contrastekkers van radio-aansluitstekker X18126 op boordmonitorradio
G	**Adapterkabel telefoonconsole**		(0,35mm²)	**Alleen bij montage van BMW-telefoonconsole**
G1	12-polig contrastekkerhuis	–	–	12-polig pinhuis op interface
G2	8-polig contrastekkerhuis	–	–	8-polig pinhuis van telefoonhoorn
G3	6-polig pinhuis	–	–	6-polig contrastekkerhuis op interface
H	**Adapterkabel DSP**			**Alleen auto's met BMW hifi-systeem Professional DSP en montage zonder ejectbox**
H1	Pincontact met kabelbrug	Kl. 30	rood/groen (4,0mm²)	12-polig contrastekkerhuis X322, aansluiting nr. 1
H2	Pincontact met kabelbrug	Mute	wit/bruin (0,5mm²)	12-polig contrastekkerhuis X322, aansluiting nr. 8
H3	Pincontact met kabelbrug	TELE	wit/groen (0,5mm²)	12-polig contrastekkerhuis X322, aansluiting nr. 11
3	Relaissokkel met minirelais	–	–	Op kabelbundel wegbinden
4	Contrastekkerhuis	–	–	Voor losgekoppelde contrastekkers

3. Overzicht montage van de extra kabelbundels

F 39 84 094 M

Verbindingskabelbundel A:
Van de SA-stekker X400 en zend-/ontvangtoestel langs de autokabelbundel naar de armsteun in de middenconsole monteren.

Microfoonkabelbundel B:

⚠ Microfoonkabelbundel **B** zo bevestigen dat bij auto's met ITS-hoofdairbags de functie niet negatief beïnvloed wordt. Van het zend-/ ontvangtoestel langs de autokabelbundel naar de linker C-stijl en onder de dakhemel naar de montageplaats van de microfoon B400 bij de interieurverlichting voor monteren. ◄

Stroomvoorzieningskabelbundel C (alleen auto's zonder telefoon SA-stekker X400):
Van de steekverbinding X322 in de kofferruimte links langs de autokabelbundel naar de zekeringenhouder IV X10018 en naar het massasteunpunt X13075 in de kofferruimte rechts monteren.

Luidsprekerkabelbundel D (alleen auto's zonder BMW hifi systeem Professional DSP):

⚠ Voor het inbouwen van de luidsprekerkabelbundel **D** moet op het 12-polige contrastekkerhuis X322 in de kofferruimte links worden gecontroleerd of volgende aansluitingen bezet zijn:

Kabelkleur	Aansluiting
wit/bruin	8
zwart/wit	9
zwart/bruin	10

Zijn de aansluitingen (8,9,10) bezet, wordt de luidsprekerkabelbundel niet ingebouwd. Is de contrastekker op aansluiting nr. 8 (mute-leiding) niet aanwezig, de aftakking **D3** erindrukken en aftakking **D6** naar de montageplaats van de radio

source: www.ow.no

monteren. Is de contrastekker op het 12-polige contrastekkerhuis aanwezig, aftakking **D3** en **D6** isoleren en op de kabelbundel wegbinden.

Linksgestuurde auto's (LHD) zonder aanwezige luidsprekerkabelbundel:
Van de steekverbinding X322 langs de autokabelbundel naar de A-stijl links monteren.

Rechtsgestuurde auto's (RHD) zonder aanwezige luidsprekerkabelbundel:
Van de steekverbinding X322 langs de autokabelbundel naar de A-stijl rechts monteren.

Omschakelmodule E (alleen auto's zonder BMW hifi systeem Professional DSP):
Linksgestuurde auto's (LHD):
In A-stijl links inbouwen
Rechtsgestuurde auto's (RHD):
In A-stijl rechts inbouwen

4. Adapterkabel DSP inbouwen
(alleen auto's met BMW hifi-systeem Professional DSP en montage zonder ejectbox)

F 39 84 126 M

Adapterkabel **H** op de 12-polige steekverbinding X322 (1) in de kofferruimte achter links aansluiten.
Contrastekker op aansluiting nr. 1, kabelkleur rood/groen, uit steekverbinding X322 (1) loskoppelen en aftakking **H1**, kabelkleur rood/groen, aansluiten.
Losgekoppelde contrastekker met bijgesloten 1-pol. contrastekkerhuis op aftakking **H1** aansluiten.
Contrastekker op aansluiting nr. 8, kabelkleur wit/bruin, uit steekverbinding X322 (1) loskoppelen en aftakking **H2**, kabelkleur wit/bruin, aansluiten.
Losgekoppelde contrastekker met bijgesloten 1-polig contrastekkerhuis op aftakking **H2** aansluiten.
Contrastekker op aansluiting nr. 11, kabelkleur wit/groen, uit steekverbinding X322 (1) loskoppelen en aftakking **H3**, kabelkleur wit/groen, aansluiten.
Losgekoppelde contrastekker met bijgesloten 1-pol. contrastekkerhuis op aftakking **H3** aansluiten.
Adapterkabel **H** op autokabelbundel wegbinden.

5. Zend-/ontvangtoestel inbouwen

F 39 84 003 M

Afdichtingsstrips (2) zoals afgebeeld op zend-/ontvangtoestel (1) plakken.

F 39 84 004 M

Zend-/ontvangtoestel (1) in de houder (4) plaatsen.
Bevestigingsbeugel (2) in de houder (4) vaststeken en met kruiskopschroef (3) vastschroeven.
Houder (5) voor telefoon SA-stek. X400 bevestigen.

F 39 84 005 M

Voorgemonteerd zend-/ontvangtoestel (2) op schroefdraadbout (1) van versteviging watergootje in de kofferruimte links plaatsen en met combimoeren (3) bevestigen.

6. Extra kabelbundels inbouwen

F 39 84 095 M

⚠ Het inbouwen van de luidsprekerkabelbundel **D** en de omschakelmodule **E** is bij auto's met BMW hifi-systeem Professional DSP niet noodzakelijk.
Het inbouwen van de stroomvoorzieningskabelbundel **C** is bij auto's met 12-polige witte telefoon SA-stekker X400 niet noodzakelijk.
Bij auto's met reeds aanwezige luidsprekerkabelbundel op het contrastekkerhuis van de steekverbinding X322 valt het inbouwen van de luidsprekerkabelbundel **D** weg. Bij auto's met blinde stoppen in het contrastekkerhuis van de steekverbinding X322 moeten deze worden verwijderd. ◄

12-polige steekverbinding X322 (3) opensnijden en op de aftakkingen **C1** en **C2** aansluiten.
Steekverbindingen op houder steken. Aftakking **C3** met aftakking **A3** verbinden.
Stroomvoorzieningskabelbundel **C** langs de autokabelbundel naar het rechter achterlicht monteren en met bundelbanden bevestigen.
Bij auto's met witte 12-polige telefoon SA-stekker X400 moet de aftakking **A3**, 12-polig contrastekkerhuis, daar worden aangesloten.

Auto's zonder voorbekabeling van de luidspreker
Aftakkingen **D1-D3** naar de 12-polige steekverbinding X322 (3) monteren.
Aftakking **D1**, kabelkleur zwart/wit, op aansluiting nr. 9 van de steekverbinding X322 (3) aansluiten.
Aftakking **D2**, kabelkleur zwart/bruin, op aansluiting nr. 10 van de steekverbinding X322 (3) aansluiten.
Aftakking **D3**, kabelkleur wit/bruin, op aansluiting nr. 8 van de steekverbinding X322 (3) aansluiten.
Is de aansluiting nr. 8 reeds bezet, aftakkingen **D3** en **D6**, kabelkleur wit/bruin, isoleren en op kabelbundel wegbinden.
Luidsprekerkabelbundel **D** langs de autokabelbundel naar de A-stijl links resp. bij rechtsgestuurde modellen naar de A-stijl rechts monteren.

Alle auto's
Aftakking **A2**, 25-polig contrastekkerhuis op zend-/ontvangtoestel (1) aansluiten. Aftakking **A1**, 3-polig contrastekkerhuis, op aftakking **B1**, 3-polig pinhuis, aansluiten.
Antennekabel (2) op zend-/ontvangtoestel aansluiten. Microfoonkabelbundel **B** naar de linker C-stijl monteren.

F 39 84 096 M

Zekeringenhouder verwijderen.
Aftakking **C5**, kabelkleur rood/geel, naar de zekeringenhouder IV (2) monteren en op aansluiting nr. 4 van de rechter zekeringenstrip X10018 aansluiten. Zekering 10A in aansluiting F57 steken.
Aftakking **C4**, kabelkleur bruin/zwart, op massasteunpunt X13075 (1) bij het rechter achterlicht aansluiten.

source: www.ow.no

Stroomvoorzieningskabelbundel **C** met de bundelbanden bevestigen.

F 39 84 097 M

De verbindingskabelbundel **A** van het zend-/ontvangtoestel (1) langs de autokabelbundel door het doorvoeringsbuisje (3) naar het interieur van de auto en naar de middenconsole monteren. De steekverbinding (5) op de steekverbinding X322 (4) bevestigen.
De 12-polige telefoon SA-stekker X400 (6) op de houder voor steekverbindingen van de bevestigingsbeugel van het zend-/ontvangtoestel (1) bevestigen.
Microfoonkabelbundel **B** en luidsprekerkabelbundel **D** door het doorvoeringsbuisje (7) naar het interieur van de auto monteren.

F 39 84 099 M

⚠ Microfoonkabelbundel **B** zo bevestigen dat bij auto's met ITS-hoofdairbags de functie niet negatief beïnvloed wordt. ◄

Microfoonkabelbundel **B** via de C-stijl en het autodak naar voren naar de montageplaats van de microfoon B400 monteren en met de kabelhouders (1 en 2) en plakband (3) bevestigen.

F 39 84 100 M

Alleen auto's zonder voorbekabeling van de luidspreker
Portierscheidingsstekker (1) vóór links resp. bij RHD-auto's rechts verwijderen en de steekverbinding scheiden. Vergrendeling (4) van stekkerhuis (2) verwijderen en 8-polig pinhuis X18196 resp. X18198 (3) loskoppelen.

LHD-auto's
Aftakking **D4**, kabelkleur zwart/wit, in aansluiting nr. 6 van pinhuis X18196 (3) drukken.
Aftakking **D5**, kabelkleur zwart/bruin, in aansluiting nr. 2 van pinhuis X18196 (3) drukken.

RHD-auto's
Aftakking **D4**, kabelkleur zwart/wit, in aansluiting nr. 6 van pinhuis X18198 (3) drukken.
Aftakking **D5**, kabelkleur zwart/bruin, in aansluiting nr. 2 van pinhuis X18198 (3) drukken.

Alle auto's
Aftakking **D6**, kabelkleur wit/bruin, alleen naar de montageplaats van de radio monteren, als de aftakking **D3**, kabelkleur wit/bruin, op de steekverbinding X322 aangesloten moest worden. Wordt de aftakking **D3** niet benodigd, moet de aftakking **D6** op de kabelbundel geïsoleerd en weggebonden worden.

7. Omschakelmodule voor hands-free-systeem (FSE) inbouwen
(alleen auto's zonder BMW hifi-systeem Professional DSP)

F 39 84 050 M

Auto's zonder boordmonitor
Aftakkingen **E1** en **E2**, kabelkleur rood/wit en wit/bruin, naar de montageplaats van de radio monteren. Aftakkingen **E4** en **E5** naar de portierscheidingsstekker in de A-stijl monteren. Aftakking **E7**, kabelkleur bruin, op massasteunpunt X1108 (1) resp. bij RHD-auto's op massasteunpunt X10012 onder de vloerbedekking in de voetruimte aan bestuurderszijde aansluiten.

Auto's met boordmonitor
Aftakking **E1**, kabelkleur rood/wit, in contrastekkerhuis (2) op aansluiting nr. 1 aansluiten.
Aftakking **E2**, kabelkleur wit/bruin, in contrastekkerhuis (2) op aansluiting nr. 2 aansluiten.
Contrastekkerhuis (2) isoleren en op autokabelbundel wegbinden.
Aftakking **E3** met aftakking **F1** van adapterkabelbundel omschakelmodule **F** verbinden.
Aftakkingen **E4** en **E5** naar portierscheidingsstekker in de A-stijl monteren.
Aftakking **E7**, kabelkleur bruin, op massasteunpunt X1108 (1) resp. bij RHD-auto's op massasteunpunt X10012 onder de vloerbedekking in de voetruimte aan bestuurderszijde aansluiten.

F 39 84 088 M

⚠ De aftakking **D6** (mute-leiding) mag alleen worden gebruikt, als de aftakking **D3** van de luidsprekerkabelbundel **D** benodigd wordt. ◄

Auto's zonder boordmonitorradio en met aanwezige mute-leiding
Contrastekker uit aansluiting nr. 9, kabelkleur rood/groen, van radio-aansluitstekker X18126 (1) loskoppelen en aftakking **E1**, kabelkleur rood/wit, aansluiten. Losgekoppelde contrastekker op aansluiting nr. 1 van bijgesloten 2-polig contrastekkerhuis (2) aansluiten. Contrastekker op aansluiting nr. 4, kabelkleur wit/bruin, van radio-aansluitstekker X18126 (1) loskoppelen en aftakking **E2**, kabelkleur wit/bruin, aansluiten. Losgekoppelde contrastekker op aansluiting nr. 2 van bijgesloten 2-polig contrastekkerhuis (2) aansluiten. Aftakking **E3** met 2-polig contrastekkerhuis (2) verbinden.
Radio inbouwen.

Auto's zonder boordmonitorradio en zonder aanwezige mute-leiding
Contrastekker uit aansluiting nr. 9, kabelkleur rood/groen, van radio-aansluitstekker X18126 (1) loskoppelen en aftakking **E1**, kabelkleur rood/wit, aansluiten. Losgekoppelde contrastekker op aansluiting nr. 1 van bijgesloten 2-polig contrastekkerhuis (2) aansluiten. Aftakking **E2**, kabelkleur wit/bruin, van omschakelmodule **E** op de vrije aansluiting nr. 4 van de radio-aansluitstekker X18126 (1) aansluiten.
Aftakking **D6**, kabelkleur wit/bruin, van de luidsprekerkabelbundel **D** in het 2-polige

source: www.ow.no

contrastekkerhuis (2) in aansluiting nr. 2 drukken.
Aftakking **E3** met 2-polig contrastekkerhuis (2) verbinden.
Radio inbouwen.

F 39 84 098 M

Auto's met boordmonitor
De aftakkingen **F2-F4**, kabelkleuren rood/wit en wit/bruin, langs de autokabelbundel naar de montageplaats van de boordmonitorradio monteren.
Contrastekker uit aansluiting nr. 9, kabelkleur rood/groen, van de radio-aansluitstekker X18126 (1) loskoppelen en aftakking **F4**, kabelkleur rood/wit, aansluiten.
Losgekoppelde contrastekker op aansluiting nr. 1 van bijgesloten 2-polig contrastekkerhuis (2) aansluiten.
Contrastekker op aansluiting nr. 4, kabelkleur wit/bruin, van de radio-aansluitstekker X18126 (1) loskoppelen en aftakking **F2**, kabelkleur wit/bruin, aansluiten.
Losgekoppelde contrastekker op aansluiting nr. 2 van bijgesloten 2-polig contrastekkerhuis (2) aansluiten. Aftakking **F3** met 2-polig contrastekkerhuis (2) verbinden.
Boordmonitorradio (3) weer aansluiten.

F 39 84 049 M

Alle auto's
8-polig pinhuis (2) X18196 resp. X18198 uit de portierscheidingsstekker loskoppelen.
Aftakking **E4** in de portierscheidingsstekker (1) drukken.
Losgekoppeld 8-polig pinhuis (2) met aftakking **E5** verbinden en steekverbinding met isoleerband beveiligen (steekverbinding klikt niet vast).
Portierscheidingsstekker inbouwen.
Omschakelmodule **E** met de niet benodigde aftakking op de autokabelbundel in de buurt van de A-stijl wegbinden.

8. Microfoon voor hands-free-systeem inbouwen

F 39 84 011 M

Auto's met schuifdak

⚠ De afdekking (1) moet afhankelijk van de uitrustingskleur afzonderlijk worden besteld (onderdeel-nr. zie ETK/MF)! ◄

Afdekking van de schuifdakmotor verwijderen.
Microfoonafdekking (3) en microfoon (4) in de afdekking (1) drukken (let op de richting van de pijl op de microfoon - pijl moet naar voren wijzen).
Schuifdakschakelaar (2) in de afdekking (1) drukken.

F 39 84 012 M

Schuifdakschakelaar (2) aansluiten.
Aftakking **B2** van microfoonkabelbundel op microfoon B400 (3) bij interieurverlichting voor aansluiten. Afdekking (1) inbouwen.

F 38 84 022 M

Alleen auto's zonder schuifdak
Uitsparing (2) centrisch voor de afdekking van de microfoon met afstand **a** van de interieurverlichting (1) voorzichtig uitsnijden.

a = 45 mm
b = 127 mm
c = 67 mm

F 38 84 023 M

⚠ De afdekking (5) en het bevestigingsframe (4) moeten afhankelijk van de uitrustingskleur afzonderlijk worden besteld (onderdeel-nr. zie ETK/MF)! ◄

Metalen frame (3) door de uitsparing (2) onder de dakhemel (1) schuiven.
Bevestigingsframe (4) in de uitsparing (2) drukken en met metalen frame (3) vastzetten.
Microfoon B400 (6) in de afdekking (5) drukken (let op de richting van de pijl op de microfoon - pijl moet naar voren wijzen).
Aftakking **B2** op microfoon B400 (6) bij interieurverlichting voor aansluiten en afdekking (5) in bevestigingsframe (4) drukken.

9. Interface inbouwen
(alleen montage met ejectbox)

F 39 84 013 M

Zeskantmoeren (3) en kruiskopschroeven (4) verwijderen. Deksel (2) met opbergvak van de middenconsole (1) achter verwijderen.

F 39 84 084 M

Middenconsole inbouwen.
Aftakking **A4**, 18-polig contrastekkerhuis, door de uitsparing (1) in het achterste gedeelte van de middenconsole monteren. Houder (2) voor interface met twee kruiskopschroeven (3) St.4,2x13 bevestigen.

F 39 84 085 M

▷ Let erop dat de klik-in-neus (4) op de interface in de groef (3) op de houder grijpt. ◄

Interface (1) in de richting van de pijl in de houder (2) schuiven tot hij hoorbaar vastklikt.

10. Ejectbox inbouwen

F 39 84 089 M

⚠ Middelste armsteun telefoon (1) moet afhankelijk van de uitrustingskleur afzonderlijk worden besteld (onderdeel-nr. zie ETK/MF)! ◄

source: www.ow.no

Ejectbox (2) aan de voorkant in de middelste armsteun telefoon (1) zetten en in de richting van de pijl naar beneden drukken tot de klik-in-neuzen vastklikken.
Hoorn met toetsenpaneel (3) op de ejectbox (2) aansluiten.

F 39 84 090 M

Aansluitkabels (3 en 4) van de ejectbox door de uitsparing (5) van de verschuifbare eenheid (2) leggen en de verschuifbare eenheid (2) tot de aanslag volgens afbeelding verschuiven.
Verschuifbare eenheid (2) in deksel (1) van de armsteun zetten en met vier kruiskopschroeven (6) St4,2x22 bevestigen.

F 39 84 086 M

Aftakking **A4**, 18-polig contrastekkerhuis, met 18-polig pinhuis (1) van de interface (6) verbinden.
Bevestigingsklem (2) vastklikken en steekverbinding in de middenconsole bevestigen.
6-polig contrastekkerhuis (3) met het 6-polig pinhuis (4) van de ejectbox verbinden en in de bevestigingsklem (2) bevestigen.
12-polig contrastekkerhuis (5) op de interface (6) aansluiten.
Contrastekkerhuis (5) moet hoorbaar vastklikken.

F 39 84 019 M

Armsteun met ejectbox (1) in de middenconsole plaatsen en met kruiskopschroeven (2) bevestigen.
Middenconsole bevestigen, ventilatie-inlaat en frisdrankhouder inbouwen.

11. Interface inbouwen
(alleen montage met BMW telefoonconsole)

F 39 84 091 M

Afdichtingsstrips (2) volgens afbeelding op de interface (1) plakken.

F 39 84 128 M

⚠ Bij de kabelbundelkruising (a) moet erop worden gelet dat bij het kruispunt van de beide kabelbundels (**A** en 2) een hoek van ca. 90° wordt aangehouden. Indien nodig, de beide kabelbundels met bundelbanden vastzetten. ◄

Aftakking **A4** van de verbindingskabelbundel **A** volgens afbeelding onder het luchtkanaal (1) monteren.

F 39 84 129 M

⚠ Let erop dat de 18-polige steekverbinding (**A4** en 1) na het inbouwen van de middenconsole niet tegen de bedieningshefboom (6) van de parkeerrem gedrukt wordt. ◄

Vloerbedekking bij de middenconsole in de buurt van de deellijn (4) omhoogtrekken. Schuimrubber aan de onderzijde van de vloerbedekking centrisch ter grootte van de interface voorzichtig wegnemen.
Aftakking **G2**, 8-polig contrastekkerhuis, onder het luchtkanaal (5) door langs de deellijn (4) naar de voorpassagierszijde en daarna naar de montageplaats van de telefoonconsole monteren.
Aftakking **A4**, 18-polig contrastekkerhuis, met 18-polig pinhuis (1) verbinden en op het luchtkanaal bevestigen.
Aftakking **G3**, 6-polig pinhuis, met 6-polig contrastekkerhuis (2) van de interface (3) verbinden.
Aftakking **G1**, 12-polig contrastekkerhuis, op de interface (3) aansluiten. Aftakking **G1** moet hoorbaar vastklikken. Interface met aansluitkabel langs de deellijn (4) onder de vloerbedekking schuiven en aansluitkabel langs de deellijn (4) onder de vloerbedekking monteren.
Middenconsole inbouwen.

12. Radio-stomschakeling controleren

Vóór de controle van de radio-stomschakeling moet de accu weer worden aangesloten en de telefoonhoorn moet in de ejectbox vastgeklikt zijn. De toetsenvergrendeling moet worden uitgeschakeld.

⚠ Wordt bij de functiecontrole vastgesteld dat tijdens het telefoneren de radio niet stomgeschakeld wordt, moet de radio-stomschakeling als volgt worden ingesteld:
(Zie bedrijfshandleiding BMW Autotelefoon (GSM), hoofdstuk „Menus" onder „Accessoires-Setup voor de auto", „Radio-stomschakeling")
Eventueel accu weer afklemmen. ◄

13. Bedieningsschakelaar in multifunctioneel stuurwiel inbouwen
(alleen auto's met multifunctioneel stuurwiel)

F 39 84 018 M

Airbag (1) verwijderen.
Bedieningsschakelaar (2) door bedieningsschakelaar met telefoontoets vervangen.

14. Multi-informatie-display (MID) inbouwen
(alleen auto's zonder boordmonitor)

F 39 84 022 M

⚠ Het MID met telefoonbedieningstoets is voor het functioneren van de telefoon niet noodzakelijk en mag pas na overleg met de klant worden ingebouwd (kosten)!

Bij auto's met radio „C32 Reverse RDS" zou de radio uitgewisseld en de extra kabelbundel voor

source: www.ow.no

naderhand in te bouwen MID ingebouwd moeten worden.
Het betreffende MID met telefoonbedieningstoets moet afzonderlijk worden besteld. ◄

MID resp. IRIS (1) uit de auto verwijderen en door het betreffende MID met telefoontoets vervangen.

Accu vastklemmen.

15. Codering

Een codering is alleen noodzakelijk, als een „MID-bedieningsonderdeel" (**M**ulti-**I**nformatie-**D**isplay) met telefoontoets ingebouwd werd.

Dit systeem is codeerrelevant.
Een codering van dit systeem en eventueel van andere auto-regelapparatuur moet worden uitgevoerd, zodat het naderhand in te bouwen systeem:
- volledig functioneel is;
- in combinatie met de andere elektrische autosystemen foutieve functies en storingen uitsluit.

Bovendien wordt de codering in de centrale codeersleutel van de IKE opgeslagen.
Deze codering wordt automatisch met het actuele codeerprogramma in het pad „Naderhand inbouwen" uitgevoerd. Het verloop is gebruiksvriendelijk, de tekstaanwijzingen bij het uitvoeren van de diverse stappen moeten worden opgevolgd,
Vanaf de versie C7.0 is deze naderhand uit te voeren codering voor dit product inbegrepen.
Voor de codering moet steeds de actuele versie van het codeerprogramma worden gebruikt.

Procedure:
- DIS/MoDiC op de auto aansluiten
- Ontsteking **„AAN"**
- Keuze **„Codering ZCS"**
- Invoer datum met **„Y"** bevestigen (alleen bij MoDiC)
- Modelserie: **„6 E39"**
- Pad: **„2 Naderhand inbouwen"**
- Systeem: **„9 Telefoon met MID"**
- Automatische codering starten (met **„Y"** bevestigen)
- Ontsteking **„UIT"**, minstens 10 seconden wachten
  en vervolgens weer ontsteking **„AAN"**
- Codeeretiket laten uitdraaien en in de kofferruimte rechts op de langsligger bij de accu naast het aanwezige codeeretiket plakken.

Foutengeheugen uitdraaien.
Functietest uitvoeren.
Auto op overeenkomstige wijze in omgekeerde volgorde weer in elkaar zetten.

source: www.ow.no

GSM-telefon
till BMW 5 serien (E39) sedan

Endast avsedd för internt bruk inom BMW.
Monteringstid ca 4–6 timmar, vilket kan variera beroende på bilens utrustning och kondition.
Fackkunskaper i elteknik förutsätts.

Viktig information om monteringen
Alla arbeten visas på vänsterstyrda fordon. På högerstyrda fordon skall vissa arbeten utföras spegelvänt.
Denna monteringssats innehåller inga delar som skall färgmatchas.
Följ anvisningarna i monteringsanvisningens olika kapitel.
På moduler utan ejectbox måste lurhållarkonsolen beställas och monteras separat efter bilens utrustning.

Verktyg och hjälpmedel
Krysspårmejsel
Hylsnyckel 8 mm, 10 mm
Spårskruvmejsel
1/2" spärrhandtag
1/2" hylsor 16 mm
1/4" spärrhandtag
1/4" hylsor 7 mm, 8 mm, 10 mm
Tejp
Insexnyckel vinklad 2,5 mm
Sidavbitare
Stavlampa
Torxmejsel T10, T20, T25, T30
1/2" torxhylsor T50
1/2" förlängare
1/4" förlängare
Gaffelnyckel 12–13 mm
Urtagarverktyg för kontakter

Innehållsförteckning
Kapitel

1 . Förarbeten
2 . Översikt extra kabelstammar
3 . Översikt dragning av extra kabelstammar
4 . Montera adapterkabel DSP (endast fordon med BMW HiFi System Professional DSP och montering utan ejectbox)
5 . Montera telefonenhet
6 . Montera extra kabelstammar
7 . Montera omkopplingsmodul till handsfree-set (endast fordon utan BMW HiFi-System Professional DSP)
8 . Montera mikrofon till handsfree-set
9 . Montera gränssnitt (endast moduler med ejectbox)
10 . Montera ejectbox
11 . Montera gränssnitt (endast moduler med BMW telefonkonsol)
12 . Kontrollera radioavstängningen
13 . Montera reglage i multifunktionsratten (endast fordon med multifunktionsratt)
14 . Montera multiinformationsdisplay (MID) (endast fordon utan färddator)
15 . Kodning

1. Förarbeten

Skriv ut felminnet.
Koppla från batteriet.
Demontera Subwoofern (endast fordon med BMW HiFi-System Professional DSP)
Demontera panelen i bagageutrymmet.
Demontera baksätet och ryggstödet.
Demontera panelen på C-stolpen.
Demontera hatthyllan.
Demontera högtalaren bak på förarsidan.
Demontera handtagen på förarsidan.
Demontera innerbelysningen fram.
Demontera solskydden på förar- och passagerarsidan.
Demontera panelen på B-stolpen på förarsidan
Demontera instrumentpanelen undertill på förarsidan (endast fordon utan BMW HiFi-System Professional DSP).
Demontera panelen i fotutrymmet fram på förarsidan (endast fordon utan BMW HiFi-System
Demontera panelen på A-stolpen på förarsidan (endast fordon utan BMW HiFi-System Professional DSP).
Demontera tröskellisterna på förarsidan.
Demontera dörrkontakten på förarsidan (endast fordon utan BMW HiFi-System Professional DSP).
Demontera förarsätet.
Demontera MID (endast moduler med MID).
Demontera radion (endast fordon utan bildskärmsradio).
Demontera mittkonsolen.

source: www.ow.no

2. Översikt extra kabelstammar

F 39 84 093 M

Pos.	Beteckning	Signal	Kabelfärg/ kabeltvärsnitt	Kontaktställe på fordonet
A	**Anslutningskabel**	–	–	
A1	3-poligt hylshus	–	–	Förgrening **B1** från mikrofonens kabelstam **B** i bagageutrymmet på vänster sida
A2	25-poligt hylshus	–	–	Telefonenhet
A3	12-poligt hylshus	–	–	12-pol. tel. kontaktdon (specialutrustning) X400 och **C3** från strömförsörjningens kabels. **C** i bagageutrymmet på vänster sida
A4	18-poligt hylshus	–	–	18-poligt stifthus X4545 från gränssnittet
B	**Kabelstam – mikrofon**	–	–	
B1	3-poligt stifthus	–	–	Förgrening **A1** från anslutningskabel **A**
B2	3-poligt hylshus	–	–	Mikrofon B400 vid innerbelysningen fram
C	**Kabelstam – strömförsörjning**	–	–	**End. fordon utan 12-polig tel. kont. (specialutrustning) X400**
C1	12-poligt hylshus	–	–	12-poligt kontaktdon X322 i bagageutrymmet på vänster sida
C2	12-poligt stifthus	–	–	12-poligt kontaktdon X322 i bagageutrymmet på vänster sida
C3	12-poligt stifthus	–	–	Förgrening **A3** från anslutningskabel **A**
C4	Kabelsko	Klämma 31	brun/svart (1,5mm²)	Stomstödpunkten X13075 på bakbelysingen på höger sida
C5	Flatstift	Klämma 30	röd/gul (1,5mm²)	Säkringshållaren IV X10018 i bagageutrymmet på höger sida / säkring F57, pol 4

F 39 84 081 M

Pos.	Beteckning	Signal	Kabelfärg/ kabeltvärsnitt	Kontaktställe på fordonet
D	**Extra kabelstam till högtalare**			**End. fordon utan BMW HiFi-System Professional DSP**
D1	Hylskontakt	TELNF+	svart/vit (0,75mm²)	12-poligt hylshus X322 i bagageutrymmet på vänster sida, pol 9
D2	Hylskontakt	TELNF-	svart/brun (0,75mm²)	12-poligt hylshus X322 i bagageutrymmet på vänster sida, pol 10
D3	Hylskontakt	Mute	vit/brun (0,35mm²)	**Fordon utan mutekabel** -12-poligt hylshus X322 i bagageutrymmet på vänster sida, pol 8 **Fordon med mutekabel** -isolera och fäst upp den på kabelstammen
D4	Stiftkontakt	TELNF+	svart/vit (0,75mm²)	**Vänsterstyrda fordon:** Dörrkontakt X18196, pol 6 **Högerstyrda fordon:** Dörrkontakt X18198, pol 6
D5	Stiftkontakt	TELNF-	svart/brun (0,75mm²)	**Vänsterstyrda fordon:** Dörrkontakt X18196, pol 2 **Högerstyrda fordon:** Dörrkontakten X18198, pol 2
D6	Hylskontakt	Mute	vit/brun (0,35mm²)	**Endast fordon utan mutekabel:** -2-poligt hylshus (2) från omkopplingsmodulen **E**, pol 2 **Endast fordon med mutekabel:** -isolera och fäst upp den på kabelstammen

source: www.ow.no

Pos.	Beteckning	Signal	Kabelfärg/ kabeltvärsnitt	Kontaktställe på fordonet
E	**Omkopplingsmodul**			**Endast fordon utan BMW HiFi-System Professional DSP**
E1	Hylskontakt	Klämma 30	röd/vit (1,5mm²)	**Fordon utan bildskärmsradio:** -radiokontaktdon X18126, pol 9 **Fordon med bildskärmsradio:** -medföljande 2-poligt hylshus (2), pol 1
E2	Hylskontakt	Mute	vit/brun (0,75mm²)	**Fordon utan bildskärmsradio:** -radiokontaktdon X18126, pol 4 **Fordon med bildskärmsradio:** -medföljande 2-poligt hylshus (2), pol 2
E3	2-poligt stifthus	–	röd/vit vit/brun (0,75mm²)	**Endast fordon utan bildskärmsradio:** -Anslut det 2-poliga svarta hylshuset (2) med urtagna hylskontakter till radions kontaktdon X18126 **Fordon med bildskärmsradio:** -Förgrening **F1** från adapterkabel omkopplingsmodul **F**
E4	8-poligt stifthus	–	–	**Vänsterstyrda fordon:** dörrkontakt X18196 på A-stolpen **Högerstyrda fordon:** dörrkontakt X18198 på A-stolpen
E5	8-poligt hylshus	–	–	urtaget 8-poligt stifthus på dörrkontakten
E6	3-poligt stifthus	–	–	behövs endast för eftermonterat navigationssystem, fäst upp på bilens kabelstam
E7	Ringkabelsko 6 mm	Klämma 31	brun (0,75mm²)	**Vänsterstyrda fordon:** -stomstödpunkten X1108 i fotutrymmet på förarsidan **Högerstyrda fordon:** -stomstödpunkten X10012 i fotutrymmet på förarsidan
2	2-poligt svart hylshus	–	–	**Endast fordon utan bildskärmsradio:** -för urtagna hylskontakter på radions kontaktdon X18126 **Endast fordon med bildskärmsradio:** -anslut förgreningarna **E1** och **E2** och fäst upp dem på kabelstammen

source: www.ow.no

Pos.	Beteckning	Signal	Kabelfärg/ kabeltvärsnitt	Kontaktställe på fordonet
F	**Adapterkabelstam omkopplingsmodul**			**Endast fordon med bildskärmsradio utan BMW HiFi-System Professional DSP**
F1	2-poligt hylshus	Klämma 30/Mute	röd/vit vit/brun (0,5mm²)	Förgrening **E3** på omkopplingsmodulen
F2	Hylskontakt	Mute	vit/brun (0,75mm²)	Radions kontaktdon X18126 på bildskärmsradion pol 4
F3	2-poligt stifthus	–	röd/vit vit/brun (0,75mm²)	Hylshus (2) med urtagen hylskontakt från radions kontaktdon X18126
F4	Hylskontakt	Klämma 30	röd/vit (1,5mm²)	Radions kontaktdon X18126 på bildskärmsradion pol 9
2	2-poligt hylshus			för urtagna hylskontakter på radions kontaktdon X18126 på bildskärmsradion
G	**Adapterkabel telefonkonsol**		(0,35mm²)	**Endast vid montering av BMW telefonkonsol**
G1	12-poligt hylshus	–	–	12-poligt stifthus vid gränssnittet
G2	8-poligt hylshus	–	–	8-poligt stifthus från telefonluren
G3	6-poligt stifthus	–	–	6-poligt hylshus vid gränssnittet
H	**Adapterkabel DSP**			**Endast fordon med BMW HiFi-System Professional DSP och montering utan ejectbox**
H1	Stiftkontakt med brygga	Klämma 30	röd/grön (4,0mm²)	12-poligt hylshus X322, pol 1
H2	Stiftkontakt med brygga	Mute	vit/brun (0,5mm²)	12-poligt hylshus X322, pol 8
H3	Stiftkontakt med brygga	TELE	vit/grön (0,5mm²)	12-poligt hylshus X322, pol 11
3	Reläsockel med minirelä	–	–	fäst upp på bilens kabelstam
4	Hylshus	–	–	för urtagna hylskontakter

3. Översikt dragning av extra kabelstammar

F 39 84 094 M

Anslutningskabelstam A:
Dras från SA-kontaktdon X400 och telefonenheten, längs bilens kabelstam till armstödet i mittkonsolen.

Mikrofonens kabelstam B:

⚠ Montera mikrofonens kabelstam **B** så att ITS-airbagens funktion inte skadas. Dras från telefonenheten längs bilens kabelstam till vänster C-stolpe och under innertaket till monteringsplatsen för mikrofon B400 vid innerbelysningen fram. ◄

Strömförsörjningens kabelstam C (endast fordon utan telefon-SA-kontaktdon X400):
Dras från kontaktdon X322 i bagageutrymmet på vänster sida längs bilens kabelstam till säkringshållaren IV X10018 och till stomstöd-punkten X13075 vid i bagageutrymmet på höger sida.

Extra kabelstam D till högtalare (endast fordon utan BMW HiFi-System Professional DSP):

⚠ Före monteringen av högtalarens kabelstam **D** skall man vid det 12-poliga hylshuset X322 på vänster sida i bagageutrymmet kontrollera om följande poler är belagda:

Kabelfärg	Pol
vit/brun	8
svart/vit	9
svart/brun	10

source: www.ow.no

Om polerna (8, 9, 10) är belagda skall högtalarens kabelstam inte monteras. Om det inte finns någon hylskontakt på pol 8 (mutekabel) skall förgrening **D3** anslutas och förgrening **D6** dras till radions monteringsplats. Om det finns en hylskontakt i det 12-poliga hylshuset, skall förgreningarna **D3** och **D6** isoleras och fästas upp på kabelstammen.

Vänsterstyrda fordon utan kabelstam till högtalaren:
Dras från kontaktdon X322 längs bilens kabelstam till A-stolpen på vänster sida.

Högerstyrda fordon utan kabelstam till högtalaren:
Dras från kontaktdon X322 längs bilens kabelstam till A-stolpen på höger sida.

Omkopplingsmodul E (endast fordon utan BMW HiFi-System Professional DSP):
Vänsterstyrda fordon:
Monteras i A-stolpen på vänster sida.
Högerstyrda fordon:
Monteras i A-stolpen på höger sida.

4. Montera adapterkabel DSP

(endast fordon med BMW HiFi-System Professional DSP och montering utan ejectbox)

F 39 84 126 M

Anslut adapterkabel **H** till det 12-poliga kontaktdonet X322 (1) i bagageutrymmet bak på vänster sida.
Ta loss hylskontakten till pol 1, kabelfärg röd/grön, från kontaktdon X322 (1) och anslut förgrening **H1**, kabelfärg röd/grön.
Anslut den urtagna hylskontakten till det medföljande 1-poliga hylshuset på förgrening **H1**.
Ta loss hylskontakten på pol 8, kabelfärg vit/brun, från kontaktdon X322 (1) och anslut förgrening **H2**, kabelfärg vit/brun.
Anslut den urtagna hylskontakten till det medföljande 1-poliga hylshuset på förgrening **H2**.
Ta loss hylskontakten på pol 11, kabelfärg vit/grön, från kontaktdon X322 (1) och anslut förgrening **H3**, kabelfärg vit/grön.
Anslut den urtagna hylskontakten till det medföljande 1-poliga hylshuset på förgrening **H3**.
Fäst upp adapterkabel **H** på bilens kabelstam.

5. Montera telefonenhet

F 39 84 003 M

Klistra fast tätningsremsan (2) på telefonenheten (1) såsom visas i figuren.

F 39 84 004 M

Sätt i telefonenheten (1) i hållaren (4).
Haka fast fästbygeln (2) i hållaren (4) och skruva fast den med krysspårskruvar (3). Montera hållaren (5) till telefonens SA-kontaktdon X400.

F 39 84 005 M

Sätt i den förmonterade telefonenheten (2) i de gängade bultarna (1) från förstärkningen i vattenlisten på vänster sida i bagageutrymmet och fäst den med kombimuttrar (3).

6. Montera extra kabelstammar

F 39 84 095 M

⚠ Högtalarens extra kabelstam **D** och omkopplingsmodulen **E** skall inte monteras på fordon med BMW HiFi-System Professional DSP. Strömförsörjningskabelstammen **C** skall inte monteras på fordon med 12-polig vitt telefon-SA-kontaktdon X400.
På fordon där högtalarkabeln redan är ansluten till hylshuset i kontaktdon X322 utgår monteringen av extrakabeln **D** till högtalaren. Eventuella blindpluggar i hylshusen i kontaktdon X322 skall tas bort. ◄

Kapa det 12-poliga kontaktdonet X322 (3) och anslut det till förgreningarna **C1** och **C2**.
Sätt fast kontaktdonen på hållaren.
Koppla samma förgreningarna **A3** och **C3**. Dra strömförsörjningskabelstammen C längs bilens kabelstam till höger bakljus och fäst med kabelband.
På fordon med vitt 12-poligt telefon-SA-kontaktdon X400 skall förgrening **A3**, 12-poligt hylshus anslutas där.

Fordon utan föransluten högtalarkabel
Dra förgreningarna **D1–D3** till det 12-poliga kontaktdonet X322 (3).
Anslut förgrening **D1**, kabelfärg svart/vit, till pol 9, kontaktdon X322 (2). Anslut förgrening **D2**, kabelfärg svart/brun till pol 10, kontaktdon X322 (2).
Anslut förgrening **D3**, kabelfärg vit/brun, till pol 8, kontaktdon X322 (3).
Om pol 8 redan är belagd skall förgrening **D3** och **D6**, kabelfärg vit/brun, isoleras och fästas upp på kabelstammen.
Dra högtalarens extra kabelstam **D** längs bilens kabelstam till A-stolpen på vänster sida (på högerstyrda fordon till A-stolpen på höger sida).

Samtliga fordon
Anslut förgrening **A2**, 25-poligt hylshus till telefonenheten (1). Anslut förgrening **A1**, 3-poligt hylshus till förgrening **B1**, 3-poligt stifthus.
Anslut antennkabeln (2) till telefonenheten. Dra mikrofonens kabelstam **B** till vänster C-stolpe.

F 39 84 096 M

Demontera säkringshållaren.
Dra förgrening **C5**, kabelfärg röd/gul till säkringshållaren IV (2) och anslut den till pol 4 i säkringslisten X10018.
Anslut säkring 10 A till pol F57.
Anslut förgrening **C4**, kabelfärg brun/svart, till stomstödpunkten X13075 (1) på höger bakljus.
Fäst extra kabelstammen **C** med kabelband.

source: www.ow.no

F 39 84 097 M

Dra anslutningskabelstammen **A** från telefonenheten (1) längs bilens kabelstam, genom bussningen (3) till mittkonsolen i kupén. Anslut kontaktdonet (5) till kontaktdon X322 (4).
Anslut det 12-poliga telefon-SA-kontaktdonet X400 (6) till hållaren för kontaktdonen på telefonenhetens (1) fästbygel.
Dra mikrofonens kabelstam **B** och högtalarens kabelstam **D** genom bussningen (7) till kupén.

F 39 84 099 M

⚠ Montera mikrofonens kabelstam **B** så att ITS-airbagens funktion inte påverkas. ◄

Dra mikrofonens kabelstam **B** framåt över C-stolpen och bilens tak till mikrofonens B400 monteringsplats och fäst den med kabelhållare (1 och 2) och tejp (3).

F 39 84 100 M

Endast fordon utan föransluten högtalarkabel
Demontera dörrkontakten (1) fram på vänster sida (på högerstyrda fordon på höger sida) och ta isär kontaktdonet. Ta bort låset (4) från kontakthuset (2) och tryck ut det 8-poliga kontakthuset X18196 resp. X18198 (3).

Vänsterstyrda fordon
Anslut förgrening **D4**, kabelfärg svart/vit, till pol 6 i kontaktdon X18196 (3).
Anslut förgrening **D5**, kabelfärg svart/brun, till pol 2 i kontaktdon X18196 (3).

Högerstyrda fordon
Anslut förgrening **D4**, kabelfärg svart/vit, till pol 6 i kontaktdon X18198 (3).
Anslut förgrening **D5**, kabelfärg svart/brun, till pol 2 i kontaktdon X18198 (3).

Samtliga fordon
Dra endast förgrening **D6**, kabelfärg vit/brun, till radions monteringsplats om förgrening **D3**, kabelfärg vit/brun, skall anslutas till kontaktdon X322. Om förgrening **D3** inte skall användas, skall förgrening **D6** isoleras på kabelstammen och fästas upp.

7. Montera omkopplingsmodul till handsfree-set
(endast fordon utan BMW HiFi-System Professional DSP)

F 39 84 050 M

Fordon utan bildskärm
Dra förgreningarna **E1** och **E2**, kabelfärg röd/vit och vit/brun, till radions monteringsplats.
Dra förgreningarna **E4** och **E5** till dörrkontakten i A-stolpen.
Anslut förgrening **E7**, kabelfärg brun, till stomstödpunkten X1108 (1), på högerstyrda fordon vid stomstödpunkten X10012 under mattan i fotutrymmet på förarsidan.côté conducteur.

Fordon med bildskärm
Anslut förgrening **E1**, kabelfärg röd/vit, till hylshuset (2) pol 1.
Anslut förgrening **E2**, kabelfärg vit/brun, till hylshuset (2) pol 2.
Isolera hylshuset (2) och fäst upp det på bilens kabelstam.
Koppla samman förgreningarna **E3** och **F1** från omkopplingsmodulens F adapterkabel.
Dra förgreningarna **E4** och **E5** till dörrkontakten i A-stolpen.
Anslut förgrening **E7**, kabelfärg brun, till stomstödpunkten X1108 (1), på högerstyrda fordon till stomstödpunkten X10012 under mattan i fotutrymmet på förarsidan.

F 39 84 088 M

⚠ Förgrening **D6** (mutekabel) skall endast användas om förgrening **D3** på högtalarens kabelstam **D** används. ◄

Fordon utan bildskärm och med mutekabel
Tryck ut hylskontakten på pol 9, kabelfärg röd/grön, från radions kontaktdon X18126 (1) och anslut förgrening **E1**, kabelfärg röd/vit.
Anslut den urtagna hylskontakten till pol 1 i det bifogade 2-poliga hylshuset (2). Tryck ut hylskontakten på pol 4, kabelfärg vit/brun, från radions kontaktdon X18126 (1) och anslut förgrening **E2**, kabelfärg vit/brun. Anslut den urtagna hylskontakten till pol 2 i det bifogade 2-poliga hylshuset (2).
Anslut förgrening **E3** till det 2-poliga hylshuset (2).
Montera radion.

Fordon utan bildskärm och utan mutekabel
Tryck ut hylskontakten på pol 9, kabelfärg röd/grön, från radions kontaktdon X18126 (1) och anslut förgrening **E1**, kabelfärg röd/vit.
Anslut den urtagna hylskontakten till pol 1 i det bifogade 2-poliga hylshuset (2).
Anslut förgrening **E2**, kabelfärg vit/brun, från omkopplingsmodulen **E** till den lediga polen 4 i radions kontaktdon X18126 (1).
Anslut förgrening **D6**, kabelfärg vit/brun, från högtalarens kabelstam **D** till pol 2 i det 2-poliga hylshuset (2).
Anslut förgrening **E3** till det 2-poliga hylshuset (2).
Montera radion.

F 39 84 098 M

Fordon med bildskärm
Dra förgreningarna **F2–F4**, kabelfärger röd/vit och vit/brun längs bilens kabelstam till radions monteringsplats.
Tryck ut hylskontakten på pol 9, kabelfärg röd/grön, från radions kontaktdon X18126 (1) och anslut förgrening **F4**, kabelfärg röd/vit.
Anslut den urtagna hylskontakten till pol 1 i det bifogade 2-poliga hylshuset (2).
Tryck ut hylskontakten på pol 4, kabelfärg vit/brun från radions kontaktdon X18126 (1) och anslut förgrening **F2**, kabelfärg vit/brun.
Anslut den urtagna hylskontakten till pol 2 i det bifogade 2-poliga hylshuset (2).
Koppla samman förgrening **F3** och det 2-poliga hylshuset (2).

source: www.ow.no

Anslut bildskärmsradion (3) igen.

F 39 84 049 M

Samtliga fordon
Ta loss det 8-poliga stifthuset (2) X18196 och X18198 från dörrkontakten.
Anslut förgrening **E4** till dörrkontakten (1).
Anslut det urtagna 8-poliga stifthuset (2) till förgrening **E5** och säkra kontaktdonet med isoleringsband (så att kontakten inte lossnar).
Montera dörrkontakten.
Fäst upp omkopplingsmodulen **E** med förgreningen som inte skall användas på bilens kabelstam vid A-stolpen.

8. Montera mikrofon till handsfree-set

F 39 84 011 M

Fordon med taklucka

⚠ Kåpan (1) skall beställas separat efter utrustningens färg (art.nr se reservdelskatalogen). ◄

Demontera kåpan från takluckans motor. Sätt fast mikrofonkåpan (3) och mikrofonen (4) i kåpan (1) (följ pilens riktning på mikrofonen – pilen skall peka framåt).
Sätt fast takluckans reglage (2) i kåpan (1).

F 39 84 012 M

Anslut takluckans reglage (2).
Anslut förgrening **B2** från mikrofonens kabelstam till mikrofonen B400 (3) vid innerbelysningen fram.
Montera kåpan (1).

F 38 84 022 M

Endast fordon utan taklucka
Skär försiktigt ut urtaget (2) för mikrofonens kåpa i mitten med avstånd **a** från innerbelysningen (1).

a	=	45 mm
b	=	127 mm
c	=	67 mm

F 38 84 023 M

⚠ Kåpan (5) och fästramen (4) skall beställas separat efter utrustningens färg (art.nr se reservdelskatalogen). ◄

För metallramen (3) genom utskärningen (2) under innertaket (1).
Tryck fast fästramen (4) i utskärningen (2) och säkra den med metallramen (3).
Sätt fast mikrofonen B400 (6) i kåpan (5) (följ pilens riktning på mikrofonen – pilen skall peka framåt).
Anslut förgrening **B2** till mikrofonen B400 (6) vid innerbelysningen fram och sätt fast kåpan (5) i fästramen (4).

9. Montera gränssnitt
(endast moduler med ejectbox)

F 39 84 013 M

Ta bort sexkantmuttern (3) och krysspårskruven (4).
Ta bort locket (2) och förvaringsfacket i mittkonsolen (1) bak.

F 39 84 084 M

Montera mittkonsolen.
Dra förgrening **A4**, 18-poligt hylshus, genom urtaget (1) i det bakre området på mittkonsolen.
Montera gränssnittets hållare (2) med två krysspårskruvar (3) 4,2x13 mm.

F 39 84 085 M

▷ Se till att fästfliken (4) på gränssnittet hakar fast i spåret (3) på hållaren. ◄

För in gränssnittet (1) i pilens riktning i hållaren (2) så att den hakar i ljudligt.

10. Montera ejectbox

F 39 84 089 M

⚠ Mittarmstöd telefon (1) skall beställas separat efter utrustningens färg (art.nr se reservdelskatalogen)! ◄

Sätt i ejectboxen (2) fram i mittarmstöd telefon (1) och tryck det nedåt i pilens riktning så att det hakar i fästflikarna.
Anslut lurhållaren (3) till ejectboxen (2).

F 39 84 090 M

Dra ejectboxens anslutningskablar (3 och 4) genom urtaget (5) i skjutenheten (2) och för skjutenheten (2) till anslag såsom visas i figuren.
Montera skjutenheten (2) i locket (1) till armstödet och fäst den med fyra krysspårskruvar (6) 4,2x22 mm.

F 39 84 086 M

Anslut förgrening **A4**, 18-poligt hylshus, till det 18-poliga stifthuset (1) på gränssnittet (6). Haka fast fästklamrarna (2) och fäst kontaktdonet i mittkonsolen.
Anslut det 6-poliga hylshuset (3) med ejectboxens 6-poliga stifthus (4) och fäst dem i fästklamrarna (2).
Anslut det 12-poliga hylshuset (5) till gränssnittet (6). Hylshuset (5) skall haka i ljudligt.

F 39 84 019 M

Sätt i armstödet och ejectboxen (1) i mittkonsolen och fäst med krysspårskruvarna (2). Montera mittkonsolen, ventilationsmunstycket och flaskhållaren.

source: www.ow.no

11. Montera gränssnittet
(endast moduler med BMW telefonkonsol)

F 39 84 091 M

Klistra fast tätningsremsor (2) på gränssnittet (1) såsom visas i figuren.

F 39 84 128 M

Om två kabelstammar korsar varandra (**A** och 2) skall vinkeln (a) vara 90°. Fäst vid behov de båda kabelstammarna med kabelband. ◄

Dra förgrening **A4** från anslutningskabelstammen **A** under luftkanalen (1) såsom visas i figuren.

F 39 84 129 M

Se till att det 18-poliga kontaktdonet (**A4** och 1) inte kläms fast i handbromsspaken (6) när mittkonsolen har monterats. ◄

Dra upp mattan i mittkonsolen vid skiljefogen (4). Lossa försiktigt skumgummit i mitten under mattan i samma storlek som gränssnittet.
Dra förgrening **G2**, 8-poligt hylshus, under luftkanalen (5) längs skiljefogen (4) till passagerarsidan och därefter till telefonkonsolens monteringsort.
Anslut förgrening **A4**, 18-poligt hylshus, till det 18-poliga stifthuset (1) och fäst det i luftkanalen.
Anslut förgrening **G3**, 6-poligt stifthus, till det 6-poliga hylshuset (2) på gränssnittet (3).
Anslut förgrening **G1**, 12-poligt hylshus till gränssnittet (3). Förgrening **G1** skall haka i ljudligt.
För in gränssnittet med anslutningskabeln i skiljefogen (4) under mattan och dra anslutningskabeln i skiljefogen under mattan.
Montera mittkonsolen.

12. Kontrollera radioavstängningen

Före denna kontroll skall batteriet anslutas och telefonluren ha hakats fast i ejectboxen. Lossa knappsatsspärren.

Om man vid funktionskontrollen konstaterar att radion inte stängs av under telefonsamtal skall radioavstängningen justeras på följande sätt:
(Se bruksanvisning BMW biltelefon (GSM) Kapitel: "Menyer" under "Tillbehörsinstallation för bilen", "Radioavstängning").
Koppla från batteriet igen. ◄

13. Montera reglage i multifunktionsratten
(endast fordon med multifunktionsratt)

F 39 84 018 M

Demontera airbagen (1).
Ersätt reglaget (2) med reglage med telefonknapp från monteringssatsen.

14. Montera multiinformationsdisplay (MID)
(endast fordon utan bildskärm)

F 39 84 022 M

MID med telefonknapp behövs inte för telefonfunktionen och skall monteras först efter samråd med kunden (kostnader).
I fordon med radio "C32 Reverse RDS" skall radion bytas ut och den extra kabelstammen för eftermonteringen av MID skall monteras.
Lämplig MID med telefonknapp måste beställas separat (art.nr se reservdelskatalogen). ◄

Demontera MID resp. IRIS (1) och byt ut den mot en lämplig MID med telefonknapp.

Anslut batteriet.

15. Kodning

Kodning behövs endast om en MID-manöverdel (multiinformationsdisplay) med telefonknapp har monterats.

Detta system skall kodas.
För att eftermonteringssystemet
- skall vara helt funktionsdugligt
- inte skall ge upphov till felfunktioner eller störningar när det används tillsammans med andra elsystem i bilen, skall denna och eventuellt ytterligare styrenheter i bilen kodas.

Det sparas dessutom i IKE:s centrala kodnyckel.
Kodningen genomförs automatiskt med aktuellt kodningsprogram i sökvägen "Eftermontering".
Förloppet styrs av användaren som skall följa textanvisningarna steg för steg.
Från och med version C7 ingår eftermonteringskodningen för denna produkt.
Använd alltid den aktuella versionen av kodningsprogrammet vid kodning.

source: www.ow.no

Gör så här:
- Anslut DIS/MoDiC till bilen
- Tändning **"TILL"**
- Välj **"Kodning ZCS"**
- Bekräfta inmatningen av datum med **"Y"** (endast för MoDiC)
- Modellserie: **"6 E39"**
- Sökväg: **"2 Eftermontering"**
- System: **"9 Telefon med MID"**
- Starta automatisk kodning (bekräfta med **"Y"**)
- Tändning **"FRÅN"**, vänta minst 10 sekunder och därefter åter tändning **"TILL"**
- Skriv ut kodningsetiketten och fäst den på höger sida i bagageutrymmet på rambalken bredvid batteriet.

Skriv ut felminnet.
Gör en funktionskontroll.
Montera bilen i omvänd ordningsföljd.

source: www.ow.no

Solo per uso interno dell'organizzazione commerciale BMW.
Tempo di montaggio circa 4 - 6 ore, secondo lo stato e l'equipaggiamento della vettura.
Si presuppongono conoscenze elettrotecniche.

Avvertenze importanti per il montaggio
Tutti i lavori descritti si riferiscono al modello con guida a sinistra. Nel caso di modelli con guida a destra diversi lavori vanno eseguiti specularmente.
Questo kit di montaggio non comprende pezzi di corredo vincolati al colore degli interni!
Si prega di prendere nota delle avvertenze riportate nei singoli capitoli delle presenti istruzioni di montaggio.
Per le installazioni senza ejectbox è necessario ordinare a parte e montare la console per il ricevitore di servizio corrispondente all'equipaggiamento della vettura.

Attrezzi e materiale ausiliario occorrenti
Cacciavite a croce
Chiave a tubo apertura 8 mm, 10 mm
Cacciavite a taglio
Cricchetto 1/2"
Inserto chiave a tubo 1/2" apertura 16 mm
Cricchetto 1/4"
Inserto chiave a tubo 1/4" apertura 7 mm, 8 mm, 10 mm
Nastro adesivo
Chiave curva per viti ad esagono cavo apertura 2,5 mm
Pinza tagliafili
Pila a stilo
Cacciavite per viti a cava poligonale T10, T20, T25, T30
Inserto 1/2" per viti a cava poligonale T50
Prolunga 1/2"
Prolunga 1/4"
Chiave fissa apertura 12-13 mm
Pressoio per contatti

Sommario
Capitolo
1 . Lavori preliminari sulla vettura
2. Panoramica pettini dei cavi supplementari
3. Panoramica della posa dei pettini dei cavi supplementari
4. Montare il cavo adattatore DSP (solo vetture con BMW HiFi System Professional DSP e installazione senza eject-box)
5. Montare l'apparecchio ricetrasmittente
6. Montare i pettini dei cavi supplementari
7. Montare il modulo di commutazione per impianto viva voce (solo vetture senza BMW HiFi-System Professional DSP)
8. Montare il microfono per l'impianto viva voce
9. Montare l'interfaccia (solo installazioni con eject-box)
10. Montare l'ejectbox
11. Montare l'interfaccia (solo installazioni con console portatelefono BMW)
12. Verificare il comando di silenziamento radio
13. Montare l'interruttore di comando nel volante multifunzionale (solo vetture con volante multifunzionale
14. Montare il display multi-informativo (MID) (solo vetture senza monitor di bordo)
15. Codificazione

1. Lavori preliminari sulla vettura

Stampare memoria errori.
Scollegare batteria.
Smontare subwoofer (solo vetture con BMW HiFi-System Professional DSP).
Smontare rivestimenti del vano bagagli.
Smontare sedile e schienale posteriore.
Smontare rivestimenti Colonna C.
Smontare cappelliera.
Smontare altoparlante posteriore lato guidatore.
Smontare maniglie di sostegno lato guidatore.
Smontare luce di lettura anteriore.
Smontare schermi parasole lato guidatore e lato passeggero.
Smontare rivestimento colonna B lato guidatore.
Smontare rivestimento parte inferiore del quadro portastrumenti lato guidatore (solo vetture senza BMW HiFi-System Professional DSP).
Smontare rivestimento pavimento lato guidatore (solo vetture senza BMW HiFi-System Professional DSP).
Smontare rivestimento colonna A nel pavimento lato guidatore (solo vetture senza BMW HiFi-System Professional DSP).
Smontare batticalcagni lato guidatore.
Smontare spina di esclusione porta lato guidatore (solo vetture senza BMW HiFi-System Professional DSP).
Smontare sedile di guida.
Smontare MID (solo installazioni con MID).
Smontare autoradio (solo vetture senza radio del monitor di bordo).
Smontare console centrale.

source: www.ow.no

2. Panoramica pettini dei cavi supplementari

F 39 84 093 M

Voce	Descrizione	Segnale	Colore cavo/ sezione cavo	Punto di collegamento sulla vettura
A	**Pettine del cavo di collegamento**	–	–	
A1	Scatola di presa tripolare	–	–	derivazione **B1** del pettine del cavo del microfono **B** nel vano bagagli a sinistra
A2	Scatola di presa a 25 poli	–	–	apparecchio ricetrasmittente
A3	Scatola di presa a 12 poli	–	–	spina optional a 12 poli X400 per telefono o deriv. **C3** del pettine del cavo dell'alimentazione elettrica **C** nel bagagliaio a sinistra
A4	Scatola di presa a 18 poli	–	–	scatola spina a 18 poli X4545 dell'interfaccia
B	**Pettine del cavo del microfono**	–	–	
B1	Scatola spina tripolare	–	–	derivazione **A1** del pettine cavo di collegamento **A**
B2	Scatola di presa tripolare	–	–	Microfono B400 presso la luce di lettura anteriore
C	**Pettine del cavo dell'alimentaz. el.**	–	–	**solo vetture senza spina option. a 12 poli X400 per telefono**
C1	Scatola di presa a 12 poli	–	–	collegamento a spina a 12 poli X322 nel vano bagagli a sinistra
C2	Scatola spina a 12 poli	–	–	collegamento a spina a 12 poli X322 nel vano bagagli a sinistra
C3	Scatola spina a 12 poli	–	–	derivazione **A3** del pettine del cavo di collegamento **A**
C4	Contatto del connettore del pettine	mrs. 31	marrone/ nero (1,5mm²)	punto di appoggio massa X13075 sul fanale posteriore destro
C5	Contatto a spina piatta	mrs. 30	rosso/giallo (1,5mm²)	portafusibili IV X10018 nel vano bagagli a destra/fusibile F57, posto d'innesto Nr. 4

F 39 84 081 M

Voce	Descrizione	Segnale	Colore cavo/ sezione cavo	Punto di collegamento sulla vettura
D	**Pettine del cavo altoparlante**			**solo vetture senza BMW HiFi-System Professional DSP**
D1	Contatto a boccola	TELNF+	nero/bianco (0,75mm²)	scatola di presa a 12 poli X322 nel vano bagagli a sinistra, posto d'innesto Nr. 9
D2	Contatto a boccola	TELNF-	nero/marrone (0,75mm²)	scatola di presa a 12 poli X322 nel vano bagagli a sinistra, posto d'innesto Nr. 10
D3	Contatto a boccola	Mute	bianco/marrone (0,35mm²)	**vetture sprovviste del cavo Mute:** -scatola di presa a 12 poli X322 nel vano bagagli a sinistra, posto d'innesto Nr. 8 **vetture provviste del cavo Mute:** -isolare e legare all'indietro sul pettine del cavo
D4	Contatto a spina	TELNF+	nero/bianco (0,75mm²)	**vetture LHD :** spina di escl. porta X18196, posto d'innesto 6 **vetture RHD:** spina di escl. porta X18198, posto d'innesto 6
D5	Contatto a spina	TELNF-	nero/marrone (0,75mm²)	**vetture LHD:** spina di escl. porta X18196, posto d'innesto 2 **vetture RHD:** spina di escl. porta X18198, posto d'innesto 2
D6	Contatto a boccola	Mute	bianco/marrone (0,35mm²)	**vetture sprovviste del cavo Mute:** -scatola di presa bipolare (2) del modulo di commutazione E, posto d'innesto Nr. 2 **vetture provviste del cavo Mute:** -isolare e legare all'indietro sul pettine del cavo

source: www.ow.no

Voce	Descrizione	Segnale	Colore cavo/ sezione cavo	Punto di collegamento sulla vettura
E	**Modulo di commutazione**			**solo vetture senza BMW HiFi-System Professional DSP**
E1	Contatto a boccola	Mrs. 30	rosso/bianco (1,5mm²)	**vetture senza radio del monitor di bordo:** -spina d'allacciamento radio X18126, posto d'innesto Nr. 9 **vetture con radio del monitor di bordo:** -scatola di presa bipolare (2) in corredo, posto d'innesto Nr. 1
E2	Contatto a boccola	Mute	bianco/ marrone (0,75mm²)	**vetture senza radio del monitor di bordo:** -spina d'allacciamento radio X18126, posto d'innesto Nr. 4 **vetture con radio del monitor di bordo:** -scatola di presa bipolare (2) in corredo, posto d'innesto Nr. 2
E3	Scatola spina bipolare	–	rosso/bianco bianco/ marrone (0,75mm²)	**solo vetture senza radio del monitor di bordo:** -connettere la scatola di presa bipolare nera (2) con i contatti a boccola sfilati della spina d'allacciamento radio X18126 **vetture con radio del monitor di bordo:** -derivazione **F1** del cavo adattatore del modulo di commutazione **F**
E4	Scatola spina a 8 poli	–	–	**vetture LHD:** spina di escl. porta X18196 su colonna A **vetture RHD:** spina di escl. porta X18198 su colonna A
E5	Scatola di presa a 8 poli	–	–	scatola spina a 8 poli sfilata dalla spina di esclusione porta
E6	Scatola spina a tripolare	–	–	necessaria solo per sistemi di navigazione montati a posteriori, legare all'indietro sul pettine dei cavi della vettura
E7	Capocorda ad anello 6 mm	Mrs. 31	marrone (0,75mm²)	**vetture LHD:** -punto di appoggio massa X1108 nel pavimento lato guidatore **vetture RHD:** -p. di appoggio massa X10012 nel pavimento lato guidatore
2	Scatola di presa bipol. nera	–	–	**solo vetture senza radio del monitor di bordo:** -per i contatti a boccola sfilati della spina della radio X18126 **vetture con radio del monitor di bordo:** -infilare le derivazioni E1 ed E2 e legarle all'indietro sul pettine del cavo

source: www.ow.no

Voce	Descrizione	Segnale	Colore cavo/ Sezione cavo	Punto di collegamento sulla vettura
F	**Pettine del cavo adattatore Modulo di commutazione**			**solo vetture con radio del monitor di bordo senza BMW Hifi System Professional DSP**
F1	Scatola di presa bipolare	mrs. 30/ Mute	rosso/bianco bianco/mar. (0,75mm²)	derivazione **E3** sul modulo di commutazione
F2	Contatto a boccola	Mute	bianco/mar. (0,75mm²)	spina d'allacciamento radio X18126 su radio del monitor di bordo posto d'innesto Nr. 4
F3	Scatola spina bipolare	–	rosso/bianco bianco/mar. (0,75mm²)	scatola di presa (2) con contatti a boccola sfilati della spina d'allacciamento radio X18126
F4	Contatto a boccola	mrs. 30	rosso/bianco (1,5mm²)	spina d'allacciamento radio X18126 su radio del monitor di bordo posto d'innesto Nr. 9
2	Scatola di presa bipolare			per i contatti a boccola sfilati della della spina d'allacciam. radio X18126 su radio del monitor di bordo
G	**Cavo adattat. console portatelefono**		(0,35mm²)	**solo in caso di installaz. della console portatelef. BMW**
G1	Scatola di presa a 12 poli	–	–	scatola spina a 12 poli sull'interfaccia
G2	Scatola di presa a 8 poli	–	–	scatola spina a 8 poli del ricevitore del telefono
G3	Scatola spina a 6 poli	–	–	scatola di presa a 8 poli sull'interfaccia
H	**Cavo adattatore DSP**			**solo vetture con BMW Hifi System Professional DSP e installazione senza eject-box**
H1	Contatto a spina con cavo a ponte	mrs. 30	rosso/verde (4,0mm²)	scatola di presa a 12 poli X322, posto d'innesto 1
H2	Contatto a spina con cavo a ponte	Mute	bianco/mar. (0,5mm²)	scatola di presa a 12 poli x322, posto d'innesto 8
H3	Contatto a spina con cavo a ponte	TELE	bianco/verde (0,5mm²)	scatola di presa a 12 poli x322, posto d'innesto 11
3	Portarelè con minirelè	–	–	si lega all'indietro sul pettine dei cavi della vettura
4	Scatola di presa	–	–	per i contatti a boccola sfilati

3. Panoramica della posa dei pettini dei cavi supplementari

F 39 84 094 M

Pettine del cavo di collegamento A:
si installa dalla spina optional X400 e dall'apparecchio ricetrasmittente, lungo il pettine dei cavi della vettura, verso il bracciolo nella console centrale.

Pettine del cavo del microfono B:

⚠ Fissare il pettine del cavo del microfono **B** in modo da non compromettere il funzionamento in caso di vetture provviste di airbag ITS per la testa. Si installa dall'apparecchio ricetrasmittente, lungo il pettine dei cavi della vettura, verso la colonna C sinistra e sotto il soffitto della vettura verso la sede d'installazione del microfono B400 accanto alla luce di lettura anteriore. ◄

Cavo di alimentazione C (solo vetture senza spina optional X400 del telefono):
si installa dal collegamento a spina X322 nel vano bagagli a sinistra, lungo il pettine dei cavi della vettura verso il portafusibili IV X10018 e verso il punto di appoggio massa X13075 nel vano bagagli a destra.

Pettine del cavo per l'altoparlante D (solo vetture senza BMW HiFi-System Professional DSP):

⚠ Prima di procedere al montaggio del pettine del cavo dell'altoparlante **D** occorre verificare se la scatola di presa a 12 poli X322 nel bagagliaio a sinistra presenta i seguenti posti d'innesto occupati:

Colore cavo	Posto d'innesto
bianco/marrone	8
nero/bianco	9
nero/marrone	10

Se i posti d'innesto (8,9,10) sono occupati, il pettine del cavo dell'altoparlante non viene montato. Se il posto d'innesto Nr. 8 (linea Mute) è

source: www.ow.no

senza contatto a boccola, infilare la derivazione **D3** e installare la derivazione **D6** verso la sede d'installazione della radio. Se nella scatola di presa a 12 poli è presente il contatto a boccola, isolare le derivazioni **D3** e **D6** e legarle all'indietro sul pettine del cavo.

Vetture con guida a sinistra (LHD) non dotate del pettine del cavo per l'altoparlante:
si installa dal collegamento a spina X322 lungo il pettine dei cavi della vettura verso la colonna A sinistra.

Vetture con guida a destra (RHD) non dotate del pettine del cavo per l'altoparlante:
si installa dal collegamento a spina X322 lungo il pettine dei cavi della vettura verso la colonna A destra.

Modulo di commutazione E (solo vetture senza BMW HiFi-System Professional DSP):
Vetture con guida a sinistra (LHD):
si monta nella colonna A sinistra.
Vetture con guida a destra (RHD):
si monta nella colonna A destra.

4. Montare il cavo adattatore DSP

(solo vetture con BMW Hifi System Professional DSP e installazioni senza eject-box)

F 39 84 126 M

Allacciare il cavo adattatore **H** al collegamento a spina a 12 poli X322 (1) nella parte posteriore sinistra del vano bagagli. Sfilare il contatto a boccola del posto d'innesto Nr. 1, cavo colore rosso/verde, dal collegamento a spina X322 (1) e infilare la derivazione **H1**, cavo colore rosso/verde.
Allacciare il contatto a boccola sfilato con la scatola di presa unipolare in corredo alla derivazione **H1**.
Sfilare il contatto a boccola del posto d'innesto Nr. 8, cavo colore bianco/marrone, dal collegamento a spina X322 (1) e infilare la derivazione **H2**, cavo colore bianco/marrone.
Allacciare il contatto a boccola sfilato con la scatola di presa unipolare in corredo alla derivazione **H2**.
Sfilare il contatto a boccola del posto d'innesto Nr. 11, cavo colore bianco/verde, dal collegamento a spina X322 (1) e infilare la derivazione **H3**, cavo colore bianco/verde.
Allacciare il contatto a boccola sfilato con la scatola di presa unipolare in corredo alla derivazione **H3**.
Legare all'indietro il cavo adattatore **H** sul pettine dei cavi della vettura.

5. Montare l'apparecchio ricetrasmittente

F 39 84 003 M

Incollare, come illustrato in figura, le strisce di tenuta (2) sull'apparecchio di ricetrasmittente (1).

F 39 84 004 M

Inserire l'apparecchio ricetrasmittente (1) nel supporto (4).
Agganciare la staffa di sostegno (2) sul supporto (4) e fissarla mediante la vite con intaglio a croce (3).
Fissare il supporto (5) per la spina optional X400 del telefono.

F 39 84 005 M

Infilare l'apparecchio ricetrasmittente (2) premontato sui perni filettati (1) del rinforzo del canaletto dell'acqua nella parte sinistra del vano bagagli e fissarlo con dadi-rosetta (3).

6. Montare i pettini dei cavi supplementari

F 39 84 095 M

Il montaggio del pettine del cavo supplementare per l'altoparlante **D** e del modulo di commutazione **E** non è necessario nelle vetture con BMW HiFi-System Professional DSP.
Il montaggio del pettine del cavo di alimentazione **C** non è necessario nelle vetture con spina bianca optional a 12 poli X400 del telefono.
Nelle vetture che hanno già il pettine del cavo per l'altoparlante nella scatola di presa del collegamento a spina X322 viene meno la necessità di montare il cavo per l'altoparlante **D**.
Nelle vetture con tappi finti nella scatola di presa del collegamento a spina X322 questi vanno rimossi. ◄

Interrompere il collegamento a spina a 12 poli X322 (3) e allacciarlo alle derivazioni **C1** e **C2.**
Infilare i collegamenti a spina sui supporti.
Connettere la derivazione **A3** con la derivazione **C3**.
Installare il cavo dell'alimentazione **C** lungo il pettine dei cavi della vettura verso il fanale posteriore destro e fissarlo con serracavi.
Nelle vetture con spina - optional - a 12 poli bianca X400 del telefono la derivazione **A3**, scatola di presa a 12 poli, va allacciata in quel punto.

Modelli senza precablaggio dell'altoparlante
Installare le derivazioni **D1**, **D2** e **D3** verso il collegamento a spina a 12 poli X322 (3).
Infilare la derivazione **D1**, cavo colore nero/bianco, nel posto d'innesto Nr. 9 del collegamento a spina X322 (3). Infilare la derivazione **D2**, cavo colore nero/marrone, nel posto d'innesto Nr. 10 del collegamento a spina X322 (3).
Infilare la derivazione **D3**, cavo colore bianco/marrone, nel posto d'innesto Nr. 8 del collegamento a spina X322 (3).
Se il posto d'innesto Nr. 8 è già occupato, isolare le derivazioni **D3** e **D6**, cavo colore bianco/marrone, e legarle all'indietro sul pettine del cavo.
Installare il pettine del cavo dell'altoparlante **D**, lungo il pettine dei cavi della vettura verso la colonna A sinistra o, nelle vetture con guida a destra, verso la colonna A destra.

source: www.ow.no

Tutti i modelli
Allacciare la derivazione **A2**, scatola di presa a 25 poli all'apparecchio ricetrasmittente (1). Allacciare la derivazione **A1**, scatola di presa tripolare, alla derivazione **B1**, scatola spina tripolare.
Allacciare il cavo dell'antenna (2) all'apparecchio ricetrasmittente, installare il pettine del cavo del microfono **B** verso la colonna C sinistra.

F 39 84 096 M

Smontare il portafusibili.
Installare la derivazione **C5**, cavo colore rosso/giallo, verso il portafusibili IV (2) e allacciarla al posto d'innesto Nr. 4 della striscia di fusibili di destra X10018.
Infilare il fusibile da 10A nel posto d'innesto F57.
Allacciare la derivazione **C4**, cavo colore marrone/nero, al punto di appoggio massa X13075 (1) presso il fanale posteriore destro.
Fissare il pettine del cavo dell'alimentazione **C** con i serracavi.

F 39 84 097 M

Installare il pettine del cavo di collegamento **A** dall'apparecchio ricetrasmittente (1) lungo il pettine dei cavi della vettura, attravero la boccola (3) nell'abitacolo e verso la parte posteriore della console centrale. Fissare il collegamento a spina (5) sul collegamento a spina X322 (4).
Fissare la spina a 12 poli X 400 optional (6) del telefono sul supporto per i collegamenti a spina della staffa di fissaggio dell'apparecchio ricetrasmittente (1).
Installare il pettine del cavo del microfono **B** e il pettine del cavo dell'altoparlante **D** attraverso la boccola (7) nell'abitacolo.

F 39 84 099 M

⚠ Fissare il pettine del cavo del microfono **B** in modo da non compromettere il funzionamento in caso di vetture provviste di airbag ITS per la testa. ◄

Installare il pettine del cavo del microfono **B** sopra la colonna C e verso la parte anteriore del tetto della vettura verso la sede d'installazione del microfono B400 e fissarlo con i serracavi (1 e 2) e con del nastro adesivo (3).

F 39 84 100 M

Solo modelli senza precablaggio dell'altoparlante
Smontare la spina di esclusione porta (1) anteriore sinistra o destra nei modelli con guida a destra e staccare il collegamento a spina.
Rimuovere il dispositivo di bloccaggio (4) dalla scatola della spina (2) e sfilare la scatola spina a 8 poli X18196 o X18198 (3).

Modelli LHD:
Infilare la deriv. **D4**, cavo colore nero/bianco, nel posto d'innesto Nr. 6 della scatola spina X18196 (3).
Infilare la derivazione **D5**, cavo colore nero/marrone, nel posto d'innesto Nr. 2 della scatola spina X18196 (3).

Modelli RHD:
Infilare la derivazione **D4**, cavo colore nero/bianco, nel posto d'innesto Nr. 6 della scatola spina X18198 (3).
Infilare la derivazione **D5**, cavo colore nero/marrone, nel posto d'innesto Nr. 2 della scatola spina X18198 (3).

Tutti i modelli
Installare la derivazione **D6**, cavo colore bianco/marrone, verso la sede d'installazione della radio, solo nel caso sia stato necessario allacciare la derivazione **D3**, cavo colore bianco/marrone, al collegamento a spina X322.
Se la derivazione **D3** non serve, la derivazione **D6** dovrà essere isolata e legata all'indietro sul pettine del cavo.

7. Montare il modulo di commutazione E per l'impianto viva voce
(solo modelli senza BMW HiFi-System Professional DSP)

F 39 84 050 M

Modelli <u>senza</u> monitor di bordo
Installare le derivazioni **E1** ed **E2**, cavo colore rosso/bianco e bianco/marrone, verso la sede d'installazione dell'autoradio.
Installare le derivazioni **E4** ed **E5** verso la spina di esclusione porta nella colonna A.
Allacciare la derivazione **E7**, cavo colore marrone, al punto di appoggio massa X1108 (1) o, nei modelli con guida a destra, al punto di appoggio massa X10012 sotto il tappeto nel pavimento lato guidatore.

Modelli <u>con</u> monitor di bordo
Infilare la derivazione **E1**, cavo colore rosso/bianco, nella scatola di presa (2) nel posto d'innesto Nr. 1.
Infilare la derivazione **E2**, cavo colore bianco/marrone, nella scatola di presa (2) nel posto d'innesto Nr. 2.
Isolare la scatola di presa (2) e legarla all'indietro sul pettine dei cavi della vettura.
Connettere la derivazione **E3** con la derivazione **F1** del cavo adattatore del modulo di commutazione **F**.
Installare le derivazioni **E4** ed **E5** verso la spina di esclusione porta nella colonna A.
Allacciare la derivazione **E7**, cavo colore marrone, al punto d'appoggio massa X1108 (1) o, nei modelli con guida a destra, al punto di appoggio massa X10012 sotto il tappeto nel pavimento lato guidatore.

F 39 84 088 M

⚠ La derivazione **D6** (linea Mute) va utilizzata solo nel caso la derivazione **D3** del pettine del cavo dell'altoparlante **D** dovesse servire. ◄

source: www.ow.no

Modelli senza radio del monitor di bordo e con linea Mute
Sfilare il contatto a boccola del posto d'innesto Nr. 9, cavo colore rosso/verde, dalla spina di allacciamento dell'autoradio X18126 (1) e infilare la derivazione **E1**, cavo colore rosso/bianco. Infilare il contatto a boccola sfilato nel posto d'innesto Nr. 1 della scatola di presa bipolare in corredo (2).
Sfilare il contatto a boccola del posto d'innesto Nr. 4, cavo colore bianco/marrone, dalla spina di allacciamento dell'autoradio X18126 (1) e infilare la derivazione **E2**, cavo colore bianco/marrone. Infilare il contatto a boccola sfilato nel posto d'innesto Nr. 2 della scatola di presa bipolare in corredo (2).
Connettere la derivazione **E3** con la scatola di presa bipolare (2).
Montare l'autoradio.

Modelli senza radio del monitor di bordo e senza linea Mute
Sfilare il contatto a boccola del posto d'innesto Nr. 9, cavo colore rosso/verde, dalla spina di allacciamento dell'autoradio X18126 (1) e infilare la derivazione **E1**, cavo colore rosso/bianco. Infilare il contatto a boccola sfilato nel posto d'innesto Nr. 1 della scatola di presa bipolare in corredo (2).
Infilare la derivazione **E2**, cavo colore bianco/marrone, del modulo di commutazione **E** nel posto d'innesto libero Nr. 4 della spina di allacciamento dell'autoradio X18126 (1).
Infilare la derivazione **D6**, cavo colore bianco/marrone, del pettine del cavo dell'altoparlante **D**, nella scatola di presa bipolare (2) nel posto d'innesto Nr. 2.
Connettere la derivazione **E3** con la scatola di presa bipolare (2).
Montare l'autoradio.

F 39 84 098 M

Modelli con monitor di bordo
Installare le derivazioni **F2**, **F3** ed **F4**, cavi colore rosso/bianco e bianco/marrone, lungo il pettine dei cavi della vettura verso la sede d'installazione della radio del monitor di bordo.
Sfilare il contatto a boccola del posto d'innesto Nr. 9, cavo colore rosso/verde, dalla spina di allacciamento dell'autoradio X18126 (1) e infilare la derivazione **F4**, cavo colore rosso/bianco.
Infilare il contatto a boccola sfilato nel posto d'innesto Nr. 1 della scatola di presa bipolare in corredo (2).
Sfilare il contatto a boccola del posto d'innesto Nr. 4, cavo colore bianco/marrone, dalla spina di allacciamento dell'autoradio X18126 (1) e infilare la derivazione **F2**, cavo colore bianco/marrone.
Infilare il contatto a boccola sfilato nel posto d'innesto Nr. 2 della scatola di presa bipolare in corredo (2).
Connettere la derivazione **F3** con la scatola di presa bipolare (2).
Allacciare di nuovo la radio del monitor di bordo (3).

F 39 84 049 M

Tutti i modelli
Sfilare la scatola spina a 8 poli (2) X18196 o X18198 dalla spina di esclusione porta.
Infilare la derivazione **E4** nella spina di esclusione porta (1).
Connettere la scatola spina a 8 poli (2) con la derivazione **E5** e fissare il collegamento a spina con nastro isolante (il collegamento a spina non si blocca da solo). Montare la spina di esclusione porta.
Legare all'indietro il modulo di commutazione **E** con la derivazione che non serve sul pettine dei cavi della vettura nella zona della colonna A.

8. Montare il microfono per l'impianto viva voce

F 39 84 011 M

Modelli con tetto apribile scorrevole

⚠ La copertura (1) deve essere ordinata a parte a seconda del colore degli interni (per il Nr. art. vedi Catalogo elettronico dei ricambi/Microfilm)! ◄

Smontare la copertura (1) del motore del tetto apribile scorrevole.
Infilare la copertura del microfono (3) e il microfono (4) nella copertura (1) (osservare la direzione della freccia sul microfono - la freccia deve essere rivolta in avanti).
Infilare l'interruttore del tetto apribile scorrevole (2) nella copertura (1).

F 39 84 012 M

Allacciare l'interruttore del tetto apribile scorrevole (2).
Allacciare la derivazione **B2** del pettine del cavo del microfono al microfono B400 (3) presso la luce di lettura anteriore.
Montare la copertura (1).

F 38 84 022 M

Solo modelli senza tetto apribile scorrevole
Ritagliare con molta attenzione il foro (2) per la copertura del microfono in asse con la distanza **a** dalla luce di lettura (1).

a	=	45 mm
b	=	127 mm
c	=	67 mm

F 38 84 023 M

⚠ La copertura (5) e il telaio di sostegno (4) devono essere ordinati a parte a seconda del colore degli interni (per il Nr. art. vedi Catalogo elettronico dei ricambi/Microfilm)! ◄

Introdurre il telaio di metallo (3) attraverso il foro (2) sotto il soffitto della vettura (1).
Infilare il telaio di sostegno (4) nel foro (2) e bloccarlo con il telaio di metallo (3).
Infilare il microfono B400 (6) nella copertura (5) (osservare la direzione della freccia sul microfono - la freccia deve essere rivolta in avanti).
Allacciare la derivazione **B2** al microfono B400 (6) presso la luce di lettura anteriore e infilare la copertura (5) nel telaio di sostegno (4).

source: www.ow.no

9. Montare l'interfaccia
(solo installazioni con eject-box)

F 39 84 013 M

Rimuovere i dadi esagonali (3) e le viti con intaglio a croce (4). Rimuovere il coperchio (2) con scomparto portaoggetti della console centrale (1) posteriore.

F 39 84 084 M

Montare la console centrale.
Installare la derivazione **A4**, scatola di presa a 18 poli, attraverso l'apertura (1) nella zona posteriore della console centrale. Fissare il supporto (2) per l'interfaccia con due viti con intaglio a croce (3) acciaio 4,2x13.

F 39 84 085 M

Fare attenzione che il nasello di arresto (4) dell'interfaccia si agganci nella scanalatura (3) del supporto. ◄

Infilare l'interfaccia (1) nel supporto (2) in direzione della freccia finchè si avverte il clic d'innesto.

10. Montare la eject-box

F 39 84 089 M

Il bracciolo centrale per il telefono deve essere ordinato a parte a seconda del colore degli interni (per il Nr. art. vedi Catalogo elettronico dei ricambi/Microfilm)! ◄

Inserire la eject-box (2) nella zona anteriore del bracciolo centrale per il telefono (1) e premere verso il basso in direzione della freccia finché i naselli d'arresto scattano in posizione.
Allacciare il ricevitore di servizio (3) alla eject-box (2).

F 39 84 090 M

Far passare i cavi di allacciamento (3 e 4) della eject-box attraverso l'apertura (5) dell'unità di scorrimento (2) e spingere in avanti l'unità di scorrimento (2) fino all'arresto, come illustrato in figura.
Inserire l'unità di scorrimento (2) nel coperchio (1) del bracciolo e fissarla mediante quattro viti con intaglio a croce (6) acciaio 4,2x22.

F 39 84 086 M

Collegare la derivazione **A4**, scatola di presa a 18 poli, con la scatola spina a 18 poli (1) dell'interfaccia (6). Agganciare la clip di fissaggio (2) e fissare il collegamento a spina nella console centrale.
Collegare la scatola di presa a 6 poli (3) con la scatola spina a 6 poli (4) della eject-box e fissarla con la clip di fissaggio (2).
Allacciare la scatola di presa a 12 poli (5) all'interfaccia (6).

Si deve avvertire il clic d'innesto della scatola di presa (5).

F 39 84 019 M

Inserire il bracciolo con ejectbox (1) nella console centrale e fissarlo mediante le viti con intaglio a croce (2).
Fissare la console centrale, montare la bocchetta di ventilazione e il portabibite.

11. Montare l'interfaccia
(solo installazioni con console portatelefono BMW)

F 39 84 091 M

Incollare, come illustrato in figura, le strisce di tenuta (2) sull'interfaccia (1).

F 39 84 128 M

Riguardo all'incrocio del pettine del cavo (a) fare attenzione che in corrispondenza dell'incrocio dei due pettini dei cavi (**A** e 2) rimanga un angolo di circa 90°. Se occorre, fissare i due pettini dei cavi con dei serracavi. ◄

Installare la derivazione **A4** del pettine del cavo di collegamento **A** come da disegno sotto il canale di ventilazione (1).

F 39 84 129 M

Fare attenzione che il collegamento a spina a 18 poli (**A4** e 1) dopo il montaggio della console centrale non venga schiacciato dalla leva d'azionamento (6) del freno di stazionamento. ◄

Sollevare il tappeto della console centrale in corrispondenza della linea di separazione (4). Sul lato interno del tappeto, centralmente, staccare delicatamente un pezzo di materiale espanso corrispondente alla dimensione dell'interfaccia.
Installare la derivazione **G2**, scatola di presa a 8 poli, passando sotto il canale di ventilazione (5) lungo la linea di separazione (4) verso il lato passeggero e quindi verso la sede d'installazione della console portatelefono.
Collegare la derivazione **A4**, scatola di presa a 18 poli, con la scatola spina a 18 poli (1) e fissarla sul canale di ventilazione.
Collegare la derivazione **G3**, scatola spina a 6 poli con la scatola di presa a 6 poli (2) dell'interfaccia (3).
Allacciare la derivazione **G1**, scatola di presa a 12 poli, all'interfaccia (3). Si deve avvertire il clic d'innesto della derivazione **G1**. Spingere l'interfaccia con il cavo d'allacciamento sulla linea di separazione (4) sotto il tappeto e installare il cavo d'allacciamento sulla linea di separazione (4) sotto il tappeto.
Montare la console centrale.

source: www.ow.no

12. Verificare il comando di silenziamento radio

Prima di procedere alla verifica del comando di silenziamento radio, occorre collegare di nuovo la batteria e agganciare il ricevitore di servizio nella eject-box.
Occorre poi disinserire il blocco della tastiera.

⚠ Qualora nel corso della prova di funzionamento si dovesse constatare che durante una conversazione telefonica la radio non si spegne automaticamente, il comando di silenziamento radio va regolato nel modo seguente: (vedi istruzioni d'uso dell'autotelefono BMW (GSM) capitolo: "Menu" al punto "Setup accessori per auto", "Comando di silenziamento radio").
Eventualmente scollegare di nuovo la batteria. ◄

13. Montare l'interruttore di comando nel volante multifunzionale
(solo modelli con volante multifunzionale)

F 39 84 018 M

Smontare l'airbag (1).
Sostituire l'interruttore di comando (2) con l'interruttore di comando munito di tasto telefono.

14. Montare il display multi-informativo (MID)
(solo modelli senza monitor di bordo)

F 39 84 022 M

⚠ Il MID con tasto di comando per il telefono non è indispensabile per il funzionamento del telefono e dovrebbe essere montato eventualmente solo dopo aver consultato il cliente (spese)!
Nelle vetture con autoradio "C32 Reverse RDS" sarebbe opportuno cambiare la radio e montare il pettine del cavo supplementare per il postmontaggio del MID. Il MID con tasto di comando per telefono deve essere ordinato a parte. ◄

Smontare il MID o l'IRIS (1) e sostituirlo con il MID con tasto di comando per il telefono.

Collegare la batteria.

15. Codificazione

E' necessaria una codificazione solo se è stato montato un "elemento di comando MID" (Display multi-informativo) con tasto di comando per il telefono.

Questo sistema è rilevante ai fini della codificazione.
Affinché il sistema per il montaggio a posteriori
- sia in grado di funzionare al meglio
- escluda, in connessione con gli altri sistemi elettrici della vettura, anomalie di funzionamento e guasti, occorre eseguire una codificazione di questo sistema e di eventuali altre centraline della vettura.

Questa codificazione viene inoltre memorizzata nella chiave codificatrice centrale della IKE (Elettronica interna della carrozzeria).
Questa codificazione viene eseguita automaticamente con l'apposito programma di volta in volta aggiornato nel percorso "Postmontaggio". Una guida in linea indica via via con appositi messaggi le operazioni da eseguire.
A partire dalla versione C7.0 questa codificazione per postmontaggio è disponibile anche per il presente prodotto.
Per la codificazione si usa ogni volta la versione attuale del programma di codificazione.

Procedimento:
- Collegare il DIS/MoDiC alla vettura
- Inserire l'accensione
- elezionare **"Codificazione ZCS"**
- Confermare con **"Y"** immissione data (solo con MoDiC)
- Serie: **"6 E39"**
- Percorso: **"2 Postmontaggio"**
- Sistema: **"9 Telefono con MID"**
- Avviare codificazione automatica (confermare con **"Y"**)
- Disinserire l'accensione, attendere almeno 10 secondi, quindi inserire di nuovo l'accensione
- Stampare l'etichetta di codificazione e incollarla nella parte destra del bagagliaio, sul longherone presso alla batteria accanto all'etichetta di codificazione precedente.

Stampare memoria errori.
Eseguire prova di funzionamento.
Riassemblare la vettura eseguendo all'inverso le operazioni dello smontaggio.

source: www.ow.no

Para uso exclusivamente en la organización comercial BMW.
Tiempo de montaje, aprox. 4-6 horas, que pueden variar dependiendo del estado y del equipamiento del vehículo.
Se precisan conocimientos eléctricos.

Indicaciones importantes para el montaje
Todos los trabajos mostrados se han realizado en un modelo con el volante a la izquierda. En los modelos con el volante a la derecha, han de realizarse distintos trabajos de forma simétrica.
¡El equipo de montaje no contiene piezas de equipamiento que dependan del color!
Rogamos que tenga en cuenta las indicaciones correspondientes de los distintos capítulos de estas instrucciones de montaje. Para los elementos incorporados interiores sin Ejectbox, debe instalarse y solicitarse por separado la consola del intercomunicador correspondiente al equipamiento del automóvil.

Herramientas necesarias y medios de ayuda
Destornillador de estrella
Llaves de tubo, ancho de llave 8 mm, 10 mm
Destornillador plano
Carraca de conmutación de 1/2 pulgada
Juego de llaves de tubo de 1/2 pulgada, ancho de llave 16 mm
Carraca de conmutación de 1/4 de pulgada
Juego de llaves de tubo de 1/4 de pulgada, ancho de llave 7 mm, 8 mm, 10 mm
Cinta adhesiva
Llaves Allen acodadas, ancho de llave 2,5 mm
Cortador lateral
Lampara de tubo
Destornillador para tornillos de torque T10, T20, T25, T30
Juego de llaves de torque de 1/2 pulgada T50
Alargadera de 1/2 pulgada
Alargadera de 1/4 de pulgada
Llaves de horquilla, ancho de llave 12-13 mm
Herramienta para descargar contactos

Índice
Capítulo
1 . Trabajos previos que es necesario realizar en el vehículo
2 . Visión de conjunto de los arneses de cables adicionales
3 . Visión de conjunto de la colocación de los arneses de cables adicionales
4 . Montaje del cable adaptador DSP (sólo automóviles con BMW HiFi-System Professional DSP y montaje sin Ejectbox)
5 . Montaje del aparato receptor-emisor
6 . Montaje de los arneses de cables adicionales
7 . Montaje del módulo de conmutación para el dispositivo de manos libres (sólo automóviles sin BMW HiFi-System Professional DSP)
8 . Montaje del micrófono para el dispositivo de manos libres
9 . Montaje del interfaz (sólo instalaciones con Ejectbox)
10 . Montaje del Ejectbox
11 . Montaje del interfaz (sólo instalaciones con consola del teléfono BMW)
12 . Comprobación del circuito silenciador de la radio
13 . Montaje del interruptor de mando en el volante multifunción (sólo modelos con volante multifunción)
14 . Montaje de la pantalla multinformación (MID) (sólo modelos sin monitor de a bordo)
15 . Codificación

1. Trabajos previos que es necesario realizar en el vehículo

Imprimir el archivador de errores
Desembornar la batería.
Desmontar el Subwoofer (sólo automóviles con BMW HiFi-System Professional DSP)
Desmontar los carenados del maletero.
Desmontar el banco del asiento posterior y partes laterales del respaldo posterior.
Desmontar los carenados de las columnas C.
Desmontar la bandeja posterior.
Desmontar el altavoz posterior del lado del conductor.
Desmontar los asideros del lado del conductor.
Desmontar la luz interior delantera.
Desmontar los parasoles del lado del conductor y del acompañante.
Desmontar el carenado de la columna B del lado del conductor.
Desmontar el carenado del panel de instrumentos del lado del conductor en la parte inferior (sólo modelos sin BMW HiFi-System Professional DSP).
Desmontar el carenado del espacio para los pies de delante del lado del conductor (sólo modelos sin BMW HiFi-System Professional DSP).
Desmontar el carenado de la columna A en el espacio para los pies del lado del conductor (sólo modelos sin BMW HiFi-System Professional DSP).
Desmontar las molduras de entrada del lado del conductor.
Desmontar la ficha de corte de la puerta del lado del conductor (sólo modelos sin BMW HiFi-System Professional DSP).
Desmontar el asiento del conductor.
Desmontar la MID (sólo para elementos incorporados interiores con MID).
Desmontar la radio (sólo modelos sin radio de monitor de a bordo).
Desmontar la consola central.

source: www.ow.no

2. Visión de conjunto de los arneses de cables adicionales

F 39 84 093 M

Pos.	Descripción	Señal	Color / perfil de cable	Lugar de conexión en el automóvil
A	**Arnés de cables de enlace**	–	–	
A1	Regleta de hembrillas de 3 polos	–	–	Derivación **B1** del arnés de cables del micrófono **B** en el maletero a la izquierda
A2	Regleta de hembrillas de 25 polos	–	–	Aparato receptor-emisor
A3	Regleta de hembrillas de 12 polos	–	–	Con.-SA X400 de 12 polos para tel., o bien deriv. C3 del arnés de cable del suministro de corriente C en el maletero a la izqd.
A4	Regleta de hembrillas de 18 polos	–	–	Cuerpo de clavijas de 18 polos X4545 del interfaz
B	**Arnés de cables del micrófono**	–	–	
B1	Cuerpo de clavijas de 3 polos	–	–	Derivación **A1** del arnés de cables de enlace **A**
B2	Regleta de hembrillas de 3 polos	–	–	Micrófono B400 en la luz interior delante
C	**Arnés de c. del suminis. de corriente**	–	–	**Sólo veh. sin conector-SA X400 para teléfono de 12 polos**
C1	Regleta de hembrillas de 12 polos	–	–	Conexión de clavija de 12 polos X322 en el maletero a la izquierda
C2	Cuerpo de clavijas de 12 polos	–	–	Conexión de clavija de 12 polos X322 en el maletero a la izquierda
C3	Cuerpo de clavijas de 12 polos	–	–	Derivación **A3** del arnés de cables de enlace **A**
C4	Regleta de conectores macho	Borne 31	marrón/ negro (1,5mm²)	Punto de toma de masa X13075 en la luz posterior a la derecha
C5	Conector de clavija plano	Borne 30	rojo/amarillo (1,5mm²)	Caja de fusibles IV X10018 en el maletero a la derecha/ fusible F57, punto de conexión nº 4

F 39 84 081 M

Pos.	Descripción	Señal	Color / perfil de cable	Lugar de conexión en el automóvil
D	**Arnés de cables adic. de altavoz**			**Sólo vehículos sin BMW HiFi-System Professional DSP**
D1	Conector hembra	TELNF+	negro/blanco (0,75mm²)	Regleta de hembrillas de 12 polos X322 en el matero a la izquierda, punto de conexión nº 9
D2	Conector hembra	TELNF-	negro/marrón (0,75mm²)	Regleta de hembrillas de 12 polos X322 en el matero a la izquierda, punto de conexión nº 10
D3	Conector hembra	Silenciam.	blanco/marrón (0,35mm²)	**Vehículos sin cable de silenciamiento existente:** -Regleta de hembrillas de 12 polos X322 en el matero a la izquierda, punto de conexión nº 8 **Vehículos con cable de silenciamiento existente:** -Aislar y bobinar al arnés de cables
D4	Conector de clavija	TELNF+	negro/blanco (0,75mm²)	**Automov.-LHD:** fi.de corte de la puerta X18196, p. de con. 6 **Automov.-RHD:** fi. de cor. de la puerta X18198, p. de con. 6
D5	Conector de clavija	TELNF-	negro/marrón (0,75mm²)	**Automov.-LHD:** fi.de corte de la puerta X18196, p. de con. 2 **Automov.-RHD:** fi. de cor. de la puerta X18198, p. de con. 2
D6	Conector hembra	Silenciam.	blanco/marrón (0,35mm²)	**Vehículos sin cable de silenciamiento existente:** -Regleta de hembrillas de 2 polos (2) del módulo de conmutación **E**, punto de conexión nº 2 **Vehículos con cable de silenciamiento existente:** -Aislar y bobinar al arnés de cables

source: www.ow.no

Pos.	Descripción	Señal	Color / perfil de cable	Lugar de conexión en el automóvil
E	**Módulo de conmutación**			**Sólo vehículos sin BMW HIFi-System Professional DSP**
E1	Conector hembra	Borne 30	rojo/blanco (1,5mm²)	**Automov. sin radio de monitor de a bordo:** -Clavija de la radio X18126, punto de conexión nº 9 **Automov. con radio de monitor de a bordo:** -Regleta de hembrillas adjunta de 2 polos (2), punto de conexión nº 1
E2	Conector hembra	Silenciam.	blanco/ marrón (0,75mm²)	**Automov. sin radio de monitor de a bordo:** -Clavija de la radio X18126, punto de conexión nº 4 **Automov. con radio de monitor de a bordo:** -Regleta de hembrillas adjunta de 2 polos (2), punto de conexión nº 2
E3	Cuerpo de clavijas de 2 polos	–	rojo/blanco blanco/mar. (0,75mm²)	**Sólo automov. sin radio de monitor de a bordo:** -Unir la regleta de hembrillas negra de 2 polos (2) con el conector hembra extraído de la clavija de la radio X18126 **Automov. con radio de monitor de a bordo:** -Derivación **F1** del cable adaptador del módulo de conmutación **F**
E4	Cuerpo de clavijas de 8 polos	–	–	**Automov.-LHD:** ficha de corte de la puerta X18196 a la col. A **Automov.-RHD:** ficha de corte de la puerta X18198 a la col. A
E5	Regleta de hembrillas de 8 polos	–	–	Cuerpo de clavijas de 8 polos extraído de la ficha de corte de la puerta
E6	Cuerpo de clavijas de 3 polos	–	–	Sólo se precisa para sistemas de navegación de equipamiento posterior, bobinar al arnés de cables del automóvil.
E7	Ojal de cable 6 mm	Borne 31	marrón (0,75mm²)	**Automov.-LHD:** -punto de toma de masa X1108 en el espacio para los pies del lado del conductor **Automov.-RHD:** -punto de toma de masa X10012 en el espacio para los pies del lado del conductor
2	Regleta de hembrillas negra de 2 polos	–	–	**Sólo automov. sin radio de monitor de a bordo:** - Para los conectores hembra extraídos del conector macho de la radio X18126 **Sólo automov. con radio de monitor de a bordo:** -Introducir la derivación **E1** y **E2** y bobinar al arnés de cables

source: www.ow.no

Pos.	Descripción	Señal	Color / perfil de cable	Lugar de conexión en el automóvil
F	**Arnés de cables adaptador del módulo de conmutación**			**Sólo vehículos con radio de monitor de a bordo sin BMW HiFi-System Professional DSP**
F1	Regleta de hembrillas de 2 polos	Borne 30/ Silenciam.	rojo/blanco blanco/mar. (0,75mm²)	Derivación **E3** del módulo de conmutación
F2	Conector hembra	Silenciam.	blanco/mar. (0,75mm²)	Clavija de la radio X 18126 a la radio de monitor de a bordo en el punto de conexión nº 4
F3	Cuerpo de clavijas de 2 polos	–	rojo/blanco blanco/mar. (0,75mm²)	Regleta de hembrillas (2) con conectores hembra extraídos de la radio de monitor de a bordo X18126
F4	Conector hembra	Borne 30	rojo/blanco (1,5mm²)	Clavija de la radio X18126 a la radio de monitor de a bordo en el punto de conexión nº 9
2	Regleta de hembrillas de 2 polos			Para conectores hembra extraídos de la clavija de la radio X18126 en la radio de monitor de a bordo
G	**C. adaptad. de la cons. para teléfono**		(0,35mm²)	**Sólo en caso de montaje de la consola para teléf. BMW**
G1	Regleta de hembrillas de 12 polos	–	–	Cuerpo de clavijas de 12 polos en el interfaz
G2	Regleta de hembrillas de 8 polos	–	–	Cuerpo de clavijas de 8 polos del auricular de teléfono
G3	Cuerpo de clavijas de 6 polos	–	–	Regleta de hembrillas de 6 polos en el interfaz
H	**Cable adaptador DSP**			**Sólo vehículos con BMW HiFi-System Professional DSP y montaje sin Ejectbox**
H1	Conector de clavija con puente para cables	Borne 30	rojo/verde (4,0mm²)	Regleta de hembrillas de 12 polos X322, punto de conexión nº 1
H2	Conector de clavija con puente para cables	Silenciam.	blanco/mar. (0,5mm²)	Regleta de hembrillas de 12 polos X322, punto de conexión nº 8
H3	Conector de clavija con puente para cables	TELE	blanco/verde (0,5mm²)	Regleta de hembrillas de 12 polos X322, punto de conexión nº 11
3	Cabezal de relé con minirelé	–	–	Bobinar al arnés de cables del automóvil
4	Regleta de hembrillas	–	–	Para los conectores hembra extraídos

3. Visión de conjunto de la colocación de los arneses de cables adicionales

F 39 84 094 M

Arnés de cables de enlace A:
Llevar el conector macho-SA X400 y el aparato receptor-emisor, a lo largo del arnés de cables del automóvil, hasta colocar en el apoyabrazos en la consola central.

Arnés de cables del micrófono B:

⚠ Fijar el arnés de cables del micrófono **B** de tal forma que en los vehículos con Airbags para cabeza-ITS la función no quede dañada. Llevar desde el aparato receptor-emisor, a lo largo del arnés de cables del automóvil, hasta colocar en la columna C izquierda y por debajo del techo interior del automóvil hasta el lugar de montaje del micrófono B400 en la luz interior delantera. ◄

Arnés de cables del suministro de corriente C (sólo automóvil sin conector macho-SA X400 para teléfono):
Llevar la conexión de clavija X322 en el maletero a la izquierda a lo largo del arnés de cables del automóvil y llegar a la caja de fusibles IV X10018, hasta colocar en el punto de toma de masa X13075 en el maletero a la derecha.

Arnés de cables de altavoz D (sólo automóviles sin BMW HiFi-System Professional DSP):

⚠ Antes de proceder al montaje del arnés de cables de altavoz **D**, debe verificarse si los siguientes puntos de conexión están ocupados en la regleta de hembrillas de 12 polos X322 en el maletero a la izquierda:

Color de cable	Punto de conexión
blanco/marrón	8
negro/blanco	9
negro/marrón	10

En caso de que los puntos de conexión (8, 9 ,10) estuviesen ocupados, el arnés de cables de altavoz no debe instalarse, y si el conector hembra

source: www.ow.no

no se hallase en el punto de conexión nº 8 (cable de silenciamiento), introducir la derivación **D3** y colocar la derivación **D6** hasta el lugar de montaje de la radio. En caso de que el conector hembra estuviese colocado en la regleta de hembrillas de 12 polos, aislar la derivación **D3** y **D6** y bobinar al arnés de cables.

Automóviles con el volante a la izquierda (LHD) sin arnés de cables de altavoz existente:
Llevar desde la conexión de clavija X322 a lo largo del arnés de cables del automóvil hasta colocar en la columna A a la izquierda.

Automóviles con el volante a la derecha (RHD) sin arnés de cables de altavoz existente:
Llevar desde la conexión de clavija X322 a lo largo del arnés de cables del automóvil hasta colocar en la columna A a la derecha.

Módulo de conmutación E (sólo automóviles sin BMW HiFi-System Professional DSP):
Automóviles con el volante a la izquierda (LHD):
Montar en la columna A a la izquierda
Automóviles con el volante a la derecha (RHD):
Montar en la columna A a la derecha.

4. Montaje del cable adaptador DSP
(sólo automóviles con BMW HiFi-System Professional DSP y montaje sin Ejectbox)

F 39 84 126 M

Conectar el cable adaptador **H** a la conexión de clavija de 12 polos X322 (1) en el maletero detrás a la izquierda.
Extraer el conector hembra en el punto de conexión nº 1, cable de color rojo/verde, de la conexión de clavija X322 (1) e introducir la derivación **H1**, cable de color rojo/ verde.
Conectar el conector hembra extraído con la regleta de hembrillas adjunta de 1 polo a la derivación **H1**.
Extraer el conector hembra en el punto de conexión nº 8, cable de color blanco/ marrón, de la conexión de clavija X322 (1) e introducir la derivación **H2**.
Conectar el conector hembra extraído con la regleta de hembrillas adjunta de 1 polo a la derivación **H2**.
Extraer el conector hembra en el punto de conexión nº 11, cable de color blanco/ verde, de la conexión de clavija X322 (1) e introducir la derivación **H3**.
Conectar el conector hembra extraído con la regleta de hembrillas adjunta de 1 polo a la derivación **H3**.
Volver a bobinar el cable adaptador **H** al arnés de cables del automóvil.

5. Montaje del aparato receptor-emisor

F 39 84 003 M

Pegar las franjas de junta (2) sobre el aparato receptor-emisor (1), tal y como se muestra en la ilustración.

F 39 84 004 M

Insertar el aparato receptor-emisor (1) en el soporte (4). Enganchar el puente de soporte (2) al soporte (4) y fijar con un tornillo de cabeza en estrella (3). Fijar el soporte (5) para el conector macho-SA X400 para teléfono.

F 39 84 005 M

Introducir el aparato receptor-emisor montado previamente, (1) en el perno roscado del refuerzo del canal de agua en al maletero a la izquierda y fijar con unas tuercas combinadas (3).

6. Montaje de los arneses de cables adicionales

F 39 84 095 M


El montaje del arnés de cables de altavoz **D** y del módulo de conmutación **E** no es necesario en los vehículos con BMW HiFi-System Professional DSP.
El montaje del arnés de cables de suministro de corriente **C** no es necesario en los vehículos provistos con el conector macho-SA X400 blanco de 12 polos para teléfono.
En los vehículos con arnés de cables de altavoz ya existente en la regleta de hembrillas del enchufe X322, no se precisará montar el arnés de cables de altavoz **D**. En los vehículos con tapones ciegos en la regleta de hembrillas del enchufe X322 deberán retirarse los tapones ciegos. ◄

Separar la conexión de enchufe X322 de 12 polos (2) y conectar a las derivaciones **C1** y **C2**. Introducir las conexiones de enchufe en el soporte. Unir la derivación **C3** con la derivación **A3**, colocar el arnés de cables del suministro de corriente C a lo largo del arnés de cables del automóvil hasta la luz posterior derecha y fijar con cintas para cables.
Los vehículos con conector macho-SA X400 blanco de 12 polos para teléfono, deberá conectarse la derivación **A3**, regleta de hembrillas de 12 polos a dicho conector.

Modelos sin precableado del altavoz
Colocar las derivaciones **D1- D3** en la conexión de enchufe de 12 polos X322 (2). Introducir la derivación **D1**, color de cable negro/ blanco, en el punto de conexión nº 9 de la conexión de enchufe X322 (2). Introducir la derivación **D2**, color de cable negro/ marrón, en el punto de conexión nº 10 de la conexión de enchufe X322 (3). Introducir la derivación **D3**, color de cable blanco/ marrón en el punto de conexión nº 8 de la conexión de enchufe X322 (3). En caso de que ya estuviese ocupado el punto de conexión nº 8, aislar las derivaciones **D3** y **D6**, color de cable blanco/ marrón y bobinar al arnés de cables.
Llevar el arnés de cables de altavoz **D**, a lo largo del arnés de cables del automóvil hasta colocarlo en la columna A a la izquierda, o bien en los modelos con el volante a la derecha hasta la columna A a la derecha.

source: www.ow.no

Todos los modelos
Conectar la derivación **A2**, regleta de hembrillas de 25 polos, al aparato receptor-emisor (1) y la derivación **A1**, regleta de hembrillas de 3 polos a la derivación **B1**, cuerpo de clavijas de 3 polos.
Conectar el cable de la antena (2) al aparato receptor-emisor, llevar el arnés de cables del micrófono **B** hasta la columna C izquierda.

F 39 84 096 M

Desmontar la caja de fusibles.
Llevar la derivación **C5**, color de cable rojo/ amarillo, hasta la caja de fusibles IV (2) y conectar en el punto de conexión nº 4 de la caja de fusibles derecha X10018.
Introducir el fusible 10A en el punto de conexión F57.
Conectar la derivación **C4**, color de cable marrón/ negro, al punto de toma de masa X13075 (1) en la luz posterior derecha.
Fijar el arnés de cables de suministro de corriente **C** con las cintas para cables (4).

F 39 84 097 M

Llevar el arnés de cables de enlace **A** desde el aparato receptor-emisor (1) a lo largo del arnés de cables del automóvil, a través de la boquilla de salida (3) hasta el habitaculo interior del automóvil y colocar en la consola central detrás. Fijar la conexión de enchufe (5) a la conexión de enchufe X322 (4).
Fijar el conector macho-SA X400 de 12 polos para teléfono (6) al soporte para las conexiones de enchufe del estribo de sujeción del aparato receptor-emisor (1).
Llevar el arnés de cables del micrófono **B** y el arnés de cables del altavoz **D** a través de la boquilla de salida (7) hasta colocarlo en habitáculo interior del automóvil.

F 39 84 099 M

⚠ Fijar el arnés de cables del micrófono **B** de tal forma que en los automóviles con Airbags para cabeza- ITS la función no quede dañada. ◄

Llevar el arnés de cables del micrófono **B** por encima de la columna C y del techo del automóvil hacia delante hasta el lugar de montaje del micrófono B400 y fijar con sujetadores de cables (1 y 2), así como con cinta para cables (3).

F 39 84 100 M

Sólo modelos sin precableado del altavoz
Desmontar la ficha de corte de la puerta (1) delante a la izquierda, o bien en los modelos con el volante a la derecha la ficha de corte delante a la derecha.
Retirar el dispositivo de fijación (4) de la caja de enchufe (2) y extraer el cuerpo de clavijas de 8 polos X18196, o bien X18198 (3).

Modelos LHD (con volante a la izquierda):
Introducir la derivación **D4**, color de cable negro/ blanco, en el punto de conexión nº 6 del cuerpo de clavijas X181968 (3). Introducir la derivación **D5**, color de cable negro/ marrón, en el punto de conexión nº 2 del cuerpo de clavijas X18196 (3).

Modelos RHD (con volante a la derecha):
Introducir la derivación **D4**, color de cable negro/ blanco, en el punto de conexión nº 6 del cuerpo de clavijas X18198 (3). Introducir la derivación **D5**, color de cable negro/ marrón, en el punto de conexión nº 2 del cuerpo de clavijas X18198 (3).

Todos los modelos
Colocar la derivación **D6**, color de cable blanco/ marrón, hasta el lugar de montaje de la radio, en caso de que la derivación **D3**, color de cable blanco/ marrón haya debido ser conectada a la conexión de enchufe X322. En caso de que la derivación **D3** no haya sido precisada, deberá aislarse la derivación **D6** al arnés de cables y bobinarse.

7. Montaje del módulo de conmutación para el dispositivo de manos libres
(sólo automóviles sin BMW HiFi-System Professional DSP)

F 39 84 050 M

Modelos sin monitor de a bordo
Llevar la derivación **E1** y **E2**, color de cable rojo/ blanco y blanco/ marrón, al lugar de montaje para la radio. Colocar la derivación **E4** y **E5** hasta la ficha de corte de la puerta en la columna A.
Conectar la derivación **E7**, color de cable marrón, al punto de toma de masa X1108 (1), o bien en los modelos con el volante a la derecha al punto de toma de masa X10012 por debajo de la alfombrilla en el espacio para los pies del lado del conductor.

Modelos con monitor de a bordo
Introducir la derivación **E1**, color de cable rojo/ blanco, en la regleta de hembrillas (2) en el punto de conexión nº 1.
Introducir la derivación **E2**, color de cable blanco/ marrón, en la regleta de hembrillas (2) en el punto de conexión nº 2.
Aislar la regleta de hembrillas (2) y bobinar al arnés de cables del automóvil.
Unir la derivación **E3** con la derivación **F1** del arnés de cables adaptador del módulo de conmutación **F**.
Colocar la derivación **E4** y **E5** en la ficha de corte de la puerta en la columna A.
Conectar la derivación **E7**, color de cable marrón, al punto de toma de masa X1108 (1), o bien en los modelos con el volante a la derecha al punto de toma de masa X10012 por debajo de la alfombrilla en el espacio para los pies del lado del conductor.

F 39 84 088 M

⚠ La derivación **D6** (cable de silenciamiento) sólo debe emplearse cuando la derivación **D3** del arnés de cables del altavoz **D** sea necesaria. ◄

Modelos sin monitor de a bordo y con cable de silenciamiento
Extraer el conector hembra en el punto de conexión nº 9, color de cable rojo/ verde, de la clavija de la radio X18126 (1) e introducir la

source: www.ow.no

derivación **E1**, color de cable rojo/ blanco. Introducir el conector hembra extraído en el punto de conexión nº 1 de la regleta de hembrillas adjunta de 2 polos (2). Extraer el conector hembra en el punto de conexión nº 4, color de cable blanco/ marrón, de la clavija de la radio X18126 (1) e introducir la derivación **E2**, color de cable blanco/ marrón. Introducir el conector hembra extraído en el punto de conexión nº 2 de la regleta de hembrillas adjunta de 2 polos (2). Unir la derivación **E3** con la regleta de hembrillas de 2 polos (2).
Montar la radio.

Modelos sin monitor de a bordo y sin cable de silenciamiento
Extraer el conector hembra en el punto de conexión nº 9, color de cable rojo/ verde, de la clavija de la radio X18126 (1) e introducir la derivación **E1**, color de cable rojo/ blanco. Introducir el conector hembra extraído en el punto de conexión nº 1 de la regleta de hembrillas adjunta de 2 polos (2). Introducir la derivación **E2**, color de cable blanco/ marrón del módulo de conmutación **E** en el punto de conexión libre nº 4 de la clavija de la radio X18126 (1). Introducir la derivación **D6**, color de cable blanco/ marrón, del arnés de cables del altavoz **D** en la regleta de hembrillas de 2 polos (2) en el punto de conexión nº 2.
Unir la derivación **E3** con la regleta de hembrillas de 2 polos (2).
Montar la radio

F 39 84 098 M

Modelos con monitor de a bordo
Colocar las derivaciones **F2-F4**, color de cable rojo/ blanco y blanco/ marrón, a lo largo del arnés de cables del automóvil hasta el lugar de montaje de la radio de monitor de a bordo.
Extraer el conector hembra en el punto de conexión nº 9, color de cable rojo/ verde, de la clavija de la radio X18126 (1) e introducir la derivación **F4**, color de cable rojo/ blanco. Introducir el conector hembra extraído en el punto de conexión nº 1 de la regleta de hembrillas adjunta de 2 polos (2).
Extraer el conector hembra en el punto de conexión nº 4, color de cable blanco/ marrón, de la clavija de la radio X18126 (1) e introducir la derivación **F2**, color de cable blanco/ marrón. Introducir el conector hembra extraído en el punto de conexión nº 2 de la regleta de hembrillas adjunta de 2 polos (2). Unir la derivación **F3** con la regleta de hembrillas de 2 polos (2). Conectar de nuevo la radio de monitor de a bordo (3).

F 39 84 049 M

Todos los modelos
Extraer el cuerpo de clavijas de 8 polos (2) X18196, o bien X18198 de la ficha de corte de la puerta.
Introducir la derivación **E4** en la ficha de corte de la puerta (1). Unir el cuerpo de clavijas (2) extra'do de 8 polos con la derivación **E5** y fijar con cinta aislante la conexión de enchufe (la conexión de enchufe se mantiene fija). Montar la ficha de corte de la puerta.

Bobinar de nuevo el módulo de conmutación **E** con la derivación que no va a precisarse más al arnés de cables del automóvil en la zona de la columna A.

8. Montaje del micrófono para el dispositivo de manos libres

F 39 84 011 M

Modelos con techo corredizo

⚠ La cubierta (1) debe solicitarse por separado dependiendo del color del equipamiento (véase para nº de pieza el catálogo de piezas de recambio/ microfilm) ◄

Desmontar la cubierta del motor del techo corredizo. Introducir la cubierta del micrófono (3) y el micrófono (4) en la cubierta (1) (tenga en cuenta el sentido de la flecha del micrófono - la flecha debe señalar hacia delante). Introducir el interruptor del techo corredizo (2) en la cubierta (1).

F 39 84 012 M

Conectar el interruptor del techo corredizo (2).
Conectar la derivación **B2** del arnés de cables del micrófono al micrófono B400 (3) en la luz interior delantera. Montar la cubierta (1).

F 38 84 022 M

Sólo modelos sin techo corredizo
Realizar el recorte (2) cuidadosamente para la cubierta del micrófono en el centro con el margen **a** desde la luz interior (1) con las medidas:

a	=	45 mm
b	=	127 mm
c	=	67 mm

F 38 84 023 M

⚠ La cubierta (5) y el marco de retención (4) deben solicitarse por separado dependiendo del color del equipamiento (para nº de pieza véase el catalogo de piezas de recambio / microfilm). ◄

Deslizar el marco de metal (3) a través del recorte (2) por debajo del techo interior del automóvil (1). Introducir el marco de retención (4) en el recorte (2) y fijar con el marco de metal (3). Introducir el micrófono B400 (6) en la cubierta (5) (tenga en cuenta el sentido de la flecha en el micrófono - la flecha debe señalar hacia delante).
Conectar la derivación **B2** al micrófono B400 (6) en la luz interior delantera e introducir la cubierta (5) en el marco de retención (4).

source: www.ow.no

9. Montaje del interfaz
(sólo instalaciones con Ejectbox)

F 39 84 013 M

Retirar las tuercas hexagonales (3) y los tornillos de cabeza en estrella (4). Retirar en la parte posterior la tapa (2) con la bandeja de depósito de la consola central (1).

F 39 84 084 M

Montar la consola central.
Colocar la derivación **A4**, regleta de hembrillas de 18 polos, a través de la abertura (1) en la zona posterior de la consola central. Fijar el soporte (2) para el interfaz con tos tornillos de cabeza en estrella (3) St 4,2x13.

F 39 84 085 M

Prestar atención a que la pestaña de sujeción (4) en el interfaz se acople a la muesca (3) del soporte. ◄

Deslizar el interfaz (1) en el sentido que indica la flecha en el soporte (2) hasta que pueda oírse que queda acoplado.

10. Montaje del Ejectbox

F 39 84 089 M

El apoyabrazos central para teléfono (1) en función del color del equipamiento debe solicitarse por separado (para nº de pieza véase catálogo de piezas de recambio / microfilm). ◄

Asentar el Ejectbox (2) en la parte delantera del apoyabrazos para teléfono (1) y presionar hacia abajo en el sentido de la flecha hasta que se oiga que las pestañas de sujeción quedan acopladas.
Conectar el intercomunicador (3) al Ejectbox (2).

F 39 84 090 M

Llevar el cable de conexión (3 y 4) del Ejectbox a través de la abertura (5) de la unidad de deslizamiento (2) y deslizar la unidad de deslizamiento (2) hasta el tope, tal y como muestra la ilustración.
Asentar la unidad de deslizamiento (2) en la tapa del apoyabrazos y fijar con cuatro tornillos de cabeza en estrella (6) St 4,2x22.

F 39 84 086 M

Unir la derivación **A4**, regleta de hembrillas de 18 polos, con el cuerpo de clavijas de 18 polos (1) del interfaz (6). Sujetar la grapa de retención (2) y fijar la conexión de clavija en la consola central.
Unir la regleta de hembrillas de 6 polos (3) con el cuerpo de clavijas de 6 polos (4) del Ejectbox y fijar en la grapa de retención (2).
Conectar la regleta de hembrillas de 12 polos (5) al interfaz (6). Debe oírse cómo la regleta de hembrillas (5) queda acoplada.

F 39 84 019 M

Asentar el apoyabrazos con Ejectbox (1) en la consola central y fijar con tornillos de cabeza en estrella. Montar el soporte para latas y la tobera de ventilación.

11. Montaje del interfaz
(sólo instalaciones con consola para teléfono BMW)

F 39 84 091 M

Pegar las franjas de obturación (2) sobre el interfaz (1), tal y como se muestra en la ilustración.

F 39 84 128 M

Prestar atención a que en el cruce del arnés de cables (a), se mantenga un ángulo de aprox. 90° en la zona del cruce de los dos arneses de cables (**A** y 2). En caso necesario, fijar ambos arneses de cables con uniones para cables. ◄

Colocar la derivación **A4** del arnés de cables de enlace **A**, tal y cómo se muestra en la ilustración, debajo del canal de aire (1).

F 39 84 129 M

Prestar atención a que la conexión de clavija de 18 polos (**A4** y 1) no quede oprimida por la palanca de accionamiento (6) del freno de fijación al proceder al montaje de la consola central. ◄

Tirar hacia arriba la alfombrilla de la consola central en la zona de la junta de separación (4). Retirar cuidadosamente el tejido de espuma en la parte inferior de la alfombrilla en el centro, del tamaño del interfaz.
Llevar la derivación **G2**, regleta de hembrillas de 8 polos, por debajo del canal de aire (5) a través y a lo largo de la junta de separación (4) hasta el lado del acompañante y a continuación hasta el lugar de montaje de la consola para teléfono.
Unir la derivación **A4**, regleta de hembrillas de 18 polos, con el cuerpo de clavijas de 18 polos (1) y fijar al canal de aire.
Unir la derivación **G3**, cuerpo de clavijas de 6 polos, con la regleta de hembrillas de 6 polos (2), del interfaz (3). Conectar la derivación **G1**, regleta de hembrillas de 12 polos al interfaz (3), la derivación **G1** debe oírse cómo se acopla.
Deslizar el interfaz con el cable de conexión hasta la junta de separación (4) por debajo de la alfombrilla y colocar el cable de conexión en la junta de separación (4) por debajo de la alfombrilla.
Montar la consola central.

12. Comprobación del circuito silenciador de la radio

Antes de comprobar el circuito silenciador de la radio, debe volver a conectarse la batería y el auricular de teléfono estar acoplado al Ejectbox.

source: www.ow.no

Desconectar el cierre del teclado.

⚠ Si durante el control de funcionamiento resulta que al producirse la llamada telefónica la radio no queda conectada al modo de silenciamiento, deberá ajustarse el circuito silenciador tal y como se explica a continuación:
(Véase instrucciones de servicio de BMW Teléfono para automóvil (GSM), capítulo "Menús" en el punto "Setup de accesorios para automóviles", "Circuito silenciador de la radio").
En caso necesario desembornar nuevamente la batería. ◄

13. Montaje del interruptor de mando en el volante multifunción
(sólo modelos con volante multifunción)

F 39 84 018 M

Desmontar el Airbag (1).
Sustituir el interruptor de mando (2) por el interruptor de mando con tecla para teléfono del equipo de montaje.

14. Montaje de la pantalla multinformación (MID)
(sólo modelos sin monitor de a bordo)

F 39 84 022 M

⚠ La MID con tecla de mando para teléfono no es necesaria para el funcionamiento del teléfono y, en caso necesario, debería acordarse con el cliente dónde debería instalarse (costes).
En los modelos con radio "C32 Reverse RDS" debería sustituirse la radio e instalarse el arnés de cables adicional para el equipamiento posterior de la MID.
La MID correspondiente con la tecla de mando para teléfono debe solicitarse por separado. ◄

Desmontar la MID, o bien el IRIS (1) (sistema de información por radio incorporada) (1) y sustituir por la MID correspondiente con al tecla de mando para teléfono.

Conectar la batería.

15. Codificación

Será necesaria una codificación, sólo en caso de que la unidad de mando-MID (pantalla multinformación) se instale con la tecla de mando para teléfono.

Este sistema es relevante para la codificación.
Para que el equipamiento posterior:
- realice sus funciones plenamente
- en combinación con otros sistemas eléctricos del vehículo, excluya funciones de averías y anomalías, ha de existir una codificación de este sistema, y en caso necesario, llevar a cabo un equipamiento posterior con otros aparatos de mando.

Adicionalmente la codificación es almacenada en la llave codificada central del IKE.
Esta codificación se lleva a cabo automáticamente con el programa de codificación actual en el tramo "Equipamiento posterior". El curso secuencial es de mando y deberá prestarse atención a las indicaciones del texto en la realización de los pasos correspondientes a seguir.
A partir de la Versión C7,0 se contiene la codificación de equipamiento posterior para este producto.
Para la codificación deberá emplearse la versión actual del programa de codificación.

Procedimiento:
- Conectar DIS/MoDIC al vehículo
- Encendido **"ON"**
- Selección **"Codificación ZCS"**
- Confirmar la fecha con **"Y"** (sólo con MoDIC)
- Serie: **"6 E39"**
- Tramo: **"2 Equipamiento posterior"**
- Sistema: **"9 Teléfono con MID"**
- Iniciar codificación automática (confirmar con **"Y"**)
- Encendido **"OFF"**, esperar como mínimo 10 segundos y a continuación volver a accionar el encendido **"ON"**
- Imprimir la etiqueta de codificación y pegar en el maletero a la derecha sobre el soporte longitudinal situado al lado de la batería junto a la etiqueta de codificación existente.

Imprimir el archivador de errores.
Llevar a cabo una función de prueba.
Proceder al montaje del automóvil siguiendo el orden inverso al realizado en el desmontaje.

source: www.ow.no

Para utilização exclusiva nas oficinas BMW.
Tempo de montagem: cerca de 4 a 6 horas, podendo variar em função do estado e do equipamento do veículo.
São necessários conhecimentos técnicos.

Indicações importantes relativa à montagem
Todos as operações aqui descritas se reportam a um modelo de volante à esquerda. No caso dos modelos de volante à direita, diversas operações terão de ser executadas do lado oposto do veículo, de forma correspondentemente simétrica.
Este kit de montagem não contém quaisquer elementos de equipamento que dependam da sua cor.
Agradecemos que tenha em atenção as notas correspondentes nos diversos capítulos destas instruções de montagem.
No caso das instalações sem "eject-box" será necessário encomendar separadamente e montar a consola do equipamento combinado receptor/emissor correspondente ao equipamento do veículo.

Ferramentas e utensílios necessários
Chave Philips
Chave de caixa com as seguintes aberturas: 8 mm, 10 mm
Chave de fendas
Chave de roquete de 1/2"
Peça intercalar (ponta) para chave de catraca de 1/2" com uma abertura de 16 mm
Chave de roquete de 1/4"
Peça intercalar (ponta) para chave de catraca de 1/4" com as seguintes aberturas: 7 mm, 8 mm e 10 mm
Fita adesiva
Chave para parafusos sextavados internos em ângulo, com uma abertura de 2,5 mm
Alicate de corte diagonal
Lanterna
Chave de parafusos Torx T10, T20, T25, T30
Peça intercalar (ponta) para chave de parafusos Torx de 1/2" T50
Prolongamento de 1/2"
Prolongamento de 1/4"
Chave de forqueta com as seguintes aberturas: 12 e 13 mm
Ferramenta para desencaixar contactos

Índice
Capítulo

1 . Trabalhos de preparação necessários no veículo
2 . Descrição das cablagens adicionais
3 . escrição do assentamento das cablagens adicionais
4 . Montagem do cabo de adaptação DSP (só nos veículos com o sistema de alta-fidelidade Professional DSP da BMW e montagem sem "eject-box")
5 . Montagem do equipamento combinado receptor/emissor
6 . Montagem das cablagens adicionais
7 . Montagem do módulo de comutação para o equipamento de mãos livres (só no caso dos modelos sem o sistema de alta-fidelidade da BMW Professional DSP)
8 . Montagem do microfone para o equipamento de mãos livres
9 . Montagem da interface (só para as instalações com "eject-box")
10 . Montagem da "eject-box"
11 . Montagem da interface (só para instalações com consola do telefone BMW)
12 . Verificação do emudecimento do rádio
13 . Montagem do interruptor de comando no volante multifunções (só nos modelos equipados com volante multifunções)
14 . Montagem do mostrador de informações múltiplas (MID) (só nos modelos sem monitor de bordo)
15 . Codificação

1. Trabalhos de preparação necessários no veículo

Imprima a lista de erros.
Desligue a bateria.
Desmonte o altifalante "subwoofer" (só para os veículos com o sistema de alta-fidelidade Professional DSP da BMW).
Remova o revestimento do porta-bagagens.
Desmonte o banco de trás e o encosto do banco de trás.
Remova o revestimento das colunas C.
Desmonte a chapeleira.
Desmonte os altifalantes traseiros, do lado do condutor.
Desmonte as pegas do lado do condutor.
Desmonte as luzes interiores dianteiras.
Desmonte as palas para o Sol do lado do condutor e do lado do passageiro.
Remova o revestimento da coluna B do lado do condutor.
Remova o revestimento do painel de instrumentos do lado do condutor, em baixo (só no caso dos modelos sem o sistema de alta-fidelidade da BMW Professional DSP).
Remova o revestimento da zona para os pés do lado do condutor, à frente (só no caso dos modelos sem o sistema de alta-fidelidade da BMW Professional DSP).
Remova o revestimento da coluna A da zona dos pés do lado do condutor (só no caso dos modelos sem o sistema de alta-fidelidade da BMW Professional DSP).
Desmonte os estribos do lado do condutor.
Desmonte a ficha seccionadora da porta do lado do condutor (só no caso dos modelos sem o sistema de alta-fidelidade da BMW Professional DSP).
Desmonte o banco do condutor.
Desmonte o mostrador de informações múltiplas (MID) (só no caso das instalações com MID).
Desmonte o rádio (só no caso dos veículos sem rádio do monitor de bordo).
Desmonte a consola central.

source: www.ow.no

2. Descrição das cablagens adicionais

F 39 84 093 M

Pos.	Designação	Sinal	Cor/secção dos cabos	Local de ligação no veículo
A	**Cablagem de ligação**	–	–	
A1	Ficha fêmea de 3 pinos	–	–	Derivação **B1** da cab. do microfone **B**, no lado esq. do porta-bagagens
A2	Ficha fêmea de 25 pinos	–	–	Equipamento combinado receptor/emissor
A3	Ficha fêmea de 12 pinos	–	–	F. SA do tel.X400 de 12 pinos ou deriv. **C3** da cablagem de alimentação de energia **C**, do lado esq. do porta-bagagens
A4	Ficha fêmea de 18 pinos	–	–	Ficha macho de 18 pinos X4545 da interface
B	**Cablagem do microfone**	–	–	
B1	Ficha macho de 3 pinos	–	–	Derivação **A1** da cablagem de ligação **A**
B2	Ficha fêmea de 3 pinos	–	–	Microfone B400 ao pé da luz interior dianteira
C	**Cablagem de aliment. de energia**	–	–	**Só nos veícls. sem ficha SA do telefone X400 de 12 pinos**
C1	Ficha fêmea de 12 pinos	–	–	Conex. de ficha X322 de 12 pinos no porta-bags., do lado esq.
C2	Ficha macho de 12 pinos	–	–	Conex. de ficha X322 de 12 pinos no porta-bags., do lado esq.
C3	Ficha macho de 12 pinos	–	–	Derivação **A3** da cablagem de ligação **A**
C4	Contacto de conector em pente	Borne 31	castanho/ preto (1,5mm²)	Ponto de ligação à massa X13075 ao pé das luzes traseiras
C5	Contacto de encaixe plano	Borne 30	verm./amar. (1,5mm²)	Porta-fusíveis IV X10018 no porta-bagagens do lado direito / fusível F57, posição de ligação nº 4

F 39 84 081 M

Pos.	Designação	Sinal	Cor/secção dos cabos	Local de ligação no veículo
D	**Cablagem dos altifalantes**			**só veícls. sem o sist. de AF da BMW Professional DSP**
D1	Contacto fêmea	TELNF+	preto/branco (0,75mm²)	Ficha fêmea de 12 pinos X322 do lado esquerdo do porta-bagagens, posição de ligação nº 9
D2	Contacto fêmea	TELNF-	preto/castanho (0,75mm²)	Ficha fêmea de 12 pinos X322 do lado esquerdo do porta-bagagens, posição de ligação nº 10
D3	Contacto fêmea	Silenciar	branco/ castanho (0,35mm²)	**Veícls. sem cabo silenciador:** -Ficha fêmea de 12 pinos X322 do lado esquerdo do porta-bagagens, posição de ligação nº 8 **Veícls. com cabo silenciador:** - isole e prenda à cablagem
D4	Contacto macho	TELNF+	preto/branco (0,75mm²)	**V. vol. esq.:** F. seccionadora da porta X18196, pos. ligação 6 **V. vol. dt.:** F. seccionadora da porta X18198, pos. ligação 6
D5	Contacto macho	TELNF-	preto/castanho (0,75mm²)	**V. vol. esq.:** F. seccionadora da porta X18196, pos. ligação 2 **V. vol. dt.:** F. seccionadora da porta X18198, pos. ligação 2
D6	Contacto fêmea	Silenciar	branco/ castanho (0,35mm²)	**Veícls. sem cabo silenciador:** -Ficha fêmea de 2 pinos (2) do módulo de comutação **E**, posição de ligação nº 2 **Veícls. com cabo silenciador:** -isole e prenda à cablagem

source: www.ow.no

Pos.	Designação	Sinal	Cor/secção dos cabos	Local de ligação no veículo
E	**Módulo de comutação**			**só veícls. sem o sist. de AF da BMW Professional DSP**
E1	Contacto fêmea	Borne 30	vermelho/ branco (1,5mm²)	**Veícls. sem rádio do monitor de bordo:** -ficha de ligação do rádio X18126, posição de ligação nº 9 **Veícls. com rádio do monitor de bordo:** -ficha fêmea de 2 pinos (2) existente, posição de ligação nº 1
E2	Contacto fêmea	Silenciar	branco/ castanho (0,75mm²)	**Veícls. sem rádio do monitor de bordo:** -ficha de ligação do rádio X18126, posição de ligação nº 4 **Veícls. com rádio do monitor de bordo:** -ficha fêmea de 2 pinos (2) existente, posição de ligação nº 2
E3	Ficha macho de 2 pinos	–	vermelho/ branco branco/ castanho (0,75mm²)	**Veícls. sem rádio do monitor de bordo:** -ficha fêmea preta de 2 pinos (2) com contactos fêmea extraídos por pressão da ficha de ligação do rádio X18126 **Veícls. com rádio do monitor de bordo:** -Derivação **F1** do cabo de adaptação do módulo de comutação **F**
E4	Ficha macho de 8 pinos	–	–	**V. vol. esq.:** Ficha seccionadora da porta X18196 na col. A **V. vol. dt.:** Ficha seccionadora da porta X18198 na coluna A
E5	Ficha fêmea de 8 pinos	–	–	ficha macho de 8 pinos extraída por pressão da ficha seccionadora da porta
E6	Ficha macho de 3 pinos	–	–	só é necessário para o sistema de navegação de equipamento posterior, prenda à cablagem do veículo
E7	Olhal para cabo de 6 mm	Borne 31	castanho (0,5mm²)	**V. vol. esq.:** -Ponto de ligação à massa X1108 no espaço para os pés, do lado do condutor **V. vol. dt.:** -Ponto de ligação à massa X10012 no espaço para os pés, do lado do condutor
2	Ficha fêmea preta de 2 pinos	–	–	**Veícls. sem rádio do monitor de bordo:** -para os contactos da ficha fêmea extraídos por pressão da ficha de ligação do rádio X18126 **Veícls. com rádio do monitor de bordo:** -Encaixe as derivações **E1** e **E2** por pressão e prenda-as à cablagem do veículo.

source: www.ow.no

Pos.	Designação	Sinal	Cor/secção dos cabos	Local de ligação no veículo
F	**Cablagem de adaptação do mód. de comutação**			**Só veícls. com rádio do monitor de bordo sem sistema de AF da BMW Professional DSP**
F1	Ficha fêmea de 2 pinos	Borne30/ Silenciar	verm./branco branco/cast. (0,75mm²)	Módulo de comutação, derivação **E3**
F2	Contacto fêmea	Silenciar	branco/cast. (0,75mm²)	Ficha de ligação do rádio X18126 no rádio do monitor de bordo, posição de ligação nº 4
F3	Ficha macho de 2 pinos	–	verm./branco branco/cast. (0,75mm²)	Ficha fêmea (2) com contactos fêmea extraídos da ficha de ligação do rádio do monitor de bordo X18126
F4	Contacto fêmea	Borne 30	verm./branco (1,5mm²)	Ficha de ligação do rádio X18126 no rádio do monitor de bordo, posição de ligação nº 9
2	Ficha fêmea de 2 pinos			para os contactos fêmea extraídos da ficha de ligação do rádio X18126 no rádio do monitor de bordo
G	**Cabo de adapt. da cons. do telef.**		(0,35mm²)	**Só quando for montada a consola do telefone BMW**
G1	Ficha fêmea de 12 pinos	–	–	Ficha macho de 12 pinos na interface
G2	Ficha fêmea de 8 pinos	–	–	Ficha macho de 8 pinos do auscultador do telefone
G3	Ficha macho de 6 pinos	–	–	Ficha macho de 6 pinos na interface
H	**Cabo de adaptação do DSP**			**Só veícls. com rádio do monitor de bordo com sist. de AF da BMW Professional DSP e montagem sem "eject-box"**
H1	Contacto macho com ponte para cabo	Borne30	verm./verde (4,0mm²)	Ficha fêmea de 12 pinos X322, posição de ligação nº 1
H2	Contacto macho com ponte para cabo	Silenciar	branco/cast. (0,5mm²)	Ficha fêmea de 12 pinos X322, posição de ligação nº 8
H3	Contacto macho com ponte para cabo	TELE	branco/cast. (0,5mm²)	Ficha fêmea de 12 pinos X322, posição de ligação nº 11
3	Tomada do relé com mini-relé	–	–	Prenda à cablagem do veículo
4	Ficha fêmea	–	–	para os contactos fêmea extraídos por pressão

3. Descrição do assentamento das cablagens adicionais

F 39 84 094 M

Cablagem de ligação A:
Assente esta cablagem desde a ficha SA X400 e o equipamento combinado receptor/emissor, ao longo da cablagem do veículo, até ao apoio central dos braços na consola central.

Cablagem do microfone B:

⚠ Prenda a cablagem do microfone **B** de modo a que, nos veículos com airbags para a cabeça ITS, o seu funcionamento não seja influenciado. Assente a cablagem desde o equipamento combinado receptor/emissor, ao longo da cablagem do veículo, até à coluna C esquerda e por baixo do forro do tejadilho, até ao local de montagem do microfone B400, ao pé da luz interior dianteira. ◄

Cablagem de alimentação de energia C (só no caso dos veículos sem a ficha SA do telefone X400):
Assente esta cablagem desde a conexão de ficha X322, no lado esquerdo do portabagagens, ao longo da cablagem do veículo, até ao porta-fusíveis IV X10018 e até ao ponto de ligação à massa X13075, no lado direito do porta-bagagens.

Cablagem adicional dos altifalantes D (só no caso dos veículos sem o sistema de altafidelidade da BMW Professional DSP):

⚠ Antes de montar a cablagem adicional dos altifalantes **D** deverá verificar, na ficha fêmea de 12 pinos X322, do lado esquerdo do porta-bagagens, se as posições de ligação que se seguem estão ocupadas:

Cor do cabo	Posição de ligação
branco/castanho	8
preto/branco	9
preto/castanho	10

Se estas posições de ligação (8, 9 e 10) estiverem ocupadas, a cablagem dos altifalantes não é

source: www.ow.no

montada. Se o contacto fêmea não estiver livre na posição de ligação nº 8 (fio de emudecimento), encaixe a derivação **D3** por pressão e assente a derivação **D6** até ao local de montagem do rádio. Se o contacto fêmea estiver disponível na ficha fêmea de 12 pinos, isole as derivações **D3** e **D6** e prenda-as à cablagem.

Modelos de volante à esquerda (LHD) sem cablagem de altifalantes:
Assente esta cablagem desde a conexão de ficha X322, ao longo da cablagem do veículo, até à coluna A do lado esquerdo.

Modelos de volante à direita (RHD) sem cablagem de altifalantes:
Assente esta cablagem desde a conexão de ficha X322, ao longo da cablagem do veículo, até à coluna A do lado direito.

Módulo de comutação E (só no caso dos veículos sem o sistema de alta-fidelidade da BMW Professional DSP):
Modelos de volante à esquerda (LHD):
Monte-o na coluna A esquerda.
Modelos de volante à direita (RHD):
Monte-o na coluna A direita.

4. Montagem do cabo de adaptação DSP

(só nos veículos com o sistema de alta-fidelidade Professional DSP da BMW e montagem sem "eject-box")

F 39 84 126 M

Ligue o cabo de adaptação **H** à conexão de ficha de 12 pinos X322 (1) na parte de trás do porta-bagagens, do lado esquerdo.
Desencaixe por pressão o contacto fêmea na posição de ligação nº 1, cabo vermelho/verde, da conexão de ficha X322 (1) e encaixe por pressão a derivação **H1**, cabo vermelho/verde.
Ligue o contacto fêmea extraído por pressão, com a ficha fêmea de 1 pino fornecida, à derivação **H1**.
Desencaixe por pressão o contacto fêmea da posição de ligação nº 8, cabo branco/castanho, da conexão de ficha X322 (1) e encaixe por pressão a derivação **H2**, cabo branco/castanho.
Ligue o contacto fêmea extraído por pressão com a ficha fêmea de 1 pinos fornecida à derivação **H2**.
Desencaixe por pressão o contacto fêmea da posição de ligação nº 11, cabo branco/verde, da conexão de ficha X322 (1) e encaixe por pressão a derivação **H3**, cabo branco/ verde.
Ligue o contacto fêmea extraído por pressão com a ficha fêmea de 1 pinos fornecida à derivação **H3**.
Prenda o cabo de adapt. **H** à cablagem do veículo.

5. Montagem do equipamento combinado receptor/emissor

F 39 84 003 M

Seguindo as instruções da figura, cole as tiras de vedação (2) no equipamento combinado receptor/emissor (1).

F 39 84 004 M

Coloque o equipamento combinado receptor/emissor (1) no suporte (4).
Enganche o estribo de retenção (2) no suporte (4) e fixe com os parafusos Philips (3). Prenda o suporte (5) para a ficha SA do telefone X400.

F 39 84 005 M

Coloque o equipamento combinado receptor/emissor (2) previamente montado nos pinos roscados (1) do reforço do canal de água, do lado esquerdo do porta-bagagens, e fixe-o com as porcas universais (3).

6. Montagem das cablagens adicionais

F 39 84 095 M

⚠ Não é necessário proceder à montagem da cablagem adicional dos altifalantes **D** e do módulo de comutação **E** nos veículos equipados com o sistema de alta-fidelidade da BMW Professional DSP.
Por outro lado, não é necessário proceder à montagem da cablagem de alimentação de energia **C** nos veículos equipados com a ficha SA do telefone X400 branca de 12 pinos.
Nos veículos em que a ficha fêmea da conexão de ficha X322 já disponha de cabos de altifalante não é necessário proceder à montagem do cabo de altifalante adicional **D**. No caso dos veículos cuja ficha fêmea da conexão de ficha X322 esteja equipada com bujões cegos será necessário remover estes bujões. ◄

Separe a conexão de ficha de 12 pinos X322 (3) e ligue-a às derivações **C1** e **C2**. Encaixe as conexões de ficha no suporte. Ligue a derivação **A3** à derivação **C3**. Assente a cablagem de alimentação de energia **C** ao longo da cablagem do veículo, até às luzes traseiras do lado direito e prenda com braçadeiras para cabos.
Nos veículos com a ficha SA do telefone X400 de 12 pinos branca a derivação **A3**, ficha fêmea de 12 pinos, dever-lhe-á ser ligada.

Modelos sem cablagem previamente instalada do cabo dos altifalantes.
Assente as derivações **D1** a **D3** até à conexão de ficha de 12 pinos X322 (3).
Encaixe por pressão a derivação **D1**, cabo preto/branco, na posição de ligação nº 9 da conexão de ficha X322 (3). Encaixe por pressão a derivação **D2**, cabo preto/castanho, na posição de ligação nº 10 da conexão de ficha X322 (3).
Encaixe por pressão a derivação **D3**, cabo branco/castanho, na posição de ligação nº 8 da conexão de ficha X322 (3).
Se a posição de ligação nº 8 já estiver ocupada, isole as derivações **D3** e **D6**, cabos brancos/castanhos, e prenda-as à cablagem.
Assente a cablagem adicional dos altifalantes **D** ao longo da cablagem do veículo, até à coluna A esquerda ou, no caso dos veículos de volante à direita, até à coluna A direita.

source: www.ow.no

Para todos os modelos
Ligue a derivação **A2**, ficha fêmea de 25 pinos, ao equipamento combinado receptor/emissor (1).
Ligue a derivação A1, ficha fêmea de 3 pinos, à derivação **B1**, ficha macho de 3 pinos.
Ligue o cabo da antena (2) ao equipamento combinado receptor/emissor. Assente a cablagem do microfone **B** até à coluna **C** do lado esquerdo.

F 39 84 096 M

Desmonte o porta-fusíveis.
Assente a derivação **C5**, cabo vermelho/amarelo, até ao porta-fusíveis IV (2) e ligue-a à posição de ligação nº 4 da caixa de fusíveis X10018.
Coloque um fusível de 10 A na posição de ligação F57.
Ligue a derivação **C4**, cabo castanho/preto, ao ponto de ligação à massa X13075 (1), ao pé das luzes traseiras do lado direito.
Prenda a cablagem de alimentação de energia **C** com braçadeiras para cabos.

F 39 84 097 M

Assente a cablagem de ligação **A** do equipamento combinado receptor/emissor (1), ao longo da cablagem do veículo, através do anel isolante de borracha (3), no habitáculo do veículo, até à consola central, na parte de trás. Prenda a conexão de ficha (5) à conexão de ficha X322 (4).
Prenda a ficha SA do telefone X400 de 12 pinos (6) ao suporte para conexões de ficha do estribo de retenção do equipamento combinado receptor/emissor (1).
Assente a cablagem do microfone **B** e a cablagem dos altifalantes **D** através do anel isolador de borracha (7) no interior do habitáculo do veículo.

F 39 84 099 M

⚠ Prenda a cablagem do microfone **B** de modo a que, nos veículos com airbags para a cabeça ITS, o seu funcionamento não seja influenciado. ◄

Assente a cablagem do microfone **B** por cima da coluna C e no tejadilho do veículo, para a frente, até ao local de montagem do microfone B400 e prenda-a quer com as braçadeiras para cabos (1 e 2), quer com fita adesiva (3).

F 39 84 100 M

Só para os modelos sem cablagem previamente instalada para os altifalantes.
Desmonte a ficha seccionadora da porta (1) dianteira do lado esquerdo, ou, no caso dos modelos de volante à direita, do lado direito, e desligue a conexão de ficha. Remova o dispositivo de bloqueio (4) da caixa da ficha (2) e desencaixe, exercendo a pressão necessária, a ficha macho de 8 pinos X18196 ou X18198 (3).

Modelos de volante à esquerda:
Encaixe por pressão a derivação **D4**, cabo preto/branco, na posição de ligação nº 6 da ficha macho X18196 (3). Encaixe por pressão a derivação **D5**, cabo preto/castanho, na posição de ligação nº 2 da ficha macho X18196 (3).

Modelos de volante à direita:
Encaixe por pressão a derivação **D4**, cabo preto/branco, na posição de ligação nº 6 da ficha macho X18198 (3). Encaixe por pressão a derivação **D5**, cabo preto/castanho, na posição de ligação nº 2 da ficha macho X18198 (3).

Para todos os modelos:
Se tiver tido de ligar a derivação **D3**, cabo branco/castanho, à conexão de ficha X322, assente a derivação **D6**, cabo branco/castanho, só até ao local de montagem do rádio. Se a derivação **D3** não for necessária, a derivação **D6** terá de ser isolada e de ser presa à cablagem.

7. Montagem do módulo de comutação E para o equipamento de mãos livres
(só no caso dos modelos sem o sistema de alta-fidelidade da BMW Professional DSP)

F 39 84 050 M

Modelos sem monitor de bordo
Assente as derivações **E1** e **E2**, cabos vermelho/branco e branco/castanho, até ao local de montagem do rádio.
Assente as derivações **E4** e **E5** até à ficha seccionadora da porta, na coluna A.
Ligue a derivação **E7**, cabo castanho, ao ponto de ligação à massa X1108 (1) ou, no caso dos modelos de volante à direita, ao ponto de ligação à massa X10012, por baixo do tapete, no espaço para os pés do lado do condutor.

Modelos com monitor de bordo
Encaixe por pressão a derivação **E1**, cabo vermelho/branco, na ficha fêmea (2), posição de ligação nº 1.
Encaixe por pressão a derivação **E2**, cabo branco/castanho, na ficha fêmea (2) na posição de ligação nº 2.
Isole a ficha fêmea (2) e prenda-a à cablagem do veículo.
Ligue a derivação **E3** à derivação **F1** do cabo de adaptação do módulo de comutação **F**.
Assente as derivações **E4** e **E5** até à ficha seccionadora da porta na coluna A.
Ligue a derivação **E7**, cabo castanho, ao ponto de ligação à massa X1108 (1), ou, no caso dos modelos de volante à direita, ao ponto de ligação à massa X10012, por baixo do tapete, no espaço para os pés do lado do condutor.

F 39 84 088 M

⚠ A derivação **D6** (fio de emudecimento) só deverá ser utilizado se a derivação **D3** da cablagem dos altifalantes **D** for necessária. ◄

Modelos sem rádio do monitor de bordo e com fio de emudecimento
Extraia por pressão o contacto fêmea existente na posição de ligação nº 9, cabo vermelho/verde, da ficha de ligação do rádio X18126 (1) e encaixe por pressão a derivação **E1**, cabo vermelho/branco.
Encaixe por pressão o contacto fêmea que foi

source: www.ow.no

extraído na posição de ligação nº 1 da ficha fêmea de 2 pinos (2) fornecida.
Extraia por pressão o contacto fêmea existente na posição de ligação nº 4, cabo branco/castanho, da ficha de ligação do rádio X18126 (1) e encaixe por pressão a derivação **E2**, cabo branco/castanho.
Encaixe por pressão o contacto fêmea que foi extraído na posição de ligação nº 2 da ficha fêmea de 2 pinos (2) fornecida.
Ligue a derivação **E3** à ficha fêmea de 2 pinos (2).
Monte o rádio.

Modelos sem rádio do monitor de bordo e sem fio de emudecimento
Extraia por pressão o contacto fêmea existente na posição de ligação nº 9, cabo vermelho/verde, da ficha de ligação do rádio X18126 (1) e encaixe por pressão a derivação **E1**, cabo vermelho/branco.
Encaixe por pressão o contacto fêmea que foi extraído na posição de ligação nº 1 da ficha fêmea de 2 pinos (2) fornecida.
Encaixe por pressão a derivação **E2**, cabo branco/castanho, do módulo de comutação **E**, na posição de ligação livre nº 4 da ficha de ligação ao rádio X18126 (1).
Encaixe por pressão a derivação **D6**, cabo branco/castanho, da cablagem dos altifalantes **D**, na ficha fêmea de 2 pinos (2) na posição de ligação nº 2.
Ligue a derivação **E3** à ficha fêmea de 2 pinos (2).
Monte o rádio.

F 39 84 098 M

Modelos com monitor de bordo
Assente as derivações **F2-F4**, cabos vermelho/branco e branco/castanho, ao longo da cablagem do veículo até ao local de montagem do rádio do monitor de bordo.
Extraia por pressão o contacto fêmea existente na posição de ligação nº 9, cabo vermelho/verde, da ficha de ligação do rádio X18126 (1) e encaixe por pressão a derivação **F4**, cabo vermelho/branco.
Encaixe por pressão o contacto fêmea que foi extraído na posição de ligação nº 1 da ficha fêmea de 2 pinos (2) fornecida.
Extraia por pressão o contacto fêmea existente na posição de ligação nº 4, cabo branco/castanho, da ficha de ligação do rádio X18126 (1) e encaixe por pressão a derivação **F2**, cabo branco/castanho.
Encaixe por pressão o contacto fêmea que foi extraído na posição de ligação nº 2 da ficha fêmea de 2 pinos (2) fornecida.
Ligue a derivação **F3** com a ficha fêmea de 2 pinos (2).
Volte a ligar o rádio do monitor de bordo (3).

F 39 84 049 M

Para todos os modelos:
Desencaixe por pressão a ficha macho de 8 pin. (2) X18196 ou X18198 da ficha seccionadora da porta.
Encaixe por pressão a derivação **E4** na ficha seccionadora da porta (1).
Ligue a ficha macho de 8 pinos (2) que foi extraída à derivação **E5** e proteja a conexão de ficha com fita isoladora (neste caso a conexão de ficha deixa de se encaixar). Monte a ficha seccionadora da porta.
Prenda o módulo de comutação **E** com a derivação que não é necessária à cablagem do veículo, ao pé da coluna A.

8. Montagem do microfone para o equipamento de mãos livres

F 39 84 011 M

Só no caso dos modelos com tecto de abrir

⚠ A tampa (1) terá de ser encomendada em separado, em função da cor de equipam. do veículo (para se informar sobre a referência é favor consultar o catálogo de peças sobressalentes /MF). ◄

Desmonte a tampa do motor do tecto de abrir.
Encaixe por pressão a tampa do microfone (3) e o microfone (4) na tampa (1) (tenha em atenção a direcção indicada pela seta existente no microfone - a seta tem de ficar a apontar para a frente).
Encaixe por pressão o interruptor do tecto de abrir (2) na tampa (1).

F 39 84 012 M

Ligue o interruptor do tecto de abrir (2).
Ligue a derivação **B2** da cablagem do microfone ao microfone B400 (3), ao pé da luz interior dianteira.
Monte a tampa (1).

F 38 84 022 M

Só no caso dos modelos sem tecto de abrir
Recorte cuidadosamente a abertura (2) para a tampa do microfone, no meio, à distância **a** da luz interior (1), tendo em atenção as seguintes dimensões:

a	=	45 mm
b	=	127 mm
c	=	67 mm

F 38 84 023 M

⚠ Tanto a tampa (5) como o caixilho de fixação (4) terão de ser encomendados separadamente, em função da cor do equipamento (para se informar sobre a referência é favor consultar o catálogo de peças sobressalentes /MF). ◄

Introduza o caixilho de metal (3) através da abertura (2) por baixo do forro do tejadilho do veículo (1).
Encaixe por pressão o caixilho de fixação (4) na abertura (2) e fixe-o com o caixilho de metal (3).
Encaixe por pressão o microfone B400 (6) na tampa (5) (tenha em atenção a direcção indicada pela seta existente no microfone - a seta tem de ficar a apontar para a frente).
Ligue a derivação **B2** ao microfone B400 (6), ao pé da luz interior dianteira, e encaixe por pressão a tampa (5) no caixilho de fixação (4).

source: www.ow.no

9. Montagem da interface
(só para as instalações com "eject-box")

F 39 84 013 M

Retire as porcas sextavadas (3) e os parafusos Philips (4).
Remova a tampa (2) com o compartimento da consola central (1), na parte de trás.

F 39 84 084 M

Monte a consola central.
Assente a derivação **A4**, ficha fêmea de 18 pinos, através da reentrância (1) existente na parte de trás da consola central.
Prenda o suporte (2) da interface com dois parafusos Philips (3) St. 4,2 x 13.

F 39 84 085 M

Certifique-se de que a patilha de fixação (4) da interface fique enganchada na ranhura (3) do suporte. ◄

Introduza a interface (1) no suporte (2), na direcção indicada pela seta, até a ouvir prender.

10. Montagem da "eject-box"

F 39 84 089 M

O apoio central dos braços para o telefone (1) terá de ser encomendado separadamente, em função da cor de equipamento do veículo (para se informar sobre a referência é favor consultar o catálogo de peças sobressalentes /MF). ◄

Monte a "eject-box" (2) à frente, no apoio de braços central para o telefone (1), e pressione-a para baixo, no sentido indicado pela seta, até a patilha de fixação ficar devidamente encaixada.
Ligue o equipamento combinado receptor/emissor (3) à "eject-box" (2).

F 39 84 090 M

Passe os cabos de ligação (3 e 4) da "eject-box" através das aberturas (5) da unidade móvel (2) e, seguindo as instruções da figura, desloque a unidade móvel (2) para a frente até ao encosto.
Introduza a unidade móvel (2) na tampa (1) do apoio para os braços e prenda-a com os parafusos Philips (6) St. 4,2 x 22.

F 39 84 086 M

Ligue a derivação **A4**, ficha fêmea de 18 pinos, à ficha macho de 18 pinos (1) da interface (6).
Encaixe o clipe de fixação (2) e prenda a conexão de ficha à consola central.
Ligue a ficha fêmea de 6 pinos (3) à ficha macho de 6 pinos (4) da "eject-box" e prenda no clipe de fixação (2).
Ligue a ficha fêmea de 12 pinos (5) à interface (6).
Encaixe a ficha fêmea (5) de modo a ouvi-la prender.

F 39 84 019 M

Introduza o apoio para os braços com a "eject-box" (1) na consola central e prenda-o com os parafusos Philips (2). Fixe a consola central e monte tanto a saída de ventilação como o suporte para latas.

11. Montagem da interface
(só para as instalações com consola para o telefone BMW)

F 39 84 091 M

Seguindo as instruções da figura, cole as tiras de vedação (2) à interface (1).

F 39 84 128 M

Certifique-se de que, quando as cablagens se cruzarem (a), na zona do cruzamento das duas cablagens (**A** e 2) seja respeitado um ângulo de 90°. Se necessário, prenda as duas cablagens com braçadeiras para cabos. ◄

Seguindo as instruções da figura, assente a derivação **A4** da cablagem de ligação **A** por baixo da conduta de ar (1).

F 39 84 129 M

Certifique-se de que, depois de montar a consola central, a conexão de ficha de 18 pinos (**A4** e 1) não seja esmagada pela alavanca (6) do travão de mão. ◄

Levante o tapete na região da consola central, na zona da linha de separação (4). Solte cuidadosamente a espuma do lado superior do tapete, a meio, retirando um pedaço com as dimensões da interface.
Assente a derivação **G2**, ficha fêmea de 8 pinos, por baixo da conduta de ar (5), ao longo da linha de separação (4), até ao lado do acompanhante e, em seguida, até ao local de montagem da consola do telefone.
Ligue a deriv. **A4**, ficha fêmea de 18 pinos, à ficha macho de 18 pinos (1) e prenda-a à conduta de ar.
Ligue a derivação G3, ficha macho de 6 pinos, à ficha fêmea de 6 pinos (2) da interface (3).
Ligue a derivação g1, ficha fêmea de 12 pinos, à interface (3). Certifique-se de que ouve a derivação **G1** encaixar-se. Deslize a interface com o cabo de ligação na linha de separação (4), por baixo do tapete, e assente o cabo de ligação ao pé da linha de separação (4), por baixo do tapete.
Monte a consola central.

12. Verificação do emudecimento do rádio

Antes de verificar o emudecimento do rádio terá de voltar a ligar a bateria e de encaixar o auscultador do telefone na "eject-box". Desligue o bloqueio do teclado.

source: www.ow.no

Se, no ensaio funcional, verificar que o rádio não se cala quando recebe ou faz telefonemas, deverá regular o emudecimento do rádio da seguinte forma:
(Vide o manual de instruções do telemóvel BMW (GSM), capítulo "Menus", o ponto "Configuração de acessórios para o automóvel", "Emudecimento do rádio").
Se necessário, volte a desligar a bateria. ◄

13. Montagem do interruptor e comando no volante multifunções

(só nos modelos equipados com volante multifunções e instalações com "eject-box")

F 39 84 018 M

Desmonte o airbag (1).
Substitua o interruptor de comando (2) pelo interruptor de comando com tecla de comando do telefone.

14. Montagem do mostrador de informações múltiplas (MID)

(só nos modelos sem monitor de bordo)

F 39 84 022 M

Para que o telefone funcione não é necessário o MID com tecla de comando do telefone ser montado; na verdade, este mostrador só deverá ser montado depois de previamente acordado com o cliente (devido aos custos envolvidos).
No caso dos veículos equipados com o rádio "C32 Reverse RDS", o rádio terá de ser substituído e será necessário proceder à instalação da cablagem adicional para equipamento posterior do MID.
O MID correspondente, com tecla de comando do telefone, terá de ser encomendado em separado. ◄

Desmonte o MID ou o IRIS (sistema integrado de informações rádio) (1) e substitua pelo MID correspondente, com tecla de comando do telefone.

Ligue a bateria.

15. Codificação

Só será necessário proceder à codificação se tiver sido instalado um "painel de comandos MID" (mostrador de informações múltiplas) com tecla de comando do telefone.

Este sistema é relevante em termos de codificação.
Para que o conjunto de equipamento adicional:
- funcione em toda a sua capacidade
- quando associado aos restantes sistemas eléctricos do veículo, não dê origem a falhas de funcionamento e/ou perturbações destes sistemas eléctricos
  o sistema e, eventualmente, os outros aparelhos de comando do automóvel terão de ser codificados.

Além disso, a codificação é memorizada na chave de codificação central do IKE.
Esta codificação é realizada automaticamente, sempre mediante utilização da versão actualizada do programa de codificação, no atalho "Ausrüstung" (equipamento adicional). Esta operação é controlada pelo utilizador, que terá de respeitar, durante a execução de cada um dos passos, as respectivas instruções.
Esta codificação de equipamento adicional para o presente produto está incluída a partir da versão C7.0 do programa de codificação.
Para efectuar a codificação deverá sempre utilizar a versão actual do programa de codificação.

Procedimento:
- Ligue o DIS/MoDiC ao automóvel
- Ligue a ignição
- Seleccione a opção **"Codierung ZCS"** (Codificação ZCS)
- Confirme a data de introdução com **"Y"** (só para MoDiC)
- Série de fabrico: **"6 E39"**
- Atalho: **"2 Nachrüstung"** (equipamento adicional)
- Sistema: **"9 Telefon mit MID"** (telefone com MID)
- Inicie a codificação automática (confirme com **"Y"**)
- Desligue a ignição, espere pelo menos 10 segundos e, em seguida, volte a ligar a ignição
- Imprima a etiqueta de codificação e cole-a no porta-bagagens, do lado direito, sobre a longarina, ao pé da bateria, ao lado da etiqueta de codificação antiga.

Imprima a memória de erros.
Proceda a um ensaio funcional.
Volte a montar o equipamento do automóvel pela ordem inversa da respectiva desmontagem.

source: www.ow.no

Wichtige Information!

Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich Zubehörprodukte, die von BMW freigegeben sind.
Für von BMW nicht freigegebene Zubehörprodukte jedweder Art übernimmt BMW keine Haftung.

Weiteres BMW Zubehör,
um aus einem BMW Ihren BMW zu machen,
hält Ihr BMW Händler für Sie bereit.

Important information!

For your own safety please use only accessory products released by BMW.
BMW will not guarantee for products of any kind not released by BMW.

To turn a BMW
into your very own BMW your BMW dealer
will provide you with a wide range of BMW
accessories.

source: www.ow.no

Teile und Zubehör - Einbauanleitung

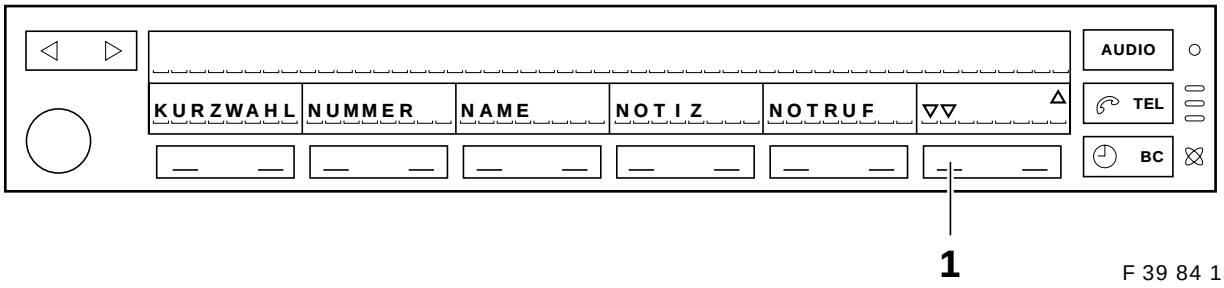
Zusatzblatt zu den Einbauanleitungen Autotelefon/ Handy
(Fzg. mit MFL und ohne Display im Kombiinstrument)

Bei Fzg. mit Multifunktionslenkrad (MFL) aber Low-Kombiinstrument (keine Display im Kombiinstrument) kann nach Einbau der Telefonanlage und Austausch des Multi-Informations-Display (MID) sowie Einbau der Telefontaste am MFL die Telefonanzeige im MID sichtbar gemacht werden. Die Bedienung des Telefons wir dann über die Radio-wahltasten am Multifunktionslenkrad (MFL) ermöglicht.

Die Einstellung der Anzeige wird im Menü Telefon am MID vorgenommen.

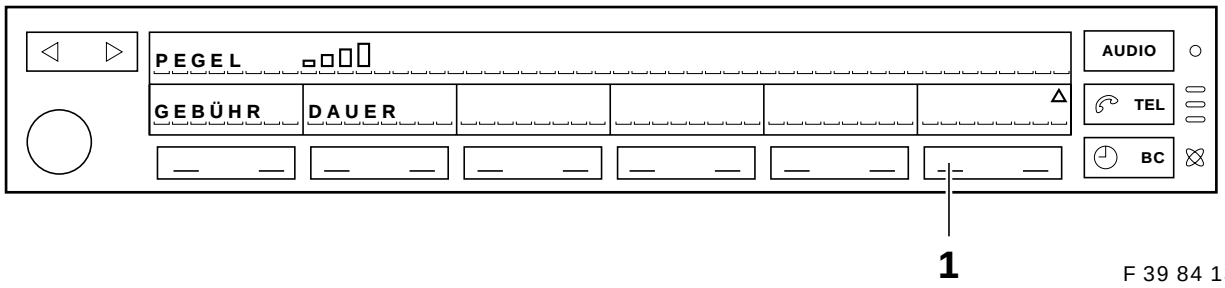
Einstellung des Multi-Informations-Display (MID)

– Klemme R einschalten (Zündschlüssel in Stellung 1).
– Telefonkarte in Kartenleser stecken und PIN-Code eingeben.
– TEL-Taste am MID drücken.
(**Achtung**: TEL-Taste am MID innerhalb von 9 Sekunden nach Einschalten der Klemme R drücken)
– Warten bis am MID Menüzeile erscheint.



F 39 84 138 M

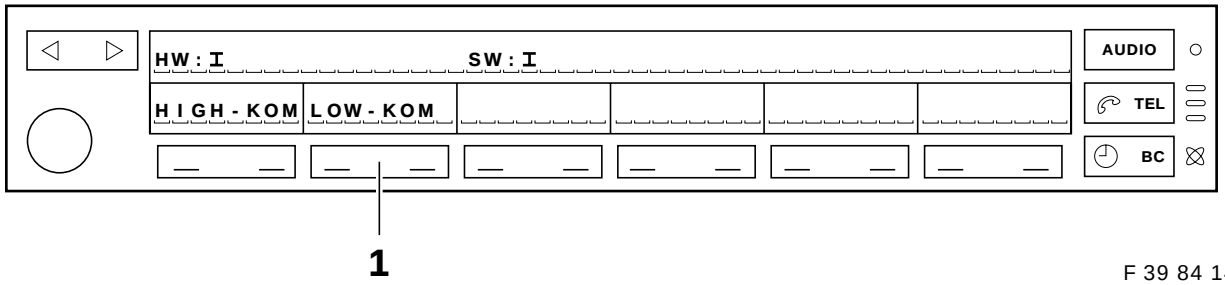
– Menü Taste (1) für dritte Telefonebene drücken und festhalten (ca. 3 Sekunden).



F 39 84 139 M

– Unmittelbar nach Betätigen der Menü Taste (1) wechselt die Anzeige im MID die oben gezeigte Abbildung.
– Die Menü Taste (1) für die dritte Telefonebene weiterhin gedrückt halten.

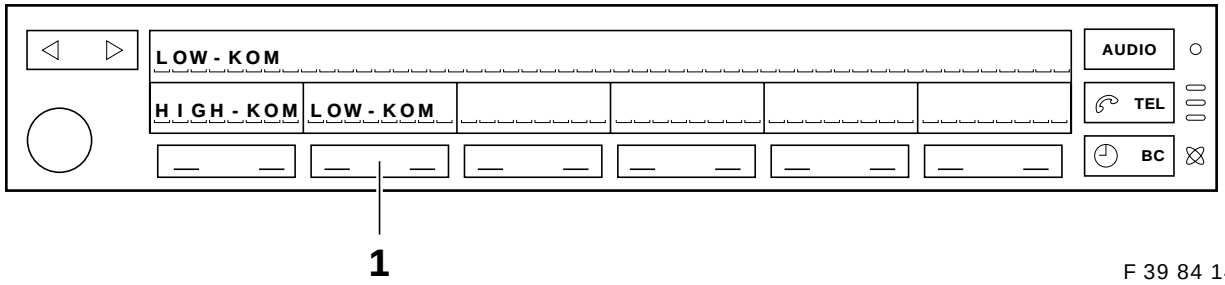
source: www.ow.no



F 39 84 140 M

Schaltet die Anzeige nicht auf das gezeigte Bild um, ist der Zeitraum (9 Sekunden) zwischen Einschalten von „Klemme R“ und Betätigen der „TEL-Taste“ am MID überschritten worden.
Der Einstellvorgang muß von Anfang an neu begonnen werden.

– Die Anzeige im MID wechselt auf das oben gezeigte Bild.
– Durch Betätigen der Taste (1) wir das MID auf LOW-KOM umgestellt.



F 39 84 141 M

– Nach Betätigen der Taste (1) schaltet das MID auf die oben gezeigte Anzeige um und der Einstellvorgang ist abgeschlossen
– Das MID wechselt nun selbständig seine Anzeigen bis es wieder die Radioanzeige erreicht hat.
(In dieser Zeit keine Tasten am MID betätigen).
– Zur Überprüfung der Anzeige im MID muß erneut die Pinnummer am Telefon eingegeben werden.

Die Anzeige für das Telefon ist nun am Multi-Informations-Display (MID) sichtbar.
Die Suchlauftasten am Multifunktionslenkrad (MFL) haben im Telefonmodus die gleichen Funktionen wie die Suchlauftasten am Multi-Informations-Display (MID).

source: www.ow.no

Parts and Accessories
Installation Instructions

Supplementary sheet to the Installation Instructions for Cellular telephone / Mobile telephone

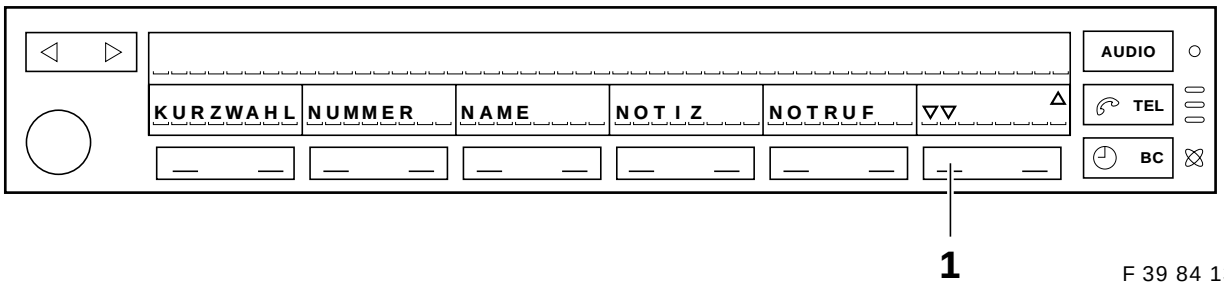
(Vehicles with MFL and without display in the instrument cluster)

In vehicles with multifunctional steering wheel (MFL) but low instrument cluster (no display in the instrument cluster), the telephone display in the Multi Information Display (MID) can be made visible after installation of the telephone system and replacement of the MID and when the telephone key has been installed on the MFL. Operation of the telephone is then made possible via the radio selection buttons on the multifunctional steering wheel (MFL).

The setting up of the display is effected in the telephone menu on the MID.

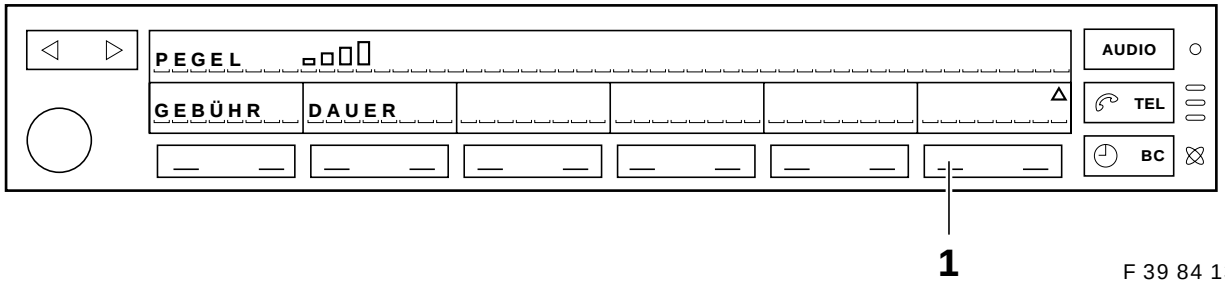
Setting up the Multi Information Display (MID)

- Switch on terminal R (ignition key in position 1).
- Insert telephone card in card reader and input PIN code.
- Press TEL button on MID.
  (**Caution:** Press TEL button on MID within 9 seconds of switching on terminal R)
- Wait until menu line appears on MID.



F 39 84 138 M

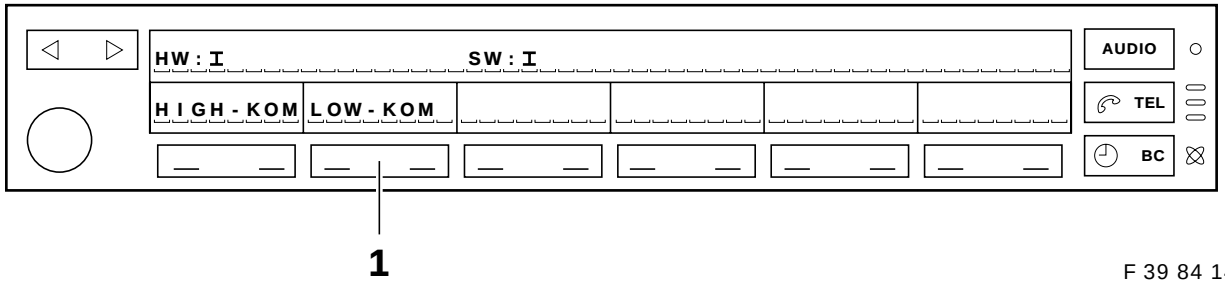
- Press menu button (1) for third telephone level and hold it down (approx. 3 seconds).



F 39 84 139 M

- Immediately after operating the menu button (1) the display in the MID changes to the above-shown illustration.
- Continue holding down the menu button (1) for the third telephone level.

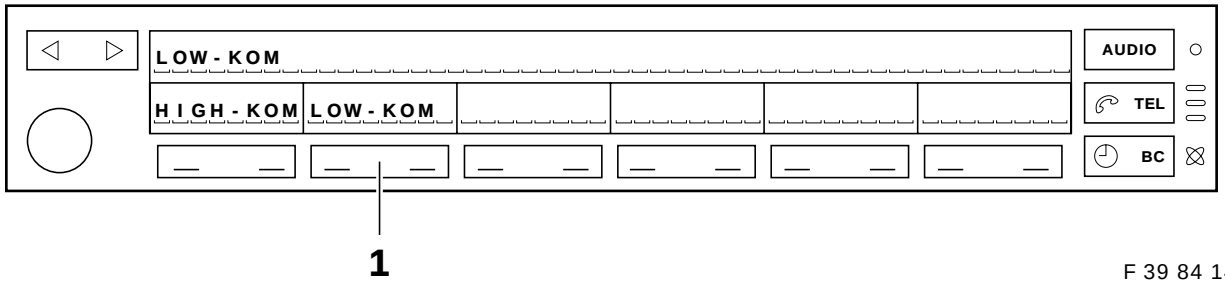
source: www.ow.no



F 39 84 140 M

If the display does not switch to the illustration shown, the period allowed (9 seconds) between switching on "Terminal R" and operating the TEL button on the MID has been exceeded. The setting-up procedure must be started again from the beginning.

- The display in the MID changes to the above-shown illustration.
- By operating the button (1) the MID is reset to LOW-KOM.



F 39 84 141 M

- Having operated button (1) the MID switches to the above-shown display and the setting-up procedure is concluded.
- The MID now changes its displays of its own accord until it has arrived at the radio display again. **(During this time do not operate any buttons on the MID)**.
- To verify the display in the MID, the telephone PIN number must be entered again.

The display for the telephone is now viewable on the Multi Information Display (MID).
In the telephone mode, the search buttons on the multifunctional steering wheel (MFL) have the same functions as the search buttons on the Multi Information Display (MID).

source: www.ow.no

Pièces et accessoires
Instructions de montage

Feuillet complémentaire aux instructions de montage du téléphone de voiture / téléphone portable

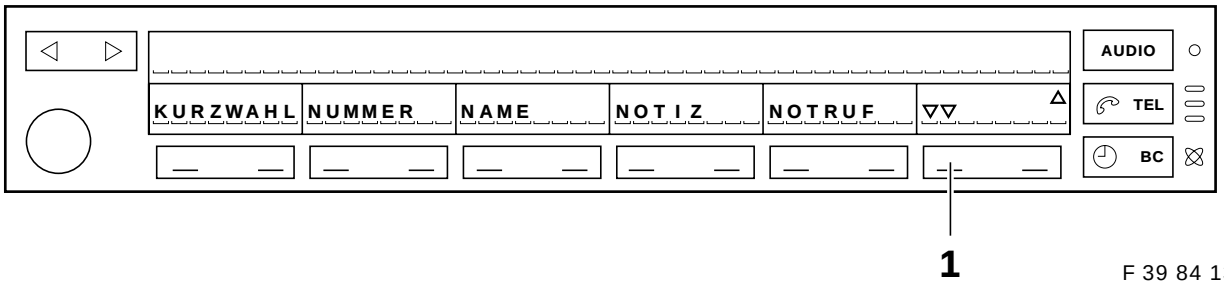
(voiture avec volant multifonctions et sans écran sur le combiné d'instruments)

Sur les voitures avec volant multifonctions (MFL), mais aussi combiné d'instruments Low (pas d'écran sur le combiné d'instruments), il est possible de faire apparaître la fonction téléphone sur l'écran multi-informations (MID) après montage de l'installation téléphonique, remplacement du MID et mise en place de la touche téléphone sur le MFL. Il est alors possible de commander le téléphone à partir des touches de sélection de l'autoradio du volant multifonctions (MFL).

Le réglage de l'affichage s'effectue grâce au menu "téléphone" du MID.

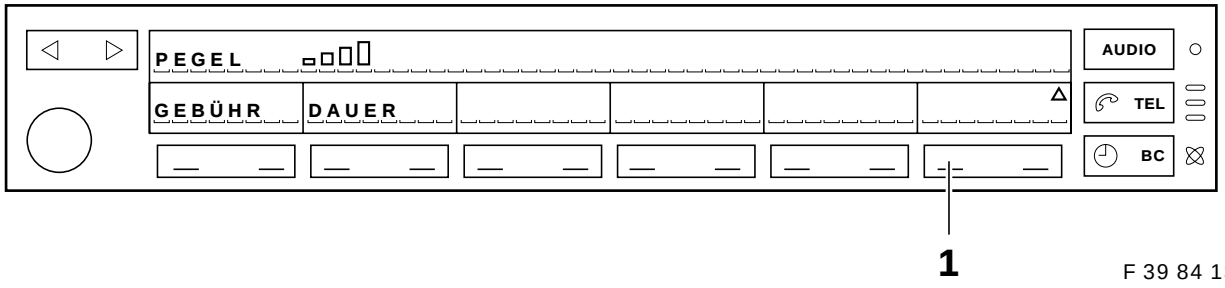
Réglage de l'écran multi-informations (MID)

- Commuter sur la borne R (clé de contact en position 1).
- Insérer la carte téléphonique dans le lecteur de carte et introduire le code PIN.
- Appuyer sur la touche TEL du MID.
  (**Attention** : appuyer sur la touche TEL du MID dans un délai de 9 secondes après commutation sur la borne R)
- Attendre que la ligne menu apparaisse sur le MID.



F 39 84 138 M

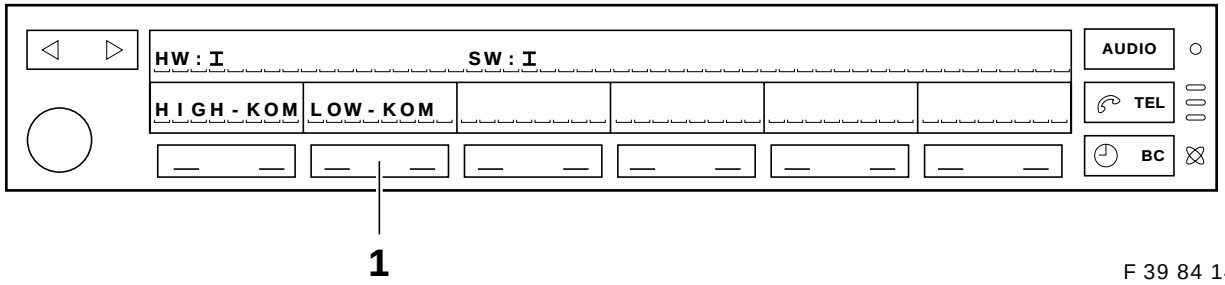
- Maintenir enfoncée (env. 3 sec.) la touche menu (1) pour le troisième niveau (téléphone).



F 39 84 139 M

- Après avoir appuyé sur la touche menu (1), vous voyez s'afficher sur le MID les indications ci-dessus.
- Maintenir enfoncée la touche menu (1) pour le troisième niveau (téléphone).

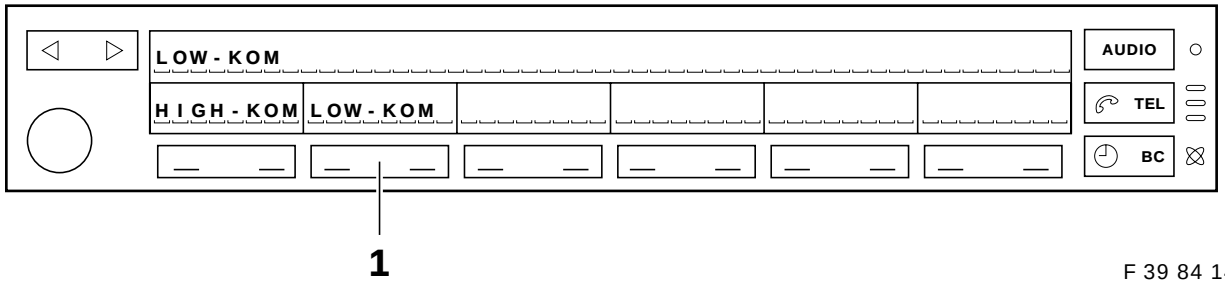
source: www.ow.no



F 39 84 140 M

Si les indications montrées ci-dessus n'apparaissent pas, c'est que le délai de 9 secondes entre la commutation sur la "borne R" et la sélection de la "touche TEL" du MID a été dépassé.
La procédure de réglage doit être reprise depuis le début.

- L'affichage du MID donne les indications ci-dessus.
- La touche (1) permet au MID de passer sur LOW-KOM.



F 39 84 141 M

- Après avoir appuyé sur la touche (1), vous voyez s'afficher sur le MID les indications ci-dessus et la procédure de réglage est terminée.
- Le MID modifie de lui-même l'affichage pour retourner à l'affichage "autoradio".
  (pendant ce laps de temps, n'appuyer sur aucune touche du MID).
- Pour vérifier l'affichage du MID, introduire à nouveau le numéro PIN sur le téléphone.

L'affichage du téléphone est alors visible sur l'écran multi-informations (MID).
Les touches "recherche" du volant multifonctions (MFL) ont en mode "téléphone" les mêmes fonctions que les touches "recherche" de l'écran multi-informations (MID).

source: www.ow.no

Onderdelen en accessoires
Montagehandleiding

Aanvullende inlichtingen bij de montagehandleidingen autotelefoon/ mobiele telefoon

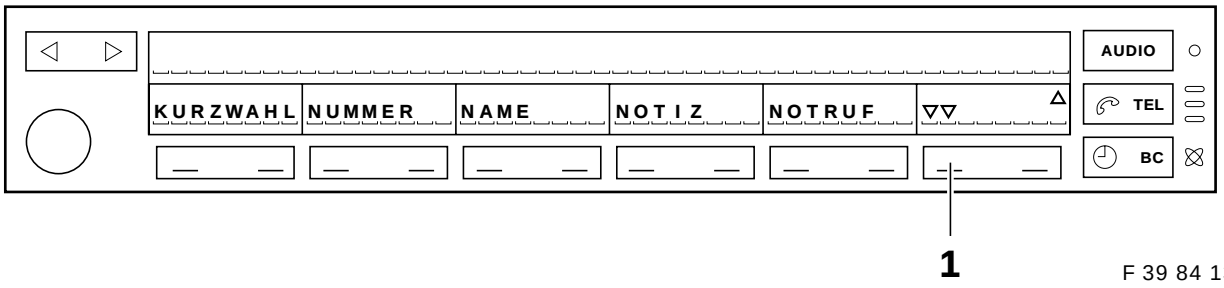
(Auto's met MFL en zonder display in het combi-instrument)

Bij auto's met multifunctioneel stuurwiel (MFL) maar low-combi-instrument (geen display op het combi-instrument) kan na het inbouwen van de telefooninstallatie en uitwisselen van het multi-informatie-display (MID) alsmede het inbouwen van de telefoontoets op het MFL de telefoonindicatie op het MID zichtbaar worden gemaakt.
De bediening van de telefoon wordt dan via de radiokeuzetoetsen op het multifunctionele stuurwiel (MFL) mogelijk.

De instelling van de indicatie vindt in het menu telefoon op het MID plaats.

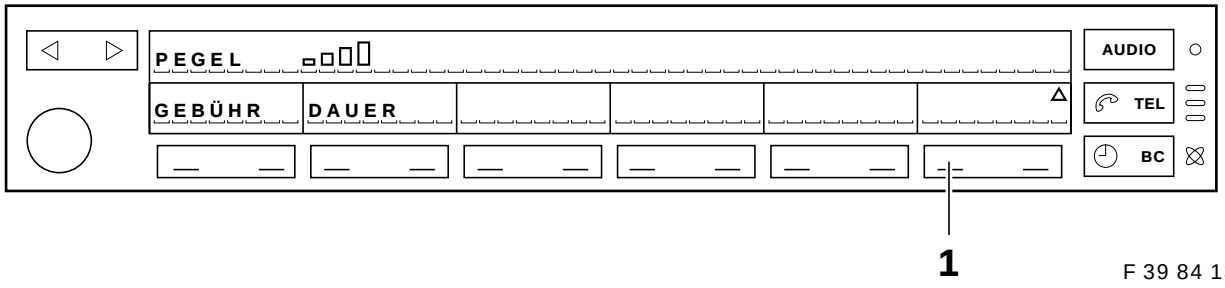
Instelling van het multi-informatie-display (MID)

- Klem R inschakelen (contactsleuteltje in stand 1)
- Telefoonkaart in de kaartlezer steken en PIN-code invoeren
- TEL-toets op MID indrukken
  (**Opgelet:** TEL-toets op MID binnen 9 seconden na inschakelen van de klem R indrukken)
- Wachten tot op het MID de menuregel verschijnt.



F 39 84 138 M

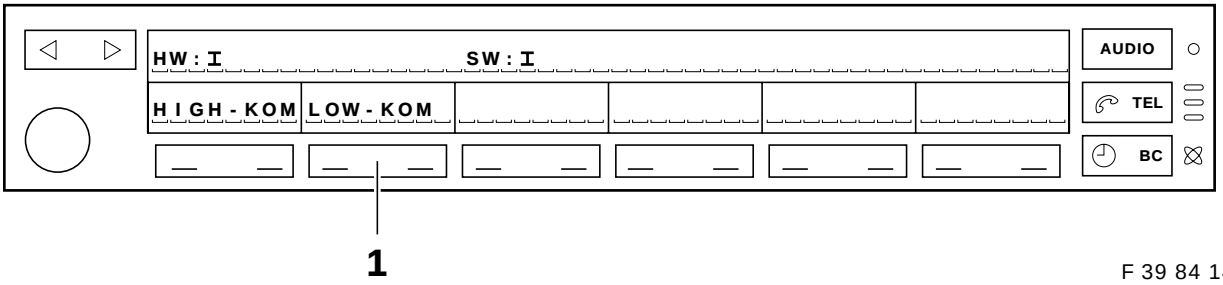
- Menu-toets (1) voor derde telefoonniveau indrukken en ingedrukt houden (ca. 3 sec.)



F 39 84 139 M

- Onmiddelijk na het bedienen van de menu-toets (1) wisselt de indicatie op het MID naar de hierboven aangegeven afbeelding.
- De menu-toets (1) voor het derde telefoonniveau verder ingedrukt houden.

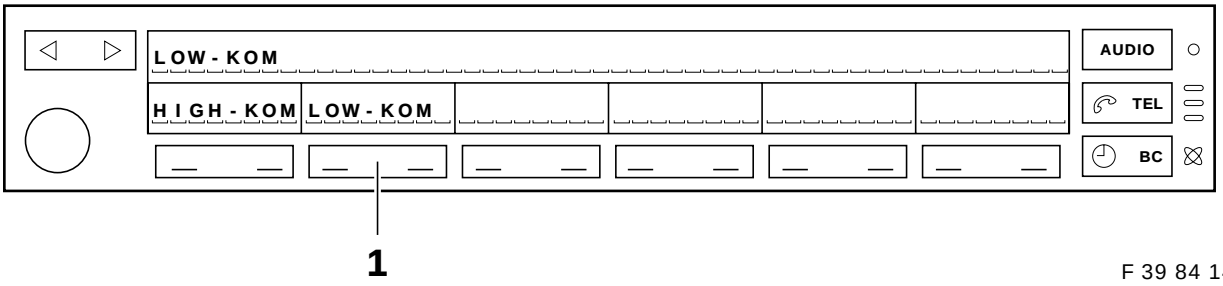
source: www.ow.no



F 39 84 140 M

⚠ Als de indicatie niet naar het aangegeven beeld omschakelt, werd het tijdsbestek (9 seconden) tussen inschakelen van de klem R en bedienen van de TEL-toets op het MID overschreden.
Het instellen moet van het begin af aan opnieuw worden uitgevoerd.

- De indicatie op het MID wisselt naar het boven aangegeven beeld.
- Door bedienen van de toets (1) wordt het MID naar LOW-KOM omgezet.



F 39 84 141 M

- Na bedienen van de toets (1) schakelt het MID om naar de boven aangegeven indicatie en het instellen is beëindigd.
- Het MID wisselt nu automatisch zijn indicaties tot het weer de radio-indicatie bereikt heeft. **(Gedurende deze tijd geen toetsen op het MID bedienen)**.
- Ter controle van de indicatie op het MID moet opnieuw het PIN-nummer bij de telefoon worden ingevoerd.

Nu is de indicatie voor de telefoon op het multi-informatie-display (MID) zichtbaar.
De zoeklooptoetsen op het multifunctionele stuurwiel (MFL) hebben in de telefoonmodus dezelfde functies als de zoeklooptoetsen op het multi-informatie-display (MID).

source: www.ow.no

Delar och tillbehör
Monteringsanvisning

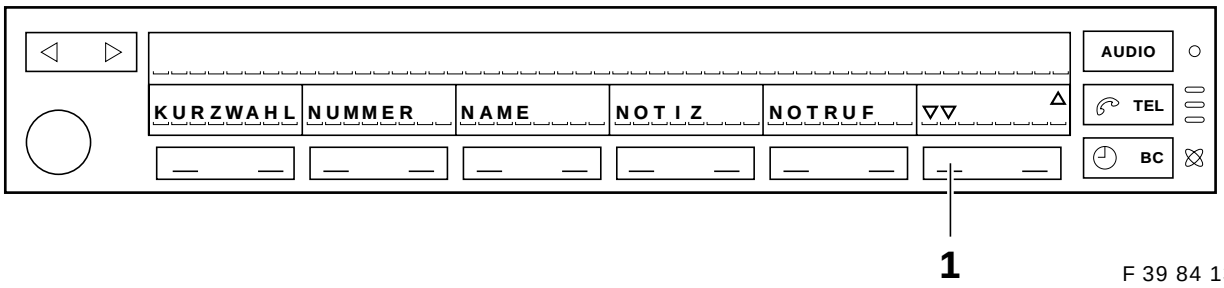
Tilläggsblad till monteringsanvisningar för biltelefon / mobiltelefon
(Fordon med MFL och utan display i kombinationsinstrumentet)

På fordon med multifunktionsratt (MFL) men low-kombinationsinstrument (ingen display i kombinationsinstrumentet) kan telefonindikeringarna göras synliga i mulit-informations-displayen (MID) när telefonanläggningen monterats och MID bytts ut samt telefonknappen monterats på MFL.

Indikeringsinställningarna görs i menyn Telefon på MID.

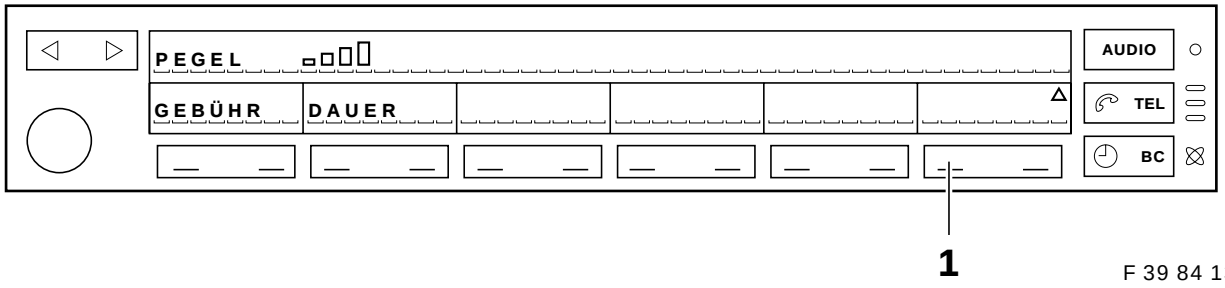
Inställning av multi-informations-display (MID)

- Koppla in klämma R (tändningsnyckeln i läge 1)
- Stick in telefonkortet i kortläsaren och ange PIN-koden.
- Tryck på TEL-knappen på MID.
  (**Observera**: Tryck på TEL-knappen på MID inom 9 sekunder sedan klämma R kopplats in.)
- Vänta tills menyraden visas på MID.



F 39 84 138 M

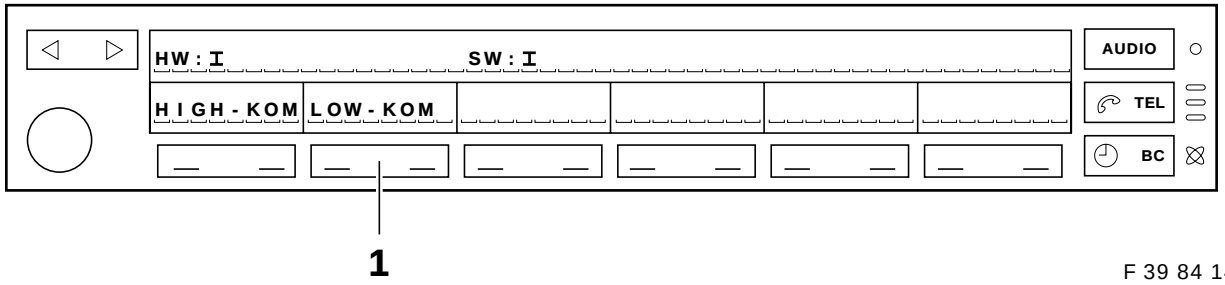
- Tryck på knappen (1) för tredje telefonnivån och håll den nedtryckt (ca. 3 sekunder).



F 39 84 139 M

- Direkt efter det att menyknappen (1) trycks ned växlar indikeringen i MID enligt bilden ovan.
- Håll menyknappen (1) för den tredje telefonnivån fortfarande nedtryckt.

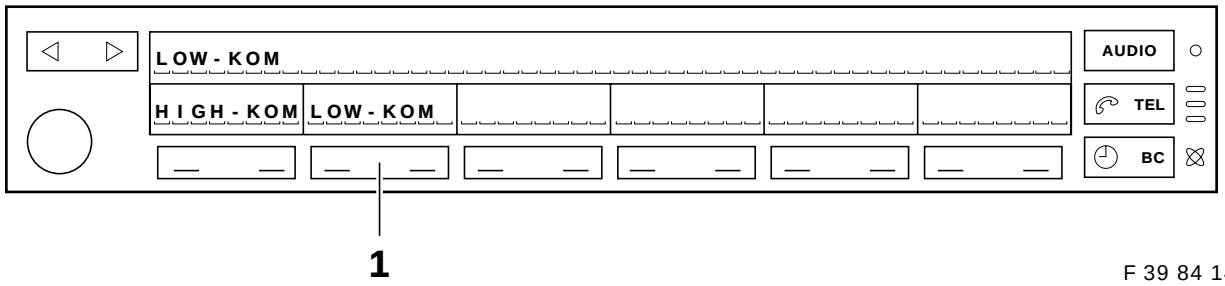
source: www.ow.no



F 39 84 140 M

⚠ Växlar inte indikeringen till den visade bilden, är tidsintervallet (9 sekunder) mellan inkoppling av ”klämma R” och nedtryckningen av "TEL-knappen" på MID för långt.
Inställningen måste då göras om från början.

- Indikeringen i MID växlar till bilden ovan.
- Genom att trycka på knapp (1) ställs MID om till LOW-KOM.



F 39 84 141 M

- När knappen (1) trycks ned växlar MID till indikeringen ovan och inställningen av avslutad.
- MID byter nu själv indikeringar tills den återigen är i radioläget.
  (Tryck inte på någon knapp på MID under tiden).
- För att kontrollera indikeringen i MID måste PIN-koden matas in på nytt på telefonen.

Indikeringen för telefonen är nu synlig på multi-informations-displayen (MID).
Sökknappen på multifunktionsratten (MFL) har i telefonläget samma funktioner som sökknappen på multi-informations-displayen (MID).

source: www.ow.no

Ricambi e accessori
Istruzioni per il montaggio

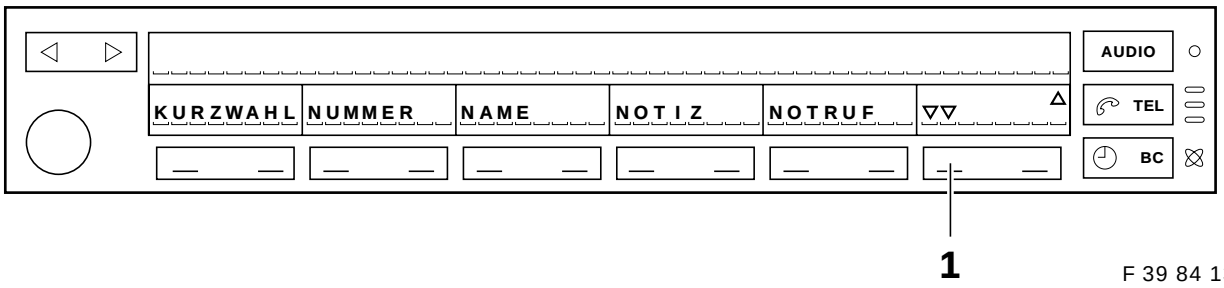
Supplemento alle istruzioni di montaggio per autotelefono/telefono cellulare
(vetture con volante multifunzionale e strumentazione senza display)

Nelle vetture dotate di volante multifunzionale (MFL) ma con strumentazione tipo Low (senza display), dopo l'installazione dell'impianto telefonico e la sostituzione del display multi-informativo (MID) oppure il montaggio del tasto telefono sul volante multifunzionale è possibile rendere visibile l'indicazione telefono sul MID. In tal caso sarà possibile usare il telefono tramite i tasti di selezione radio che si trovano sul volante multifunzionale.

L'impostazione dell'indicazione si effettua dal menu Telefono sul MID.

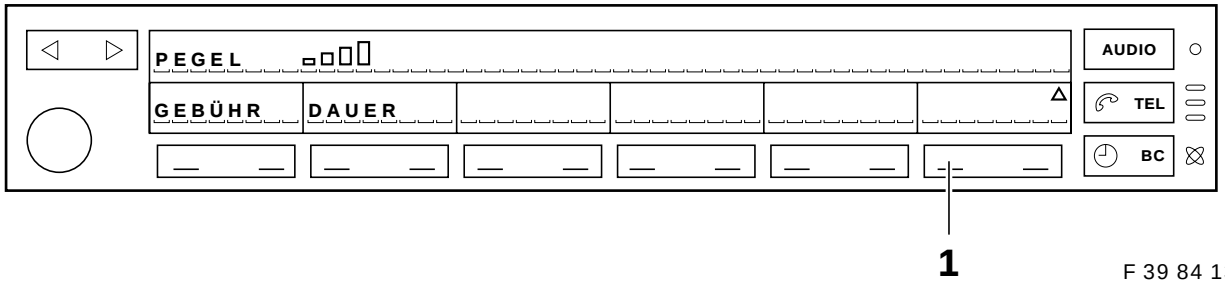
Impostazione del display multi-informativo (MID)

- Inserire il morsetto R (chiave dell'accensione in posizione 1).
- Infilare la carta telefonica nell'apposito lettore e immettere il codice PIN.
- Premere il tasto TEL sul MID.
  (**Attenzione**: il tasto TEL sul MID va premuto entro 9 secondi dall'inserimento del morsetto R)
- Attendere finché sul MID compare la riga menu.



F 39 84 138 M

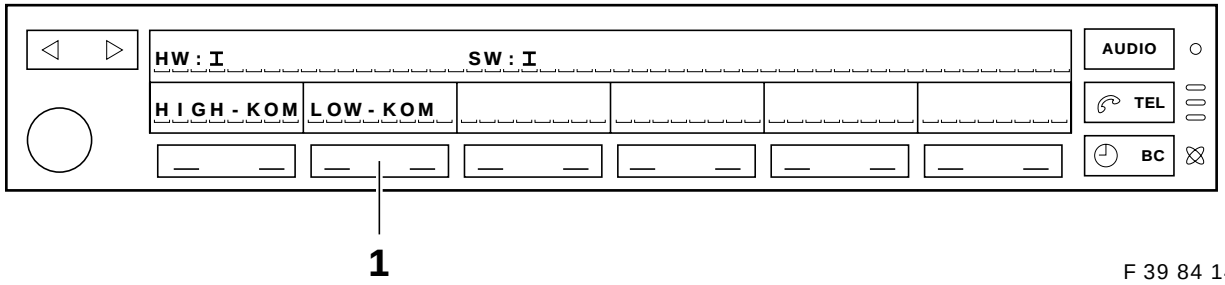
- Premere il tasto menu (1) per il terzo livello telefono e tenerlo premuto per circa 3 secondi.



F 39 84 139 M

- Subito dopo aver azionato il tasto menu (1) il MID visualizza l'indicazione mostrata dalla figura soprastante.
- Continuare a tenere premuto il tasto menu (1) per il terzo livello telefono.

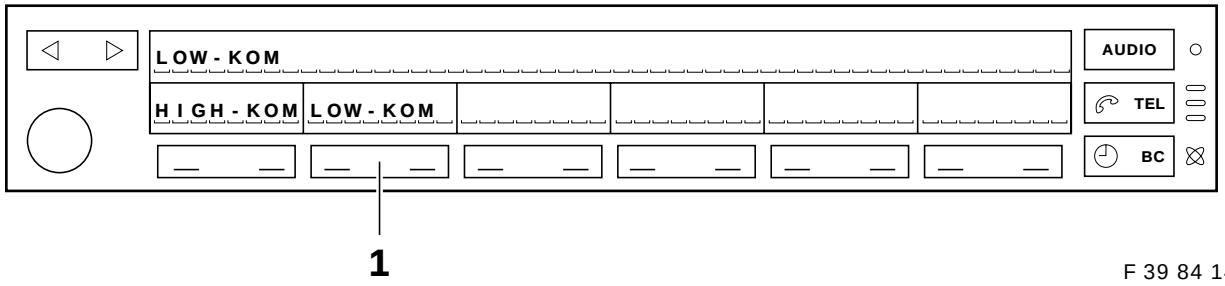
source: www.ow.no



F 39 84 140 M

Se il display non visualizza l'immagine sopra indicata, significa che è stato superato il tempo (9 secondi) fra l'inserimento del morsetto R e l'azionamento del tasto TEL sul MID.
Occorre ricominciare da capo il procedimento d'impostazione.

- Il MID visualizza l'indicazione dell'immagine soprastante.
- Azionando il tasto (1) si commuta il MID su LOW-KOM.



F 39 84 141 M

- Dopo aver azionato il tasto (1) il MID visualizza l'indicazione soprastante e il procedimento di impostazione è concluso.
- A questo punto il MID cambia automaticamente le sue indicazioni fino a raggiungere l'indicazione radio. **(durante questa fase non azionare alcun tasto sul MID)**.
- Per verificare l'indicazione sul MID si deve immettere di nuovo il numero Pin sul telefono.

L'indicazione per il telefono è ora visibile sul display multi-informativo.
Nella modalità telefono i tasti ricerca posti sul volante multifunzionale hanno funzioni identiche a quelle dei tasti ricerca del display multi-informativo.

source: www.ow.no

Piezas y accesorios
Instrucciones de montaje

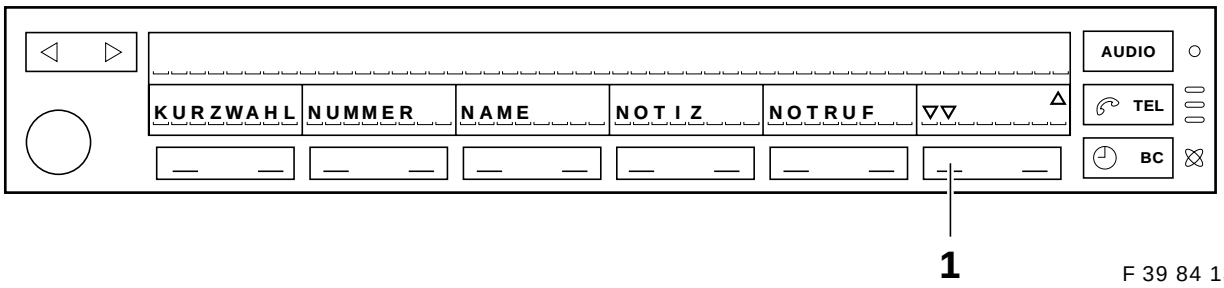
Hoja suplementaria para el montaje del teléfono móvil para vehículos
(vehículos con MFL y sin pantalla en el instrumento combinado)

En los vehículos con volante multifunción (MFL) pero con instrumento combinado inferior (sin pantalla en el instrumento combinado), se puede visualizar el indicador del teléfono en la pantalla de información múltiple (MID) una vez que se haya realizado la instalación del teléfono, se haya reemplazado la MID, y se hayan instalado las teclas del teléfono en el MFL. El manejo del teléfono se puede realizar entonces a través de las teclas de selección de la radio en el volante multifunción (MFL).

El ajuste del indicador se realiza desde el menú del teléfono en la MID.

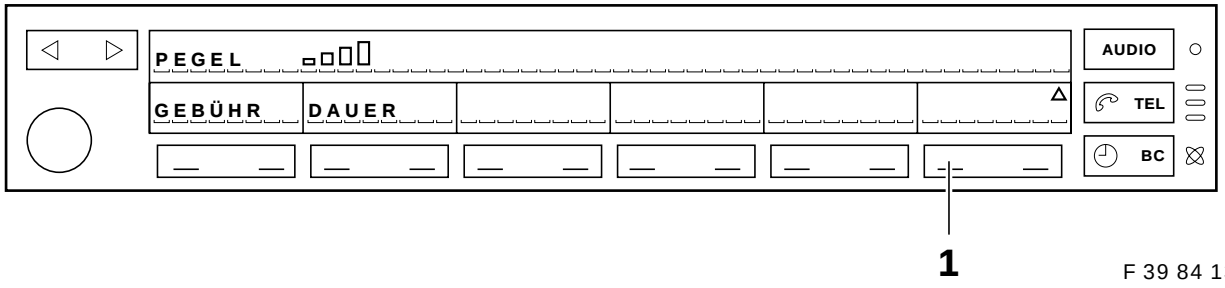
Ajuste de la pantalla de información múltiple (MID)

- Conectar el borne R (llave de contacto en posición 1)
- Introducir la tarjeta del teléfono en el lector de tarjetas y proporcionar el código PIN.
- Pulsar la tecla TEL en la MID
  (**Atención**: pulsar la tecla TEL en la MID en los 9 segundos posteriores al accionamiento del borne R)
- Esperar hasta que aparezca la línea de menús en la MID.



F 39 84 138 M

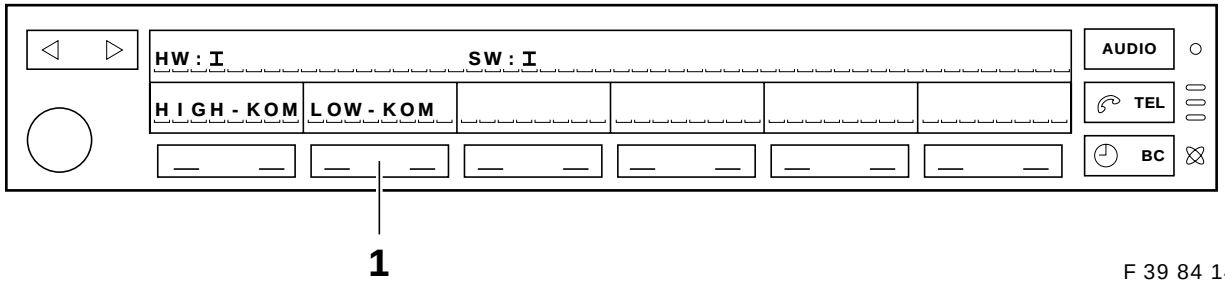
- Pulsar la tecla de menú (1) para un tercer nivel de teléfono y mantenerla (aproximadamente 3 segundos).



F 39 84 139 M

- Inmediatamente después de accionar la tecla de menú (1) cambia el indicador en la MID mostrando la ilustración que ve más arriba.
- Mantener pulsada la tecla de menú (1) para llegar al tercer nivel del indicador del teléfono.

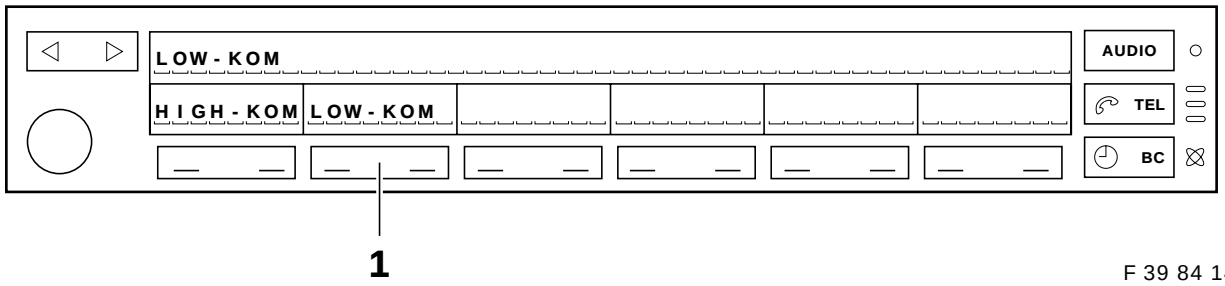
source: www.ow.no



F 39 84 140 M

Si el indicador no cambia a la ilustración mostrada más arriba, se ha sobrepasado el intervalo de tiempo (9 segundos) entre el accionamiento del borne R y la pulsación de la tecla TEL en la MID.
El ajuste debe realizarse de nuevo desde el principio.

- El indicador en la MID cambia a la ilustración superior.
- Al pulsar la tecla (1), la MID cambia a LOW-KOM.



F 39 84 141 M

- Después de pulsar la tecla (1), la MID cambia a la ilustración mostrada arriba, y concluye el proceso de ajuste.
- Ahora, la MID cambia de forma independiente sus indicaciones hasta volver a alcanzar el indicador de radio **(durante este tiempo no pulsar ninguna tecla en la MID)**.
- Para comprobar el indicador en la MID se debe introducir de nuevo el número de identificación personal (PIN) en el teléfono.

El indicador de teléfono se puede ver ahora en la pantalla de información múltiple (MID).
Las teclas de búsqueda automática en el volante multifunción (MFL) tienen las mismas funciones en modo teléfono que las teclas de búsqueda automática en la pantalla de información múltiple (MID).

source: www.ow.no

Peças e Acessórios BMW
Instruções de Montagem

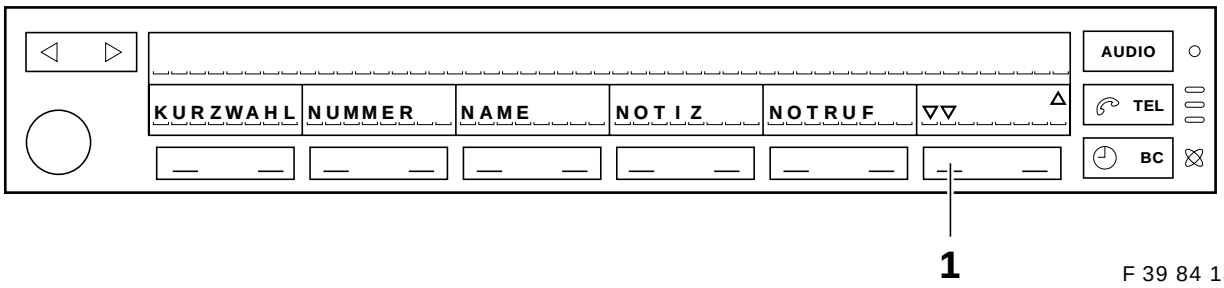
Adicional às instruções de montagem do telemóvel / Handy
(Veículos com volante multifuncional e sem mostrador na combinação de instrumentos)

Nos veículos com volante multifuncional mas com uma combinação de instrumentos sem mostrador, depois da montagem da instalação do telefone, da substituição do mostrador de funções múltiplas e da montagem da tecla do telefone no volante multifuncional, é possível fazer com que as indicações relativas ao telefone sejam apresentadas no mostrador de funções múltiplas. Neste caso, a operação do telefone pode ser feita através das teclas do auto-rádio, no volante multifuncional.

A regulação da apresentação das indicações relativas ao telefone é feita no menu "telefone" do mostrador de funções múltiplas.

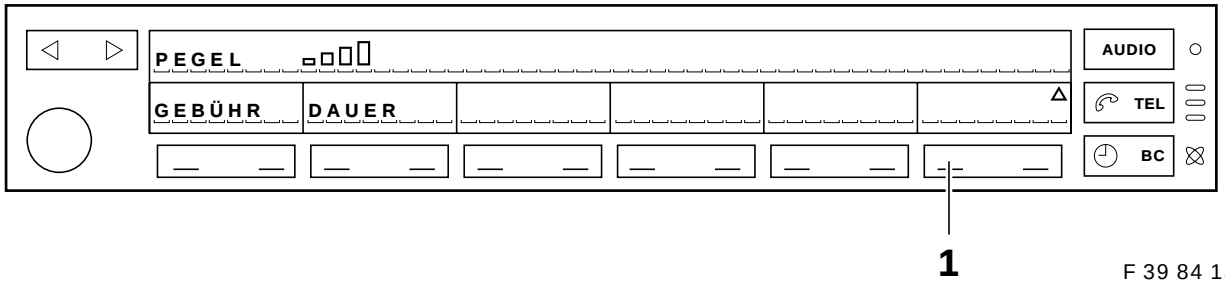
Regulação do mostrador de funções múltiplas

- Ligue o terminal R (chave da ignição na posição 1).
- Introduza o cartão do telefone no leitor de cartões e introduza o PIN.
- Prima a tecla TEL do mostrador de funções múltiplas.
  (**Atenção**: a tecla TEL do mostrador de funções múltiplas tem de ser pressionada dentro dos 9 segundos que se seguem à ligação do terminal R)
- Espere que a linha do menu seja apresentada no mostrador de funções múltiplas.



F 39 84 138 M

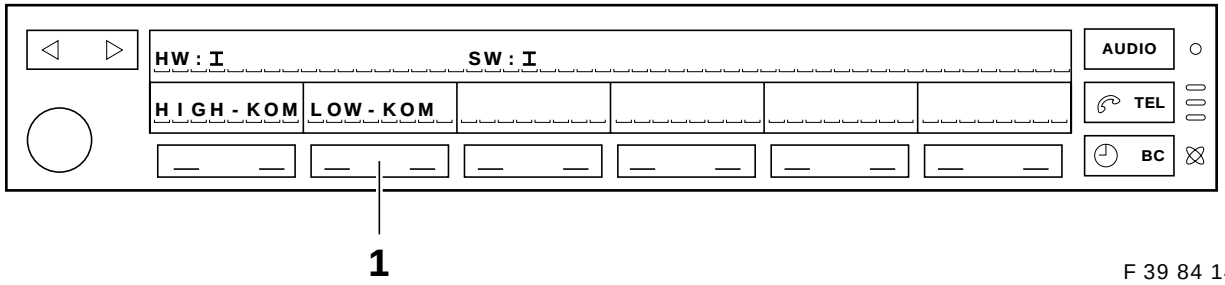
- Prima a tecla do menu (1) para o terceiro nível do telefone, mantendo-a premida (durante cerca de 3 segundos).



F 39 84 139 M

- Assim que a tecla menu (1) é premida, a imagem apresentada no mostrador de funções múltiplas muda para a imagem acima.
- Continue sempre a manter a tecla do menu (1) para o terceiro nível do telefone premida.

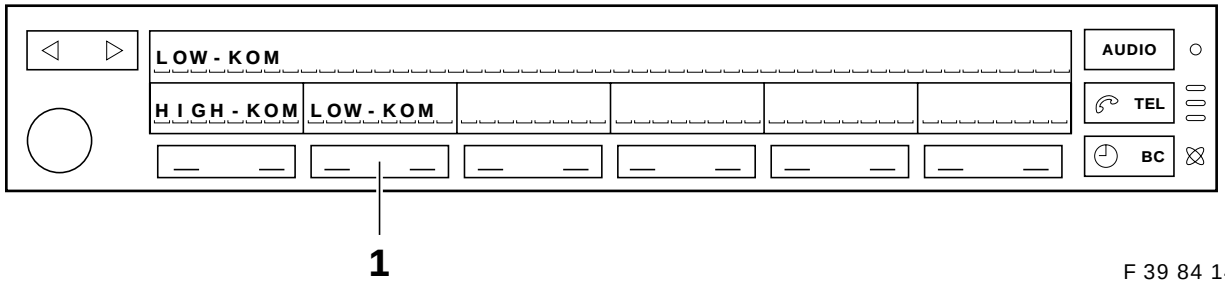
source: www.ow.no



F 39 84 140 M

⚠ Se a imagem não mudar para a imagem aqui apresentada, isso significa que a tecla "TEL" do mostrador de funções múltiplas não foi premida no prazo de 9 segundos após a ligação do "terminal R".
Nesse caso será necessário repetir toda a operação de regulação desde o início.

- A imagem apresentada no mostrador de funções múltiplas muda para a imagem acima.
- Se premir a tecla (1), o mostrador de funções múltiplas é comutado para o modo de operação LOW-KOM.



F 39 84 141 M

- Depois de premir a tecla (1), a imagem apresentada no mostrador de funções múltiplas muda para a imagem acima e a operação de regulação fica concluída.
- O mostrador de funções múltiplas muda então automaticamente as imagens apresentadas, de modo a voltar a apresentar a imagem correspondente ao rádio.
  (Durante esta mudança não deverá premir nenhuma das teclas do mostrador de funções múltiplas).
- Para verificar a imagem apresentada no mostrador de funções múltiplas, volte a introduzir o PIN no telefone.

O mostrador de funções múltiplas passa então a apresentar a imagem relativa ao telefone.
No modo de operação do telefone, as teclas de busca de estações do volante multifuncional têm as mesmas funções que as teclas de busca de estações no mostrador de funções múltiplas.

source: www.ow.no